PUBLISHER! COLUMBIA PUBLISHING CO. INC. THE SHUN PAO 中華郵政特准掛號立券經包寄送之報紙 THURSDAY OCTOBER 31 1940.

# 申報

中華民國貳拾玖年
拾月叁拾壹日星期肆
今日本報三大張
售國幣六分三厘
第二萬三千九百四十五號
本館地址 上海漢口路三〇九號
電報掛號六〇七八
電話九三二四五至八號轉接各部辦事處
INCORPORATED DELAWARE U. S. A.

補力迅速・功效偉大・有病治病・無病補肺

**人參百補丸 止咳補肺丸**

一百粒裝 每瓶四元　二百粒裝 每瓶二元

主治 氣血兩虧 夜間失眠 頭暈腦脹 病後失調

主治 新老咳嗽 肺癆久咳 喉頭作癢 無痰乾咳

＝特約經售＝

▲南京路 大新公司 先施公司 中國國貨公司 利濟藥房 資大參號

▲福建路 大豐參號 永昌參號 杭州南參店

▲河南路 成泰沉香參號 呂宋路邑廟市場 大都會百貨商店 法大馬路豐大參號 華格臬路恒豐參號

益大參燕行監製

法大馬路三十五號（外灘相近） 電話八二七一一號

---

**蘇州瘰癧專家 朱少雲**

專治瘰子頸

同弟少琴外科

不論頸項結核硬塊成或已久年潰爛均用手術不動刀針保證推斷除根

門診二元拔號上午十時至下午四時 星期六下午停診

診所白克路永年里 電話 36221

---

政府註冊 本埠祇此一家

**胡慶餘堂雪記藥號**

・特設電話購貨部・接方送藥部・請撥電話九七三七四號（總線）・開設上海北京路石路西首

發售杜煎虎鹿龜驢諸膠人參再造丸參茸衛生丸聖濟大活絡丹大補全鹿丸十全大補丸十全大補膏各種冬令補劑飲片參燕銀耳以及一切補品等

---

國府註冊 百年老店

**種德堂**

祇此一家并無分出 謹防假冒

英租界寧波路五一五號浙江路東

購貨電話九六二〇〇

**買一送一**

人參再造丸　人參大補膏　人參烏雞白鳳丸　參茸戒烟膏

中粒一元二角 大粒二元四角 小粒六角　每瓶 男用 女用 六元 分　每粒二元四角　每瓶六元

補氣補血 舒筋活絡　補精補腎 健脾開胃　白帶痛經 頭眩腰痠　戒補兼施 斷癮迅速

千瓶爲限 恕不送出

京方茄皮酒 每瓶九角

**精美贈品**

辦法例下

購貨滿洋五元者一律贈送精美細瓷大菜盆一只多購多贈（購買酒類不在此例）積滿人參再造丸烏雞白鳳丸膠木空殼六只（須連同外面紙盒）或人參大補膏參茸戒煙膏空瓶二瓶一律可換精美大菜碗一只多則類推

明日漲價 祇限門售

虎骨木瓜酒 每瓶九角

**明日漲價**

於明日起訂新價目例后

人參再造丸 中粒一元四角 大粒二元八角 小粒七角

人參大補膏 每瓶八元

參茸戒煙膏 每瓶八元

木瓜酒 茄皮酒 每瓶一元

今日仍售原價

**杭廠運申**

全黑驢皮膠 陳足五年 每斤特價十五元一角二分

杜煎龜版膠 每斤特價十七元一角八分

虎骨膠 每兩四元四角八分

鹿角膠 每兩四元

明日起各膠一律照新價發售

**馬寶** 主治 文武癲痴 肺癆吐血 小兒百日咳 老年痰飲咳嗽氣急心悸失眠等症 每分三元 原只馬寶 當面研磨

---

國藥權威

**蔡同德堂**

名貴補品

**洞天長春膏**

◉過去一年信譽◉贏得萬衆稱頌◉全憑眞實功效◉不以虛偽號召◉

蒐集珍品　虔誠修合　健身駐春　唯一補品

功用 添精補血補氣寧神 清痰養肺消火生津 開胃潤腸定志固腎聰耳明目 駐顏延齡男女老幼四時咸宜

服法 每日早點與晚飯前開水沖服一調羹

禁忌 孕婦不忌小兒減半 忌食蟹蝦生蘿蔔芥菜等類

●增價啟事●

本堂出品之洞天長春膏乃男婦老幼四時咸宜之補品選料上乘配合精嚴故自問世以來各界稱頌推爲補中傑品本堂本服務之精神作薄利之推銷藉謀增進各界之康健出品以來未曾加價茲爲原料一再暴漲躍再三殊難維持原價不得已而於十一月一日（即農曆十月初三日）起改訂新價如下計大罐十四元中罐十元小罐七元逾期仍有九折優待用特登報公告尚希各界仕女及早購服區區微忱還望鑒宥

今明二天老價發售

老價 大罐十元 中罐七元 小罐五元

・今明二天再打九扣・

電話購貨 九七二九四

・隨撥隨送・不取送力・

代售處 英租界中國國貨公司 英租界山西路趙翰香居 英租界西摩路湯春生 法租界望志路天保堂

地址 南京路拋球場中市

---

北平 樂家老鋪

**樹仁堂**

本堂自開幕以來向以藥料道地炮製精良爲素志純非虛偽宣傳大言欺人者可比凡曾購用者無不知之一經試服眞偽立辨

北平南京 同仁堂樂家老鋪東開設上海樹仁堂

●益仙救苦金丹 治氣虛氣衰子宮寒冷久服奇效

●人參再造丸 治氣虛中風語言蹇澀手足拘攣等症

●參茸衛生丸 治諸虛百損藏衛生諸般之要藥也

●安坤贊育丸 防崩止漏大補虧虛一切疑難等症

●玉液金丹 婦人諸虛百損氣血兩虧赤白帶下

●參桂鹿茸丸 專治大補元氣引火歸原益智滋陰

●鹿茸粉 滋陰壯陽補腎益氣功能生精養血

●龜齡集 治男婦極虛極弱能補命門之衰火

●定坤丹 婦人諸虛百損氣血衰弱久服奇效

平日九折 每逢朔望一號十五號特別優待

電話九五五六六號

地址南京路七五一號新新公司西斜對面

---

始創小東門內一百四十餘年之老店

**童涵春藥號**

▲▲各界注意▼▼

爲人參再造丸增價再度啓事

今日十月朔日 茲爲酬答歷年顧客計特照老價延期一天另有九扣優待明天起即照新價發售

謹訂新價（於后）

大號每粒二元八角 中號每粒一元四角 小號每粒七角

本堂之秘製人參再造丸仰承各界推崇遍銷全球口碑載道公認爲男女老幼四季咸宜之大衆補品良以用藥道地製合精良服之功效偉大故得榮受社會人仕之歡迎本堂旨在薄利以期普及自近年以來交通阻梗國藥來源運輸困難致原料價值激漲不已雖曾一度增價以維血本無如邇來各處交通更爲阻塞來源倍覺艱難且該丸所用眞要原料細藥陸續飛漲照現舊之價貨不敷成本尚須爲此不得已於國曆十一月一日即古歷十月初二日爲始再增售價少許以資挹注尚希惠顧各界予以鑒諒爲幸 本堂謹啟

總店小東門 分設愛多亞路大世界西首 （電話）八二七二一 八七六〇五

此外別無分店請顧客注意上市假冒

---

**雷允上精製六神丸** 除邪解毒 功效如神

接方送藥 請撥電話 北號四五三二四 北支號三六七六五

▲蘇州總號：閶門內西中市大街

▲上海南號：法大馬路興聖街內

▲上海北號：北河南路天后宮橋

▲上海北支號：靜安寺路斜橋弄

# 朋壽堂藥號

本膠廠在無錫用惠泉水杜煎虎鹿龜驢諸膠泉水潔重補血强身龜驢之膠歡迎同業批發五斤起碼格外優待並發兌人參再造丸參茸衛生丸十全大補丸大補膏全鹿丸代參膏二儀膏飲片精良丸散道地冬令補品藥料眞實有滋補能力小號貨眞利薄素不號招注重名望惟希 鑒之

暫移法租界八仙橋小菜場口 電話八二一七七〇號

# 聚興誠銀行遷移新厦啟事

敬啓者敝行定於十一月一日遷入江西路二五〇號新厦營業敬希

公鑒

電話號碼一三四九三一七轉接各部

# 行善致富●一舉兩得

第廿六期

## 慈善獎券

售券 最後八天

十一月十八日在逸園當衆開獎

全張五元分條一元一次購滿十元贈送一條

## 頭獎八萬元

每張至少保證可得現鈔四萬元

頭末獎等有字計額零三少中易

獎一二獎末獎中八六張獎獎

有字三均二共獎千十額多極

總經銷處 逢興貿易公司 電話九二八一四 電話購券隨送不取送力接 廣洽卿路二〇五號

特設門市部 一次購滿百元再行贈送鈔票夾一只多購多贈惟以敝門市部爲限本公司門市部設立以來連中鉅獎早經登報發明今又中廿三期慈善券五號〇四六〇一二獎

雙誌喜 二獎 四獎 中財興旺之地誠非虛語也敝門市部經付足金早已近開獎得獎 臨此恭聞，開之地，逢四獎期廿六期得快奪錦標 券必開

福來票行 南京路日昇樓東首 電話九四二九一 特約經銷永安先施二大公司特設專櫃・各處均售

# 上海秋季 A字大香賓票

●定額五萬號●

現已售出近三萬號 勢將售罄 欲購從速

SHANGHAI RACE COURSE

# 後日 上海賽馬

准下午一時起 共賽十次

**入場券** 會員看台每位五元 來賓看台每位一元

萬國體育會正式會員及普通會員均可佩用會員徽章免費至會員看台 十月份來賓入場券十一月二日仍可通用

**搖彩** 套頭票全天七次每套二十元自一號起至七百號

**彩** 請速預購內有第九次票

**票** 倘不能中彩可於當日下午七時前將每一廢票換取秋季大香賓票一條

# 大光明理髮室 遷移霞飛路 九五一〇號 奉送贈品 通告

本店開設迄今多年業蒙各界仕女贊美有口皆碑現因擴充營業原有舊址不敷應用特費巨資建裝新店在霞飛路九〇五號座落適中專設男女賓部精美摩登裝潢器具潔淨髮式新穎技術人才雅緻一流特備禮品以答顧客之雅意屆時香水髮油等贈品凡蒙惠顧者皆可一律獲贈各界仕女光臨自由選擇 電話……七一八九五

# 三葉公司謹向顧客道歉

日前敝公司擴大宣傳假國華電台播送特別節目並舉行大贈品惠顧諸公紛紛準時電話訂購承蒙不棄紛至遝來敝公司之電話不克應接甚以爲歉今日起仍照前辦法辦理顧客仍可打電話接洽請諒此意 敝公司電話九一七七七三號 特此佈告

# 美國總統輪船公司

批亞士總統准十一月一日由滬直放舊金山及洛杉磯經神戶橫濱及檀香山並聯運至紐約

上海廣東路五十一號 電話一一五三九號

# 有利公司堆棧啓事

啓者本棧茲接鮮豬業同業公會通知停營業所有寄存各貨早經通知各寄存人五十六件出敝棧通知該號商君友人花友三君保第四〇三號棧單所有敝棧前出第一號起至第一千號止之正式棧單及臨時收據等一切單據自即日起一律作廢以後前如有以本棧棧單作爲抵押等情有未了之手續者概與敝棧無涉恐未週知特此通告

# 信誼化學製藥廠股份有限公司召集股東臨時會公告

逕啓者本公司前經股東臨時會決議增加優先股本國幣一百萬元茲已如數收足特訂於十一月十六日下午二時假座法租界八仙橋青年會九樓東廳召集股東臨時會報告收股情形並修改章程務希各股東屆時蒞會與議爲荷除專函奉達外特此公告

董事會啓

# 上海大中華賽璐珞製造廠股份有限公司召開股東會通告

茲經本會決議定十二月一日下午在福州路二六〇號一樓召開股東會屆時務希出席爲荷除專函通知外特此通告（如有通訊地址變更請即通知本公司）

董事會啓 二九，一〇，三〇

# KORES 高樂洋行主辦蠟紙競寫比賽得獎人名單揭曉

特獎 梁俠影 一獎 劉祖澤 二獎 雲峯 三獎 李松年 四獎 吳學成 陸豫遜 徐俊勝 謝述曾 黃關球 董欣浩 潘夏炎 五獎 王惠英

吳俊卿 殷勤 曹超羣 吳士駿 天羽 華光 吳鴻飛 周全芳 鈕毅成 王容 吳國光 樂壽生 何容 胡振豐 查若敏 方健中 賀仰山 鮑慶發 柳烈君 程心怡 黃卓然 查光淡 Pan Mei 章士駿 以上獎品分配

經評判委員會精密評定並認此次應徵之作品俱屬優超敝行對未得獎諸君深致歉忱謹贈每人本牌雙頭鐵筆一支以資紀念

# 嚴珊洲兄鑒

啓者六月中旬接由杭來函後曾登杭報亦未見覆閣下來滬已久對敝事始終未聞解決一誘請閣下於最短期間前來敝處面洽或有其他情形不妨面商理結見報後務懇即賜一敘否則函示地址趕前接洽亦可總之此事決非延宕可告了事佇候示覆是幸

鄧悅朋啓

---

# 張法堯 余祥琴 律師代表陳韜君招領遺失地產契據啟事

茲據上開當事人委稱韜於九月廿二日在圓明園路一百卅三號五百零四號盥洗室內拾得紙包一個內有吳淞寶山等處地產道契文件當即揭示招領翌日報告該管捕房在案惟迄今尙無失主認領用特委請代爲登報招領等語前來據此合代登報招領如上

事務所威海衛路八十八號 電話三〇五〇〇・三七三五八

# 陳霆銳律師代表陳松根君緊要聲明

茲據上開當事人聲稱查順利公司舉辦之非洲馬戲團鄙人係股東之一致議決自本年五月廿七日起停止申報廣告由黃君經理此事詎黃君並不照辦股東間深爲不滿咸謂黃君既未能遵照議決停止申報廣告則嗣後廣告費亦由黃君負責公司可以不加過問追至非洲馬戲團結束以後黃君又將場內舊料經手出售得價一千一百元亦未交到公司當時曾聲明即在該款內移付廣告費之尾欠九百餘元但結果又未照辦之收入又分文未曾交出順利公司茲已將全部賬冊交由王思方會計師徹查正在依法辦理中不意日前黃君尙宕欠公司款項五百六十餘元對於場內廣告費事均有刊載殊使外界發生誤會並對於鄙人信譽大有關係不得不請貴律師代表將該案始末事實登報聲明等語前來合代據情登報聲明如上

事務所博物院路一三一號三樓 電話一二一七四

# 陸聽祖律師代表同和協債權團撤銷懸賞公告

廣告代表同和協債權團懸賞拘拿同和協米行之主要人員陳家駒賚金本陳杭凡唐……之賞格茲受當事人之委託予以全部撤銷特此公告

事務所上海九江路一九〇號 電話一五〇二八

# 王耀堂律師受任祥豐永銅錫號經理杜立祥君常年法律顧問並代表啓事

本律師茲受任上開當事人委聘爲常年法律顧問嗣後如有侵害其任何法益者本律師當依法保障之並據聲稱敝號經理銅錫生意歷有年所素來安分近被宵小誣報當局謂敝號有融化銅元情事茲幸蒙捕房秉公辦理處置並無融化銅元器皿並承法院明鑒訊明事實眞相依法諭知無罪等因在案茲恐外界不明眞相爲特委請代表登報聲明等語前來據此合代聲明如上

事務所派克路六五號一樓一二六號 電話三七五〇九號

# 丁同峻律師代表方名瑤黃馥英協議解除婚約聲明

茲據上開當事人來所聲稱雙方意見不合協議自民國二十九年十月卅日解除婚約嗣後男婚女嫁兩不相干除立據證明外特代登報聲明如上

事務所霞飛路五四二弄二十號 電話84554

# 金忠圻律師代表曹士彥警告逃妻帥蓉花緊要啓事

茲據曹士彥聲稱妻帥蓉花不顧十三載之夫妻感情平日優渥之待遇及成聚之子女竟於十月四日清晨攜帶六齡幼女席捲巨款首飾衣服等私奔無蹤因念多年夫妻故未即報捕追緝冀其自新歸來詎料時過兩旬音跡杳無顯無悔悟之意茲特委請貴律師代爲登報警告限蓉花於半月內攜幼女及原物回家則尙有宥恕餘地逾不遄歸則惟有依法連同略誘之人一並控訴決不寬貸等語前來據此合代爲警告如上

# 王祖恒律師代表馬德記木器工廠復業並聲明向無分廠及戰前寄存託修之件同遭兵燹啓事

茲據上開當事人稱本廠開設小南門街精製紅木器具已歷九十餘年牌號及雙馬商標均經註冊向無分廠迨滬南淪陷本廠及各物悉遭兵燹以致營業中輟去歲另賃廠所於法租界西愛咸斯路二五〇衖一號開始繼續營業詎近於虹廟街石路發現同業同牌號之「馬德記」殊涉類似亟應聲明並非本廠分出又滬戰前各主顧所寄存本廠及託修之木器因兵燹當然概不負責委請併爲聲明等語合代登報如上（廠址見前）

# 巢堃律師代表沈顧氏爲出抵土地啓事

今准沈顧氏稱所有法華區二圖宇字圩二號廿三圩沈夢生戶同區同圩十一號卅一圩同戶則田早經備了夢生抵與陳姓今又將同區同圩十一號三十八圩四十圩四十一圩二圩同戶之土地及住宅建築物一併抵與陳姓並在法律上取得合法手續委請證明在案惟恐外界不明眞相因氏之薄產抵押已盡氏子夢生如向外界借貸氏概不承認請爲再行登報聲明如上

事務所愛文義路道達里十一號

# 楊國華向吳君巽初道歉及解除婚姻草約啓事

國華經王蔚然楊瑞亭二先生介紹於中華民國二十九年十八日在上海三馬路新半齋酒樓與吳君巽初之令愛訂立婚姻草約不料國華家長於原籍湘潭代爲與胡氏女訂婚前并未通知卽由鄕遣送來滬國華處此兩難之下不得已挽託親友再三向吳君巽初國華不勝慚愧之至特登申新兩報以表歉意中華民國廿九年十月二十九月言重倫代錄登報草稿吳楊各執一份允許實行改除雙方所訂之婚姻草約並將原草約二份當場作廢自登報後男婚女嫁各不相干 王楚云 符炳秋

# 洞庭東山會館駐滬莫釐三善堂臨時辦事處遷移通告

本處原在法租界海格路因地址不合現遷至英租界赫德路趙家橋弄內新址辦公嗣後同鄕各界有所接洽事項請移駕上開地址爲荷電話三九八一九號附啓本堂去年運山厝柩及經報入地址變更特此登報通告請卽來堂掉換以清手續是盼

更正：昨日本報所登洞庭東山會館駐滬莫釐三善堂臨時辦事處遷移通告一則將洞庭東山會館之「東」字漏去特此勘正

# 上天殯儀館

工部局鑑定頭等殯儀寄柩館

電話 21945 21944 21943

車接虹口等區遺體 靈柩代辦工部局公墓之手續

特等大禮廳一百五十元 甲等禮廳六十元 經濟禮廳四十元

內舍自三元起至三十元止

經濟殯殮一百五十元 包括汽車接送壽衣壽器包炭屑全年寄柩香燭道士

電話 三三〇號 三三六號 三三五號 三三四號

館址 康腦脫路延平路口一八一號 辦事處35877

# 樂園殯儀館

全滬最新型電氣樂隊

大禮廳350元 經濟廳二十元

新造宮殿花廳及各式大小禮堂一律仍照舊價一概不加雜費

經濟殯殮 五百五十元・三百八十元・二百五十元・二百五十元

包括壽器壽衣禮堂殯殮寄柩 壽器壽衣均有設備樣子間 殯舍自四元起

（地址）大西路惇信路口 四路二路公共汽車直達門口

# 安樂殯儀館

安全第一

日夜 95868 電話 37887

館址戈登路巡捕房南武定路西摩路口

取費極廉

# 兆豐殯儀館

上海第一流殯儀館

安全便利 禮廳 建築富麗 佈置莊嚴 寄柩 新建殯舍 設備完善 取費特廉

電話日夜服務 23026 三線轉接各部

館址愚園路一〇〇一號 兆豐花園鄰近 一路九路公共汽車廿路電車直達門口

# 大華殯儀館

定價低廉 服務週到

經濟殯殮 一百四十元 二百元 包括一切

高尙殯舍 三元起

電話 二三三六六 二三三二五

館址 英租界惇信路凱旋路口

# 訃告

寒門不幸塞及元配辛夫人悼於民國二十九年夏曆十月二十二日午時疾終內寢距生於前淸光緒十一年正月二十九日卯時享年五十有六歲委奉慈命率男雋昌雋漢雋業及女淑仔淑敏孫振國靖國親視含殮遵禮成服謹擇於夏曆十一月九日開弔翌日發引權厝天津極樂園公墓擇期移柩回籍安葬叨在

世寅學成鄕誼謹此訃

聞

不杖期生 張英華 拔淚頓首

哀子 雋昌 雋偉 雋漢 雋業 雋穎 泣血稽顙

哀女 淑仔 淑敏 泣血稽首

齊衰期服孫 振國 靖國 泣稽顙

期服夫弟 英武 拭淚頓首

功服姪 雋弘 雋成 雋輝 泣 頓首

喪居天津法租界三十二號路十九號本宅

# 報喪

洪賢鈁先生於十月廿八日（夏曆九月廿八日）亥時壽終滬寓謹擇于十月卅一日（夏曆十月初一日）下午三時在海格路中國殯儀館大殮特此報

聞

洪三瑞堂賬房具

美麗牌

左右繞香霧
深資談愛助

另有十支小裝美麗一種

有美皆備
無麗不臻

華成煙公司出品

今日本報要目

國內　收復紹興華軍續克柯橋等各據點　龍州日軍向憑祥總退卻　中航機罹難者達九人
國外　希臘軍仍保持原陣地　英海軍在希領海敷水雷　美當局會商援英新步驟　美陸軍部發生大火
上海　浦東周振廷等紛率部衆反正　法租界內兩法院安靜如恒　愛領署文卷交蘇聯代表　滯貢防客貨退港滬突遭日軍阻止

第一張：國內外要電
第二張：國際電　本市新聞　教育體育
第三張：自由談　商業新聞　遊藝界

昨日本報發報時間　六點五十五分

# 華軍收復紹興後
# 續克柯橋等各據點
## 殘日紛向蕭山敗退傷亡極重
## 桂華軍渡邕江向南追擊日軍

◉浙東某地　華軍奮勇攻克紹興城後、乘勝猛追、二十九日續克瀝渚市、柯橋等據點、紹興附近之日軍、遂掃數肅清、殘日向蕭山潰退、是役日軍死傷達二千四百餘名、現華地方當局、已在積極撫輯流亡、安定秩序中、（三十日電）

◉龍州　軍息、㊀龍州城日軍已全部向憑祥總退卻、華軍已完全克復龍津關、㊁華軍續克山圩・西長・兩地、刻兩地一帶無日蹤、（三十日電）

◉南寧　㊀由邕武路反攻南寧之華軍、與邕賓反由路攻南寧之華軍、均於今日拂曉、同時進克南寧城、市民重見青天白日旗幟、沿途歡呼、㊁華軍渡邕江向南、追擊日人、（三十日電）

◉重慶　今日華軍發言人、對於日方所傳自動退出南寧之說、力加駁斥、謂自華方反攻以後、日軍在南寧之陣地已不可守、該發言人表示意見、以爲日軍之退出南寧、或可暗示日人計劃集中努力於其南進程序、（三十日路透社電）

◉柳州　邕武路華軍、二十九午十二時攻克高峯坳、續向南進、下午二時、連克心圩、大塘、兩要點、南寧東北之剪刀圩、亦於上午十二時克復、又華先頭部隊已於二十九日下午七時、進入南寧城、（三十日電）

◉重慶　據華方消息、桂南華軍此次攻克南寧、日軍倉皇退走、損失極巨、查南寧區日軍主力部隊共有四萬餘名、經華軍晝夜圍攻、大部業已潰散、一部份退入粵省欽州等地、其目的地似爲海南島、此後桂省粵省西南部日軍所處地位、頗爲困難云、（三十日哈瓦斯社電）

◉華盛頓　華盛頓夜星報昨日著評聲稱、日軍退出南寧、表示中國力足以將日人於重要據點中驅出、據日本宣稱、日軍退出南寧、純係出於自動、因自日軍進駐越南後、南寧之佔領、已爲無意義之事云、按日軍係於一九三九年十一月二十四日、將該廣西之重要城鎮加以佔領者、夜星報稱云、日軍退出南寧及華軍重行佔領該城之事、在本週間甚引起美國之興趣、此事之發生、表示華方自取得美國繼續不斷之信用放款援助、及由滇緬公路運入之軍火供給、已能將戰事加以延長、使日本將因經濟枯竭而放棄其冒險戰事、無疑地、中國一日在亞洲中部過其島民之生活、則日本對遠東之西方利益、一日不能遂其威脅之能事、（三十日合衆電）

### 蔣委長嘉獎粵財廳長鄒琳

◉韶關　粵財政廳長鄒琳廢除……廳款後、蔣委長・孔部長・及該省參政會、均分別電函鄒氏、表示嘉惠、（三十日電）

### 華軍獲勝 青陽西北

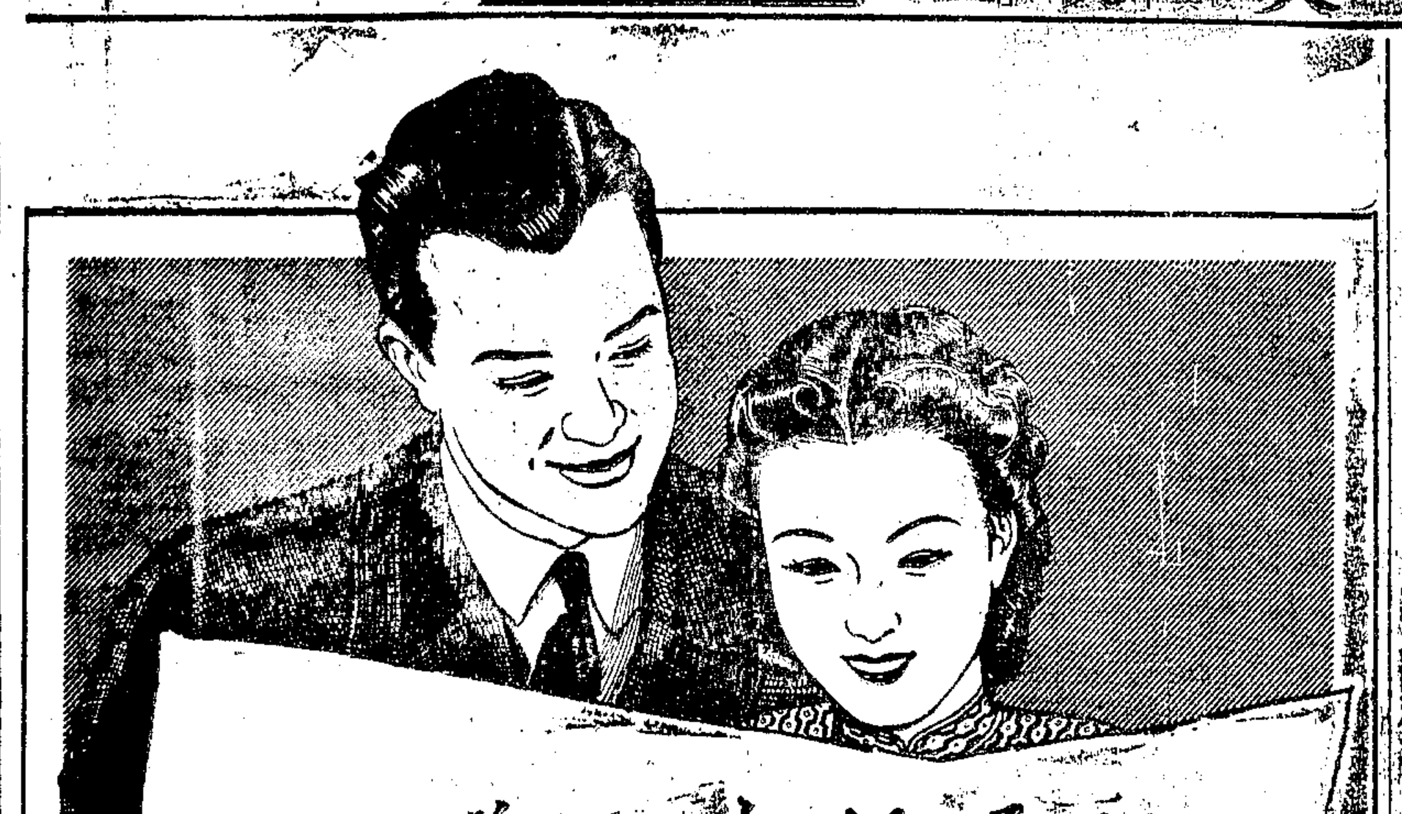
◉屯溪　二十七晨、皖南日軍由程家大山分向底嶺菴・高嶺・（青陽西北）一帶進犯、迄午一度侵入底嶺菴、華軍奮勇反擊、下午三時、卒將該地收復、（三十日電）

### 明令嘉獎 楊若愚捐資興學

◉重慶　國府三十日令、行政院呈、據教育部呈稱、楊若愚興辦巴縣私立樹人小學、捐資十萬元以上、請明令嘉獎、轉呈鑒核施行等語、查楊若愚慨捐鉅資、嘉惠童蒙、洵屬熱心教育、足資矜式、應予明令嘉獎、以昭激勸、此令、（三十日電）

上海第一流皮鞋專家
華英皮鞋店
靜安寺路一一五二號　西摩路東首　電話三五五六二
念一週紀念　大減價　大贈品　今天起祇有四天
念一年來，從未減價，以過去之光榮成績，博得中西仕女之賞識，稱譽全部用料，悉德國貨，男女皮鞋，變式加工，造製經久耐穿，爲全滬冠，
贈品　購男鞋二雙　贈送價值六元克羅咪一付　排檔彈簧三百付　半數已贈完　尙望捷足先得

政府註冊
蘇存德
地址河南路五〇六號
新增小粒人參再造丸　服食携帶　靈效非常　更覺簡便　堪稱珍品
存德大補膏滋汁　山東正眞阿膠　人參再造丸　十全大補膏　杜煎虎鹿龜驢諸品仙膠
接方送藥　代客煎藥
電話　九三六四　一八八六〇



祇羡鴛鴦不羡仙

長命牌、本品分男用女用二種

但須具有下列條件方能享受真個樂趣
男子方面　精强力壯。肌肉發達。毅力果斷。態度軒昂
女子方面　體態豐盈。端整健美。面色紅潤。青春常駐
如未合上列條件而有各種病態發生者祇須服用

維他賜保命　補針　補丸

男用主治　神經衰弱・未老先衰・性慾不振・性神經衰弱・腎虧遺精・腰痛背酸・發育不全・腦弱肺病・貧血瘦弱・戒除鴉片・功能衰動內分泌機能起新陳代謝作用返老還童益壽延年
女用主治　神經衰弱・早老早衰・臟躁疾病・體力衰弱・貧血萎黃・性慾障礙・產後血虧・痛經崩漏・經期不準・補助戒煙・功能調經補血振衰起疲增加健美青春不老常服祛病强身

服過他種補品而未見功效者何必灰心　請改服此種著名之臟器製劑不致失望

各大藥房均有出售

信誼藥廠榮譽出品

## 中國未設防城市
## 遭日機轟炸統計
### 去年底止空襲六千餘次
### 平民死傷者近十二萬人

◉重慶　全國航空委員會頃宣佈、自中日戰事發生以來、至一九三九年底爲止、中國未設防城市遭日機空襲、凡六千二百十七次、日機共投炸彈十一萬九千噸、平民被炸斃命者五萬一千六百零一名、受傷者六萬五千八百廿六名、房屋被毀五萬六千所、全部損失在十五萬萬元以上、本年空襲次數、尙無完全統計、至以重慶一地而論、在去年初期、曾受空襲三十八次、日機共擲下炸彈二千噸、平民殞命者二千零五十一名、受傷者三千四百七十九名、房屋被毀四千所、（卅日哈瓦斯電）

### 港日商人山口 已由警局開釋

◉香港　香港警局特務股、頃奉倫敦訓令、將八月初按照緊急防務條例、而逮捕之日商山口、予以開釋、（三十日路透社電）

### 膠縣東南 克復據點

◉魯東某地　魯東膠縣自衞團楊扶華部二千餘人、槍枝齊全、向華軍投誠、並佔領柳花泊・北莊・揷旗崖・（均膠縣東南）三據點、向日軍進擊、（三十日電）

### 汽油輸入免稅 延期三月

◉重慶　國民政府宣布、汽油輸入將繼續免稅三個月、至明年一月卅一日爲止、因第一期三個月免稅期限、將於明日滿限也、此項免稅、適用於一切汽油輸入、供尋常消費及指定特殊用途者、皆包括在內、又輸入汽油將無須特別護照、一如前例、（卅日路透社電）

### 日軍將使用 越南鐵路

◉東京　日日新聞刊載河內電訊稱、法日雙方長官簽訂協定、准許日軍使用越南鐵路、此項協定卽行生效、（三十日路透電）

全部用湖色報紙星期日用淡紅報紙形式與市上不同定價比普通還便宜共有六種之多
生生湖色日曆
底版西曆鍍金天然立體新奇奪目　勞合路口京路口生生美術公司發行電話九〇五五六

### 湘三青團服務隊 抵達長沙

◉長沙　三民主義青年團湖南支團部戰地服務隊、由隊長曹仲明率領、今由耒携帶大批慰勞品抵長、不日卽轉往湘北前綫工作、該隊內分宣傳・服務・兩股、並設流動軍民服務處、爲前綫軍民服務、（三十日電）

◉肇慶　中華步行團工作隊、去年由海外歸來、會赴粵東北江及湘桂等地、從事抗戰宣傳、茲來西江工作、二十九日已抵肇、卽向此間軍政當局致敬、並擧行南洋影展、今晚演劇、招待各界、日內回桂轉渝、（三十日電）

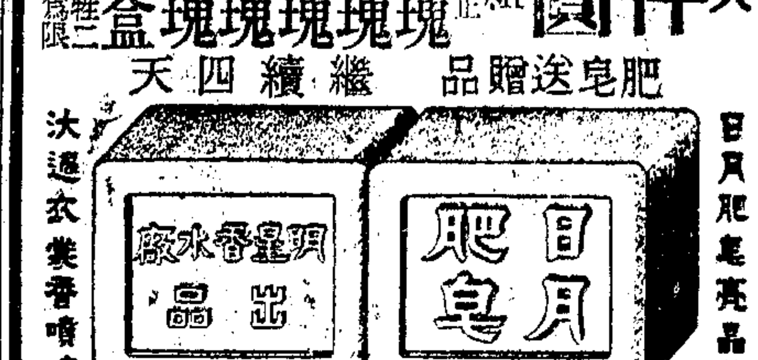
□　□　□　□

### 湘省物產 自足自給

◉長沙　湘建廳長余籍傳、頃在此間發表論文、將湘省能爲國家盡力之程度、作一簡略報告、㊀糧食供給、湘省各縣總稻田面積約四五〇〇萬畝、每年產穀量一二五〇〇萬擔、以每年每人需穀四公石計、可供給三一〇〇萬人口之用、現經開墾推廣良種、提倡再生稻、及增種雜糧等後、產量突增、㊁出口貿易、湘出口以桐油・茶葉・苧蔴・鑛產・豬鬃・穀米・爲大宗、如戰前每年桐油出口二〇〇〇萬元、茶葉六〇〇萬元、苧蔴一六〇萬元、豬鬃五〇〇萬元、純銻九〇〇萬元、鎢鈔五〇〇萬元、戰事發生後、由政府統制、出口數額激增、僅以茶葉而論、前此兩年已有千萬元國際貿易、今年改良黑茶、設廠壓制茶磚、運銷北歐、出口更多、㊂鑛業及工業、湘錦鑛產量執全球牛耳、鋁鋅硫居全國第一、卽重工業必需之煤鐵、湘省亦有相當鑛藏、黃金產量全省每月約□□兩、機器工業較落後、手工業已突飛猛進、如手工紡紗、手工造紙、均有成績表現、㊃人力動員、湘人力蘊蓄在抗戰期中、除國防工程外、已修成×××公里之公路、三十五縣之三八公里之湘桂鐵路、無綫電台、一萬餘里之長途電話、余氏結論謂、三年來湘省一切力量、均以爲國家、湘省不僅自足自給、且能自足自給、從而走上自力更生之坦途云、（三十日電）

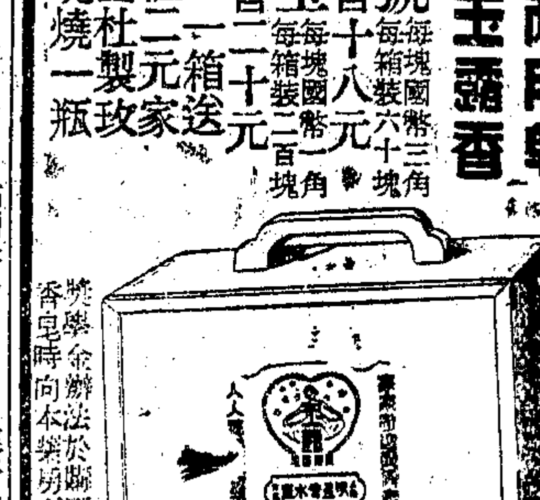
全上海十七家　中西大藥房　今日第四天　補品七七特價七天
九星維他命麥精魚肝油　九星維他命乳白魚肝油　純淨及含幾怪一律八折　滿國幣一元送玉露香皂一小塊
經濟大號每聽有六大瓶原價二十元〇八角　特價十五元六角　加送玉露香皂小玉半打
九星維他命麥精魚肝油

全上海七十家　中西大藥房　今日祇有一天
今日發售什錦皂一天　每組十七件　售國幣壹圓　每人至多祇能購二組　每家支店犧牲一百組售完爲止
玉露香皂四塊　日月肥皂四塊　癩沙淨藥皂二塊　明星香皂二塊　硫磺香皂一塊　明星皂絲二盒
電話購貨92727　亦犧牲二百組爲限
肥皂送贈品　繼續四天




日月肥皂亮晶晶　汏邊衣裳香噴噴
每箱一百二十塊售二十四元　加送日月毛巾一條香皂好一式　每元購玉露香皂二塊　機會勿多

玉露　兩用香皂
家家歡迎兩用皂　人人稱讚玉露香
奉送精華禮箱兩千隻　每滿三元贈送一隻　送完即行截止
大號每塊國幣三角每箱裝六十塊實售十八元
小玉每塊國幣一角每箱裝二百塊實售二十元
購一箱送値二元家團杜製玫瑰燒一瓶

獎學金徵文題　歡迎全國男女同學參加
大學組　高中組　初中組　高小組

獎學金辦法於購玉露香皂時向本藥房索取
電話購貨92727

淸香　癩膚樂
潤腸　菓子糖

補助消化　唯他樂麥乳精　滋養益榮
"OVOLACT" VITA-MALT
每聽一磅　國幣六元

## 社評

# 中日戰況與遠東局勢

歐戰的烽火正向着巴爾幹半島蔓延，三國盟約第三條所規定各簽字國須於新的形勢下互相援助的條件，於此將首先遇到測驗；雖然日本已經有逃避履行義務的趨勢，但無論如何，歐戰的擴大與蘇聯西疆的不靖，都是今日日方所祈求之不得的事，因爲那正是便於其在遠東從事新的投機冒險的有利時機。是以日來華軍在東南兩戰塲所收克復名城的戰果，對於將會益趨動盪的遠東危局，正具有重大的意義。

日本的南進企圖，固然是用以濟侵華失敗之窮，同時亦適足使其對於侵華戰事的注意力與實力都更趨分散。日方某政論家前此曾對日人之見異思遷，於侵華尚無結果之際侈談南進，深致訴病；良以日本目前的資源實力，欲同時進行侵華與南進，到底爲事實所不允許；而且假如南進倖而奏效，則勢將減低日人對於侵華的興趣，萬一遭受挫折，亦必增加對華戰意的頹唐。最近中日戰局中所表現的情況，適足證明後一假定的謊言微中，因爲日軍在中國戰塲上的遭遇，正繼其南進活動碰壁之後而潰敗蹉跌。

就半年以來戰事經過來觀察：自從春夏之交的鄂中戰役而後，比較沒有發生大規模的戰略會戰；日方侵川侵滇之說，都不過徒託空言；所謂秋季攻勢也僅以皖南浙西的所謂掃蕩戰略資點綴，而華軍的反攻則適於此際收穫重大效果：東戰塲克復了涇縣臨安諸暨以至浙東重鎮的紹興，南戰塲克復了日軍據守經年的內侵根據地南寧和龍州明江綏淥等地。此兩方面的戰役，在性質上固各不相侔，前者是「掃蕩」與「反掃蕩」的角逐，後者是關於戰略據點的爭奪，但却同樣屬於華軍戰略以至戰術的重大成就，證明了日軍不只於甫行竄據的城市無力防禦，大異於前此之攻佔一地，即立行鞏固工事，從事死守，且連經營已久的重要根據地亦復不能確保，開三年來華軍克復重鎮的新紀元。兩軍强弱之比，攻守之勢，此後都應以新的尺度去估量，而中國反攻的奏效，尤其是桂南方面，即對於日方的南進企圖，也是一個重大的打擊。

日軍去冬之侵入桂南，原屬一石二鳥政策的表現，一方固要藉欽防邕甯據點以準備入犯西南腹地；另一方面，又恰好利用之作爲南窺越南的張本。當時中國曾經一再促起關係國家注意，而法越當局却始終懵懂不察，因循坐誤，始終未在歐陸潰敗之前從事未雨綢繆以爲之備；終致法越權益在不久以前遭受重大損害，此一危機今且仍在繼長增高中。日本進兵越北之後，邕龍據點固已減低了侵越的作用，但日方無論繼續南進或西侵，邕龍方面的桂南區域適爲極有價值的後方，足與海防河內一綫互爲犄角，在戰略和運輸上都有重大意義。是以如謂日軍因爲越南談判解決，對邕龍即不妨放棄，顯然只是掩飾戰敗的託詞與前此湘北鄂北之役如出一轍。邕龍重入華方掌握之後，不只雲南可以免除兩面受敵的危險，華軍在桂南的地位更適足俯瞰越北日軍之背，對於日軍未來的南向軍事冒險適爲一種新的威脅。日本海軍雖至今仍形完整，且其三年來秘密造艦的成果與落水新艦的性能都非外人所能深悉；但由侵華日軍所表現軍力支絀累遭敗績的事實，確有理由可以相信：即使日海軍在配備方面如何精良，其實際作戰力量也未必竟能與其在華部隊大相逕庭，因爲那同樣要受經濟資源與精神人力的支配。何況海上作戰，其消耗殆較陸上倍徙，其所需人力物力的儲備利補充，都超過了目近耗竭的日本實際能力。如果說於侵華軍事迭遭敗衂之餘，僅恃其海軍實力即可利用歐戰擴大的時機完成南進迷夢，那到底是難於置信的事。

最近華軍反攻之獲勝，確實證明了中國的禦侮戰爭適與英美强硬政策同爲安定遠東的基本要素，而且中國在軍事上愈成功，遠東危機便愈減低。最近日本在各方面都遇到挫折，此後無論其究將以新的軍事攻勢與政治攻勢相配合以謀「中國事變」的解決，抑或轉而利用國際新形勢作擴展的冒險，那雖可斷言其必難輕易獲逞，但却是中外各關係方面所應密切注意的事。


程慕頤博士監製
乳酸菌製劑
保爾泰素
(Biolactase)
本品乃依據細菌學專家美吉考夫教授之學說而製造之能制止腸胃內腐敗菌之繁殖中和有害毒質並助澱粉蛋白質等多量消化故除治療下痢消化不良小兒綠便外若日常服用對於保健上頗有重大價値
上海新亞血清廠出品
上海新亞藥廠總發行
各大藥房均售

程慕頤博士監製
星牌牛痘苗
檢驗精密·效力確實·
上海新亞血清廠製造
上海新亞藥廠總經理
藥房均售

上海新亞藥廠製造 星牌良藥
酵母製劑的同類藥物，日見其多，而
寶青春

各大藥房均有出售
銷數步增·銷路日廣·信譽遠著·盛行不衰者·實因
質·香·味·效
始終能超人一等·豈倖致者·
補粉 補片 補汁
當滋補品服
可以開胃强身，振發精神，改善營養，調整新陳代謝，產生熱力與活力，保持皮膚青春美，增加食慾，與體重，乳婦奶汁增多，
當治療劑服
適應消化不良，悶飽脹痛，胃酸過多，胃腸發酵，便秘，便薄，面疱，萎黃，體力虧衰，腳氣病，缺乏乙種惟他命諸症，
（庚辰，霞，廿三）


朱子家訓圖說
倪華製圖 （二十二）

長幼內外。宜法肅辭嚴。
文野之分，全恃乎禮貌，大至一國際，小及個人，不可偏廢，亦不可目爲繁文縟節。


中國化學工業社創業廿九週紀念
抽獎贈品最後一天
貨價便宜·贈品豐富
抽獎處
本社門售部 河南路二五七號
中國國貨公司化妝品部 南京路
中國國貨公司 新閘路池浜橋
中國國貨公司 白爾路太平橋
三星商店 靜安寺百樂商場
（滬）693


# 遠東局勢張弛不定 美繼續進行撤僑

## 嚴密注視日兩種戰術 加緊計劃援英新步驟

◎華盛頓 高級政府人士頃宣稱，雖過去數日中緊張之局勢，似形鬆弛，美政府仍在嚴密注視遠東局勢，並稱，官方之見解以爲，此種暫行休止之狀態，不能視爲局勢業已安定之憑證，故美國仍將繼續進行遠東美僑之撤退，官方並稱，用以撤退遠東美僑之船舶，已有三艘開出，惟其中一艘將先往澳洲後，再駛遠東，此間一般人士，刻均在注意日本正在從事之以下兩種戰術，㈠與蘇聯作外交談判，以冀蘇聯停止助華，㈡賡續轟炸滇緬路，此外人們並注意日本之他種活動，如泰·越關係及日與荷印談判購油等，一般以爲，設英國在地中海之地位形成軟弱，日本或將採主動之侵略，苟英國海軍能保持其地中海之優勢，苟英國空軍能更加緊空襲德國，則日本必從事鞏固其陣綫之計劃，而不致再事前進，（三十日合衆社電）

◎華盛頓 官方昨日宣布，遠東美僑之無款支付撤退費用者，美國務部對之並不予以特殊之經濟援助，凡無款付給旅行費之美僑，將與自歐洲撤退之美僑同樣待遇，蓋國務部對自歐洲撤退之美僑之援助，係爲指定該美僑之親戚友朋、令其捐助撤退之川資，據官方稱、國務部並無此項巨大之款，以支付各撤退美僑之旅資，（三十日合衆社電）

# 英美官員舉行會議 美將出讓空中堡壘

◎橫濱 撤退遠東美僑之第一美船蒙蔡萊號（一八〇一七噸）、今日由火魯奴奴駛入橫濱，英國著名藝術家考威德附乘該船抵此，船中載有赴澳洲之旅客一百十六人，該船定今晚八時駛滬，此間有美僑四十五人，內以婦孺居多，將附乘該船，按東京美領事館初稱，橫濱與上海各有美僑四百二十五人乘該船返國，（三十日路透社電）

◎紐約 聯合新聞社駐華盛頓訪員聲稱，美英官吏曾舉行兩度非正式會議，其一包括全體美方國防程序人員，此事已引起一般揣測，認爲或係計劃一種援英之新步驟，（三十日路透社電）

◎華盛頓 英國購買團代表，昨日午後，與內閣官員及美國國防領袖等在財政部作兩小時之會議，衆信係討論將陸軍飛機秘密察視器與轟炸機「飛行堡壘」讓予英國之事，出席該會之官員，拒絕討論此次會議情形，消息靈通界揣測，美國官員或嘗考慮主要陸軍配備讓予英國之可能，該方人士稱，渠等或嘗討論徵用目前貯藏於法屬馬爾的尼加島之美機一百架，此次出席會議者有陸軍部長史汀生，海軍部長諾克斯，參謀總長馬夏爾，商務部長瓊斯，國防委員會主席諾特生、國防委員會委員史達那斯等，（三十日合衆社電）

◎紐約 英美兩國現正考慮一種重要交易，包括以英國原料交換美國之軍需，據商報華盛頓訪電稱，衆信美政府現準備以飛行堡壘三十座，讓予英國，或以之交換橡皮及錫產，美官方顯因希臘新發生之緊急事件及共和黨之抨擊，未予英國以充分援助，故決定以續加援助爲宜云，（三十日路透社電）

◎紐約 美國防委員會要人與英國代表曾開秘密會議數次，商討美國如何援英最爲有效之方法，最後一次之會議，係由財長摩根韜主席，（三十海通社電）

◎紐約 此間報載，英正與美談判，擬在美設立大規模之造船廠數所，每年爲英國造貨船數十艘，（三十日海通社電）

◎華盛頓 羅斯福總統昨日分別與國務卿赫爾及副國務卿韋爾斯晤談，據權威界消息、渠等係討論歐洲之局勢，（三十日合衆社電）


最新出品 1941年 標準日曆及底版
花色新穎種類繁多不及細載
樣本備索批發特別克已

日曆與底版，一年一換，必須印刷精良，式樣美觀，方可百看不厭，本公司實事求是，爲各界服務，運用巧妙思想，製就大宗藝術化日曆與底版，推陳出新，不同凡響，而紙質堅厚，定價特廉，適合各大商號行莊採爲商業廣告之必需品，備貨充足，歡迎賜顧。
上海寰球畫片公司謹啓
四馬路三五七號 電話九三五五一


# 中航機被日襲擊 罹難者達九人

## 美機師及乘客八人殞命 中航機遭殃此係第二次

◎香港 據可靠方面消息、昨日下午在滇黔邊界爲日機擊落之中國航空公司道格拉斯機、計有駕駛機員美人肖特、及乘客八人、均遭非命、其餘機員及乘客、受傷輕重不等、乘客姓氏現仍未悉、（三十日路透社電）

◎重慶 據港中航公司接獲消息、日機二十九日在滇黔邊境擊落中航客機重慶號、搭客九人中死六人、美籍駕駛員肖特喪命、其餘職員一傷二無恙、聞中航機被擊落墮地後、日機又投彈轟炸、（三十日港電）

◎重慶 中國航空公司道格拉斯巨型客機重慶號、二十九午由渝飛昆明、載客九人、於下午二時三十分在雲南霑益（昆明東北一百公里）突被日機包圍擊落、據此間所得消息、機師美人肖特、及乘客六人、（內有兒童一人）遇難、招待員盧美英女士受傷、副機師徐鑫、無綫電員林汝良、均未受傷、昆明中國航空公司接訊後、立派救護車三輛、馳往出事地點、將受傷諸人載往出院（霑益南三十公里）救治、肖特機師今年三十六歲、曾在美國陸軍習航空、民國二十六年五月、至中國航空公司服務、是年八月、請假回國、二十八年十一月、重回公司服務、其夫人及公子現居香港、預定十一月一日乘飛剪號回美、不遇遭遇此不幸、按日機對民航機肆其殘暴、已不止一次、中國航空公司客機之遭襲擊、今且爲第二次、二十七年八月二十四日、該公司桂林號由港飛渝、在中山縣境被日機擊落、乘客十六人中、僅兩人獲救、銀行家徐新六·胡筆江·二氏、同時遇難、三年前之舊事、迴憶猶在目前也、（三十日電）

◎重慶 昨夜此間宣稱、道格來斯新機一架、昨日在華南爲日本驅逐機所追逐、並將其擊落、美籍駕駛員肖特、及中國搭客八人、當場殞命、該機在昆明東北一百三十基羅米突處之霑益、遭日機擊落、肯脫一度曾在漢口中國航空訓練班任教練之職、在華交游甚廣、此次遇難、各方爲之惋惜不置、按此係四十八小時內第二次事變、蓋星期日曾有中德歐亞航空公司之載客機一架、在昆明上空爲日機擊落云、（三十日國際社電）

### 赴香港結婚 女幹事慘死

◎重慶 在滇省霑益境內被日機擊落之中航公司重慶號飛機、共載十三人、計乘客九人、正副機師無綫電員、及女幹事各一人、其中祇有四人脫險、爲乘客二人（姓名不詳）副機師與無綫電員、女幹事劉美英已於今晚死於醫院、聞劉女士業已辭職、預備前往香港成婚、此次竟不幸遇難、殊屬慘極、聞乘客中之二爲政府下級官吏、其餘皆爲由渝赴昆明料理事務之商人、該機被擊落之時間、似爲昨日午後二時半、因最後之無綫電訊、係在該時發出也、中航公司昆明辦事處曾派卡車三輛、載醫生等前往霑益境內飛機失事之處、受傷者四人、已送往霑益南三十公里之曲靖、聞此次遇難者之中、有嬰兒一名、殞生之美籍機師坎特、現年三十六歲、遺有一妻一子、現居香港、本擬乘下次飛剪號飛機返美、該機乘客中有交通部下級部員二人、商人夫婦及嬰孩一名、（三十日路透電）

### 乘客內兩人 係新聞記者

◎重慶 中美合衆 中國航空公司美籍機員肯特、昨日駕重慶號機 由渝飛昆明時、在昆明北滇省霑益境內爲日機射落、以致殞命、機中共十二人、內乘客九人、正副駕駛員及女幹事各一人、餘客恐有多人亦皆殞命、其中有中國著名青年記者二人、一爲現隸大公報之范長江君、一爲中共所辦之新華日報戰地訪員盧義君（譯音）肯特索以鎭靜著聞、當昆明發出空襲警報後、肯氏決將該機飛回川省某臨時降機塲、但以該塲不宜降落、乃復飛昆明、既入昆明境內、遂在昆明北部遭日機之襲擊、肯氏曾發出無綫電訊「機遭日機攻擊、渠正設法降落」、此爲肯氏最後電訊、後中國航空公司得悉、該機已毀、肯氏殞命、獲生者祇二人、及至今晨、重慶方面仍未接到詳報、查本月二十六日、歐亞航機曾有一架在昆明附近遭日機射落、故一週來、載客機已有兩架被擊矣、（三十日路透社電）

◎重慶 二十九日霑益被日機擊落之中航機重慶號、現查悉即爲二十七年八月二十四日、在中山縣境被日機擊落之桂林號修理後而改名者、遇難之肯時機師、將於三十一日爲其三十七歲生日、舉行紀念、招待員盧美英小姐則已提出辭呈、準備赴港、此次爲其最後三次之航行、又據中航公司職員談、昨日下午二時三十二分、接得該機來電、謂霑益在望、此後即不復有該機來電矣、至該機被毀之詳情、現尚未獲悉云、（三十日電）

# 中國戰時財政 基礎鞏固

◎莫斯科 蘇聯科學館出版之「世界政治與經濟」雜誌、最近一期中載有前塔斯社駐華訪員羅果夫所撰「中國戰時財政」一文、作者稱日本戰爭所需費用、大於中國數倍、一般均認識日本之財政困難、而中國之財政狀況之比較安定、乃由於若干純然之「中國之謎」所構成、作者解釋此種情況、乃由於國民政府之每一財政措施、皆得全國人民之擁護、因此乃能克服戰爭期間所發生之一切困難、政府與人民所擁有之豐富資源、與大量積蓄、使國民政府統治下之中國、能展長其對於戰事之合作者、更謂中國所有之積蓄、超過日本數倍、據中外專家之意見、認爲中國之存銀足够維持三五年之戰事、關於中國政府採行之各種財政措施、作者指出此等措施、足以穩定中國之法幣、且使日本企圖以非法銀行發行之鈔票、流通各地之計劃、歸於失敗、作者結論稱「中國民族解放戰爭之堅定持久、以及全國團結之加强、足令中國之廣大資源、獲得完全與有利之使用、從而加强民族解放鬥爭之經濟基礎」云、（三十日電）

# 蘇駐華大使 捐寒衣金

◎重慶 蘇駐華大使潘友新、頃慨捐寒衣代金法幣一千二百元、足徵友邦人士對中國前方將士之同情與關念（三十日電）

# 請派女參政員 川臨參會

◎成都 川臨參會爲發揚婦女界抗建力量、三十日電請中央指派川籍女參政員四名、以期發動全川婦女界之偉大力量、致力抗建工作、（三十日電）


極星氏
參茸賜保命
前任信誼藥廠總經理何子康藥師監製
主治：神經衰弱·腰酸背痛·遺精陽萎·補助戒煙·月經不調·肺癆骨痛·各種貧血·健忘失眠·
補針補丸各大藥房均售
詳細說明書函索即寄

情深如海
體力不濟終感乏味
遺精滑精…情海遊魂
早洩腎虧…情薄如紙
發育不全…情場禍水
神經衰弱…情意難償
腰痠背痛…情感不睦
美國醫學博士上海黃仲昌醫師 [illegible]

淋病內服化學治療劑
URGONIN
藥可寧
功效 本品爲最有價值的淋病治療之新製品，亦爲葡萄球菌病之新利器，對於該兩種菌患，能迅速的澈底撲滅之。
主治 急慢性淋病，淋菌性之攝護腺副睪丸炎子宮頸管炎關節炎，橫痃，腎盂炎，膀胱炎，重症膿傷感冒，化膿性淋巴腺炎，蜂窩織炎等。

溶血性鍊球菌傳染病特效藥
SULFOLID
殺鍊敵
功效 （一）對於鍊球菌傳染病有特別之化學治療作用（二）能使組織中所存在之菌即有限制之傾向（三）鍊球菌侵入血流中時有熱可退熱（四）凡血流中之微生物能立即掃除。
主治 溶血性鍊球菌傳染病，如產褥性或鍊球菌性敗血症，丹毒，猩紅熱，及合併症，扁桃腺炎，傳麻窒斯熱，關節炎，鍊球菌性之腹膜炎組織炎中耳炎乳房炎等。
五洲大藥房出品

# 奮勇抵禦強敵 希軍固守原陣地
## 義機械化部隊無所施技
## 英海軍在希領海敷水雷

◉雅典 此間可靠方面消息、希臘山中軍隊今日已將義大利之現代化機械部隊擊退、而其暗襲人員、並仿中國游擊軍之戰鬥方法、對於義軍撤退隊伍、予以相當困擾、據報、義軍飛機雖不斷來施轟炸、目下希軍仍能保持全綫原有陣地、可見義軍希冀突破希軍抵抗、其計確已失敗矣、同時、據希總司令部官員稱、渠等深信義軍主力尚未前進、今所事者、乃在尋求希臘之最弱地點也、現在陸地方面、希軍已將義軍阻住、而英國艦隊傳已自地中海根據地急向北駛、準備參加對抗義國海軍云、（三十日合衆電）

◉雅典 希臘總司令部公報云、星期一晚間有小隊義軍進攻希臘陣地、星期二日又以輕重砲隊繼續進攻、希軍行動係根據預定計劃進行、西馬西杜尼亞方面陣地無變化、星期二日晚間、無甚空軍活動、（卅日路透電）

◉倫敦 據雅典無綫電訊、英軍艦業已駛近、海部宣稱、希臘領海之有軍事重要者、如巴特拉斯・柯林斯・及愛奇那各海灣均已敷設水雷、據此間軍界人士所接消息、迄今義軍在希臘發展之主要攻勢、係由柯尼斯波爾沿海岸一帶、目前所能斷定之義軍人數、計有兩個步兵師、希軍沿海岸之哨位曾遭攻擊、截至昨日中午止、聞義軍已開抵希臘邊境內八公哩之費拉斯特洛尼斯地方、義軍在上述之攻勢中、尚未應用任何鐵甲師團、希臘前綫之其他方面祗有局部衝突、此間對於義軍已在各府島登陸之說、尚無證實、該處並無英軍、（三十日路透社電）

◉雅典 第一綫希臘防軍、傳已退守全部阿爾巴尼亞邊境、故英方昨日急派海軍機援助、猛炸義方十二島列島上之瑪特薩那、該處爲最近雅典之義方空軍根據地、乃昨日義機空襲希臘之彈性跳板也、英海軍機之轟炸該地、經英方正式宣稱、爲英國援助希臘之行動、此項宣稱、尚係初次、雅典民衆勇氣頗盛、但可靠方面傳來消息、阿爾巴尼亞透境希軍前綫、因不堪義方機械化部隊之猛攻、已全部後退、前進之義軍二十萬、攻入希境平均已達六哩、同時聞義軍在一點推進十哩、該處義軍前鋒已在向摩爾錫阿・貝特拉・以及羊尼那推進、義方之阿爾卑斯山軍、於進攻弗洛林那之際、與穿短裙之希臘軍發生激戰、弗洛林那爲重要之接軌車站、顯係義軍急欲攻取之目標、自星期一以來、弗洛林那即受砲轟與空襲、蓋義軍前有轟炸機開路、後有長射程大砲掩護也、希軍第一防綫雖已崩潰、但聞希高級司令部仍滿意於北方軍事行動之進展、官報昨日稱、「國已決定全力援助希臘」、雅典今日未遭空襲、（三十日國際社電）

◉羅馬 據來自忘拉納之情報稱、義軍昨午突破阿爾巴尼亞東南一帶之希軍防綫、據稱、經過三十小時之猛攻後、義軍將該防綫攻破一洞、義軍之先頭部隊包括機槍隊及爬山機器脚踏車隊、隨先頭部隊之後者、爲騾馬成羣將山砲及軍火拖運前方、又悉、傳義軍並已在希臘海岸附近之各府島登陸、關於此事、雖無詳細之消息、惟衆信義軍並正進攻希臘其他島嶼、惟該島之名稱、則因有關軍事秘密未被發表云、（三十日合衆社電）

# 英海軍機猛襲 杜得坎尼斯島

◉倫敦 英海軍部公報稱、英地中海艦隊之飛機、對杜得坎尼斯羣島中斯丹巴里亞島首都瑪特薩那施攻、島上飛機廠與跑道各一皆中彈起火、而油池與軍火庫亦落彈多枚、致起大爆炸聲、當英機飛離後、炸聲猶未止、目標區內並落燃燒彈多枚、英機全體安然返防、按杜得坎尼斯乃義國最近雅典之空軍根據地、（三十日路透電）

你用嬰孩自己藥片嗎？
你應當用嬰孩自己藥片因此藥片乃治理尋常兒科疾患之安全可靠良藥可免小兒無謂之磨難與痛苦可省父母之麻煩與憂慮也
不論何時小兒身體不佳或患單純發熱或患食積便秘嘔吐泄瀉腹痛腸風氣脹傷風喉炎腸蟲出牙各症但投嬰孩自己藥片君必滿意其和平却又治功深入之良效也
嬰孩自己藥片味美易服乃嬰兒之良友父母之大助保證不含麻醉品雖極幼稚之乳嬰亦可深信其安全無損也
藥房均售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備
注意爲便利公衆起見嬰孩自己藥片現另裝小瓶一種出售
（國民政府衛生署許可證成字第六二七號）

# 英義爭各府島 發生激烈海戰

◉甸京 傳昨日英義兩軍同時在戰略上重要之島嶼各府島登陸、因此兩軍即發生激烈之爭奪戰、戰事之進行、昨日此間未得報告、政府方面稱、敵軍向前猛進、乃陷入苦戰、據抵達此間之報告、義軍沿阿爾巴尼亞邊境向前推進、在極度困難狀態下、與希軍發生遭遇戰若干次、蓋暴烈之大風雪正掃過山間也、英義兩軍在各府島同時登陸、使兩軍即在該島外發生海戰、但官方對該次海戰之公報、尙未發表云、（三十日國際社電）

◉雅典 此間希陸軍方面今晨稱、英艦若干艘已抵希領海、但並未披露英國在近東此次所調動者、爲地中海艦隊之何部分、此間觀察家今日預示、英義艦隊之間、不久即將發生大海戰、（三十日國際社電）

# 希境軍事目標 遭義空軍轟炸

◉羅馬 義國對希戰事之第一次官方公報、於昨日正午始發表、公報稱、「星期一拂曉、集中於阿爾巴尼亞之我軍、越過希臘邊境而衝入敵國之若干要點、現正賡續推進中、雖氣候惡劣、我空軍已奉命者番轟炸軍事目標、命中船塢要港及鐵路上之設備、並使巴特拉斯港發生大火多處、此外、當利伐柴海軍根據地、近雅典之塔多衣海軍航空站、以及沿考林斯運河之設備、悉遭轟炸、所有我機均安然飛返」、（三十日國際社電）

◉甸京 據希臘傳來消息稱、昨日義機又炸巴特拉斯港、平民死五十人傷五百人、義方之三馬達轟炸機、星期一會盤旋於該港上空、據傳有一彈落於擁擠之市場、死四人傷十七人、然希高級司令部否認該港會受損失、（三十日國際社電）

# 希臘地勢險要 義軍進攻困難

◉維希 此間政界人士對於義希兩國戰事發展情形、極感興趣、咸謂二千年以來、羅馬軍隊企圖越過亞德里亞海沿岸山地侵入馬其頓平原、以控制愛琴海者、今其第二次矣、義希兩國邊境、自亞德里亞海起以迄南斯拉夫邊界止、蜿蜒百餘英里、盡屬山地、義大利軍隊所可採取之攻勢、不外下列兩途、㈠循希臘賓杜斯山脈東北方面要道、直趨薩隆尼加、似此、阿爾巴尼亞國伐洛那與阿塞洛加斯德隆兩地以至該省、即可成一直綫、換言之、即可經由維斯特里柴河流域伸入馬其頓平原、㈡循沿海要道經由葉尼那城及愛匹魯斯省、直趨科林斯灣、此外即無路可通云、（二十九日哈瓦斯電）

# 傳希特勒企圖 調停義希戰事

◉紐約 今日「紐約通報」及「紐約時報」載有保加利亞及南斯拉夫京城消息、謂希特勒或圖終止希義之戰事、據通報駐保京訪員電稱、上述傳說頗盛行於該處外交界人士、據云、此次義國侵希、事前希特勒並未知悉、且彼並不亟欲見希臘被義方所佔領、又據時報駐南國京城訪員來電、謂柏林方面認義希衝突尚未成熟、並關心希臘之勇敢抵抗及土耳其之終於干預、（三十日路透電）

◉南斯拉夫京城 今晨此間官方人士稱、義希戰爭頗有不致擴大之望、目前國際情勢似稍見穩定云、（三十日海通電）

◉南國京城 此間「政治報」載有柏林訪電、謂英國如派重兵在希臘登陸、則軸心國將對希臘作聯合的行動云、（三十日路透電）

# 希臘羣情激昂 全力捍衛疆土

◉雅典 昨日雅典充滿備戰之活動、因人民堅決表示保衛其國家也、當安全部宣佈義機於星期日轟炸巴特拉斯海口時、五千人被擊斃一百餘人受傷之消息後、反義之情緒極爲高漲、因希臘以昨日爲作戰之第二日、故雅典人民充塞首都街衢、向政府及軍事官員歡呼、雅典城居民昨在黎明時、即被驚覺、但非如星期一然、爲空襲警報所驚醒、而係受集於皇宮四週廣場羣衆向抵達雅典之軍官及政府官員歡呼聲之影響也、國王喬治二世身御希軍總司令制服、出現於羣衆前時、大受人民歡迎、另有一批羣衆集於英使館外、更有數百市民手執英・希・泰三國國旗、高呼歡唱、熱烈表示擁護政府抵抗侵略之決心、英國飛行員二十人因希臘戰時需要、已由某拘禁營釋出、爲羣衆所察覺、即將此二十英飛行員置於肩上、遊行各街衢、非官塲方面建議英國應轟炸羅馬、報復義大利轟炸雅典之威脅、以爲此乃援助希臘之最有效方法、英美籍希臘人之屆軍役年齡者、應組織一國際隊以便參戰、又昔日之「愈梯測利斯」軍官、本爲希臘最善之軍隊、惟因參加一九三五年之叛變而被除者、現亦向國王及首相請纓、首相梅泰薩斯已准其加入軍隊作戰、雅典全城現在從事防衛準備、商店店員將玻璃掩蔽以防空襲、防空哨兵則張戴鋼盔、氣象頗英武、更有身穿茶褐色制服之軍隊全副武裝、不斷通過京城中各街衢、向前綫一帶開發、（三十日合衆電）

# 曾景臣醫師啓事
本醫師爲便利病家起見除每日上午仍在霞飛路九九〇號虹橋療養院應診外自即日起特設診所於西摩路二〇四號時間下午三至五時星期停診電話三八九三九

# 任廷桂醫師啓事
本醫師自即日起設診所於西摩路二〇四號候診時間下午三至五時星期停診電話三八九三九

自濁專家 醫師 姚佳頴 親自應診
自濁若不速治則能諸多發症甚致癱瘓潰爛潰滅則轉慢性毒更深延纏必致瘋癱其害堪言故本醫師專診新久白濁十有餘年經驗豐富者已治愈患者指不勝數廣家病家登報鳴謝並由上海市衛生局發給執照證明確可爲鐵證特備各國最新自濁儀器新法治療保無痛苦功效特製自濁各藥悉從根本治理十年八會多方醫治不愈者均能藥到病除並治梅毒橫痃下疳等症本醫師每日親自應診並無在外分設診所患者注意特此聲明（診所）上海東新橋六馬路電車站 電話九二六七五

# 鳴謝國醫張載之先生
內子於今年八月上下旬先後患流產與暑瘟兩症均極危殆諸醫束手幸蒙張醫師救治始免於難恩同再造無以報答用登報端聊鳴謝忱並揚仁術
河南路永寧里十九號孔慶五謹啓
張醫師診所寓愛多亞路六七七號滬光大戲院東首

# 工部局布告
第五三二一八號
（爲免費種痘事）

爲布告事照得自本年十月十四日星期一起凡無力自請醫師種痘之人可往下開各衛生分處免費種痘

| 分區 | 衛生分處地點 | 電話 | 時刻 |
|---|---|---|---|
| 中一 | 漢口路三四〇號 | 一九〇二七三 | 上午九時至中午十二時及下午二時至五時 |
| 中二 | 福州路六六七號 | 一九一五七四 | 上午九時至中午十二時 |
| 西一 | 愛文義路三八〇號 | 三〇四四七 | 下午二時至五時 |
| 西二 | 麥根路一六〇號 | 三〇四四九 | 上午九時至中午十二時 |
| 西三 | 勞勃生路四三五號 | 三一〇七六 | 上午九時至中午十二時 |
| 西四 | 愚園路一三六〇號 | 二〇三四六 | 下午二時至五時 |

| 分區 | 衛生分處地點 | 電話 | 時刻 |
|---|---|---|---|
| 北一 | 海寧路一三〇號 | 四三〇三五 | 下午二時至五時 |
| 北三 | 北福建路一七〇號（七浦路轉角） | 四〇二七七 | 下午二時至五時 |
| 東一 | 通州路分號 | 五二五九六 | 下午二時至五時 |
| 東三 | 舟山路一三三號 | 五一三〇九 | 下午二時至五時 |
| 東四 | 揚州路三一一號 | 五一七九二 | 下午二時至五時 |
| 東六 | 松潘路三〇號（在菜場鄰近） | 五〇六九一 | 下午二時至五時 |

（星期六下午及星期日假期除外）

就地所用種痘證書可向上開任何一處領取離遞旅客所需種痘證書僅由漢口路三四〇號中一區衛生分處發給僱主倘欲種痘汽車爲其所僱工人種痘可用書面向就近之衛生分處商請辦理惟須有一百名或一百名以上之工人同時種痘之欸請領漿苗自請醫師種痘者可用書面向本局衛生處處長陳請合特布告周知此布

總辦兼總裁 費利溥
西曆一九四〇年十月八日

# 第三號經紀人 勤昌猪行啓事
近因鮮猪來貨奇缺以致不敷應市敝行對於往來各寶號未能多方設法以供需要至以爲歉然因缺貨之故各關係人間之交易多未能合正常更引起業務上之不安爲力求澈底解決計改革營業方法准十一月一日起凡與敝行往來各寶號來敝行購貨須憑條盖章或簽字先行記賬按照從前營業大小予以分配決不偏畸以昭大公而資準繩合行通告諸希 鑒照

# 諸玉林 榮憲章 爲 小兒德良 舍妹君逸 訂婚啓事
茲承潘箴書張維勤兩先生介紹擇於國曆十一月一日舉行訂婚禮特此敬告親友恕不柬邀

# 盛恩頤 任承弼 爲 舍姪毓郵 四女芷芳 結婚啓事
謹詹於國曆十一月一日下午四時假百樂門大廳舉行婚禮近來親友住址遷徙頗多柬請容有未達用特登報奉 聞諸惟 亮鑒

# 希臘抵抗侵略 土國寄以同情
## 保加利亞如不參戰 土當維持中立地位

◉雅典 希臘獲取巴爾幹半島援助之努力、在某種範圍內已告成功、聞諸此間負責人士、土耳其所取地位、爲準備使保加利亞「中立化」、俾希臘能守其陸軍以對抗義國、聞雅典已接保加利亞擬守中立之保證、嗣後保國苟在外來壓力之下放棄中立、則土國當予希臘以積極援助、同時一般人相信、土方準備盡其所能、予希臘以任何物質上援助、報載電訊亦謂、南斯拉夫民衆完全擁護希臘、使希人益增其力能抗戰之信念、（三十日路透社電）

◉斯丹埠 土耳其外長薩拉卓格魯、於接見土國記者時宣稱、土耳其對於義希爭端、將保持中立態度、渠申稱、土國需要和平與安全云、（三十日海通社）

◉安加拉 希臘總理與土國總統通電話之後、土國內閣即於二十八日舉行會議、其結果迄未宣佈、據土京消息靈通方面稱、在目前顯然未有何種確定、土國政府將採取一種觀望之政策、昨日土耳其各報對於義希戰事、雖採取保留態度、但多數均對希臘表示同情、（三十日海通社電）

# 蘇聯當局保持緘默
## 各國外交使節在莫斯科活動

◉莫斯科 昨日蘇聯官方對於義希戰事、仍表示緘默態度、蘇聯報紙對於此事亦無評論、僅列載羅馬雅典及倫敦所發出之報告、（三十日海通電）

◯莫斯科 昨日此間外人區汽車往來疾馳、可見外交界對於巴爾幹半島之發展、正有劇烈活動、希臘公使狄奧曼托普勒斯、曾訪英大使克利浦斯爵士、及義大使羅索亦晤德大使舒倫堡、蘇聯報紙僅載義希發展經過而不置評、（三十日路透社電）

◉莫斯科 蘇聯外交副委員長威興斯基、昨夜接見希臘駐蘇公使狄奧曼托普勒斯、會談內容並未發表、大約以義希爭端爲主題云、（三十日海通電）

◉莫斯科 蘇聯及土耳其使館之發言人、今日均堅決否認昨晚流布於此間之謠言、謂蘇聯已予土耳其以軍事擔保、惟以德國攻擊土耳其時方始有效之說、英國當局亦表示該項謠言與可靠之消息牴觸、回憶一年前、蘇聯與土耳其曾討論締結軍事同盟、但該項談判完全失敗、因莫斯科政府堅持該項聯盟、如反對德國即不能有效也、此間消息靈通之外交家相信、蘇聯今後之政策、傾向於避免引起對德作戰之任何約束云、（三十日合衆電）

# 日本顯不欲牽入歐戰漩渦
## 三國盟約墨瀋未乾 置援助義務而不顧

◉東京 外務省發言人須磨今日招待新聞訪員時、述及義希戰事、謂大局仍未明朗、日本不欲立即有所行動、日政府目前僅注視義希敵對行動之實在發展而已、有問日德義三國盟約是否規定自動的援助者、發言人置之不答、仍連稱日本正在注視云、復有人問及外傳義國敵對行動之開始、未先照會同盟國一節、是否確實、發言人曰、許多事今正在進行中、不能一一告知公衆也、又謂日政府視正式宣布意見爲非必要、故不欲發表文告云（三十日路透電）

◉東京 此間「都新聞」今日宣稱、以地理而論、日本實無助義對希作戰之必要、據稱、日本參加三國同盟、雖有義務援助義國、但以日本關係希臘之地理環境而論、日本助義似無必要、（三十日合衆電）

◉倫敦 路透社訪員聲稱、義軍進攻希臘之遲緩、已引起若干方面之疑慮、認爲義方之宗旨、或係試驗日本對於其所負三國公約義務之影響、按日本曾允萬一任何簽字國與當時尚未參戰之國家發生戰爭時、予以充分之援助、希臘既已接受義大利之挑釁、是目前此種情形已經存在也、惟現有理由可信、該公約尚有若干秘密條款、明白規定所謂「現時尚未參戰者」、「係祇限於某指定之列强」、總之、日本對於軸心國家即使在最有利之環境、恐亦未必自動有所行動、日本必已保有就日本利益而解釋此項條款之權、似不致因對一歐洲小國之挑衅、而被牽入交戰國地位也、（三十日路透電）

# 西班牙不擬參戰

◉馬德里 此間消息靈通人士之意見、弗朗哥所抱使西班牙不牽入戰事之願望、久爲人知、當不致令人失望、（卅日路透電）

兜安氏名貴出品
料正效宏

爲保健強身之可靠用品
美容膏 護膚美顏正品
固牙香膏 潔齒防腐芬香
改良補藥片 安神健胃強身
開福散藥片 治頭痛感冒發熱
眼痛藥膏 治眼赤眼痛發炎
通便丸 治便閉積滯
藥房均售
兜安氏西藥公司啓
上海江西路四八九號
GEN 885

# 腎虧
使君腰痠背痛 影響人身健康

腰痠背痛腰痛風濕骨節痛疼其症象雖異而起於腎虧則一也因吾人之腎部專司清濾血液使血液中之毒素得以排入膀外若腎部虧弱則即不能履行其職務於是血液內之尿强酸質存留於肌肉骨節間造成劇烈之痛楚
療治之法當以促進腎部健全爲首要之策服第威德補腎丸即可達此目的該丸係用多種名貴藥料製成能使腎部清除血液中之毒素因此停止各項疼痛而身體可以重復康健諸凡腰痠背痛腰痛等等以及各種膀胱疾病服用此丸均可早日治愈
各大藥房均有出售
第威德補腎丸
K-171

# 法與軸心國進行和約談判
## 法軍略根據地供德義利用
## 維希政府已切實予以否認

◉華盛頓　駐美法大使館昨發表一文、聲稱法政府對德義談判和約、或以法國土地割與德義等語、悉無根據、而軸心國將利用法國海軍根據地、及法國本部或法國領土內法國主權將放棄一部份等說、亦屬無稽、（三十日路透電）

◉柏林　此間法公使館聲稱、法公使奉命否認法帝或法殖民地衛要根據地、已交義國或德國支配之說、（三十日路透社電）

◉倫敦　據路透社所接來自瑞典京城與瑞士蘇列克之情報、法國艦隊或將供軸心國差遣、路透社接到瑞典與瑞士傳來關於希特勒賴伐爾談話之重要電訊兩起、歸來源各異、而所言則大旨相同、似足證實德國提交法國的條件之正確、瑞典京城來電謂、據可恃消息、希特勒於談話時　以下述條件提交賴伐爾、㈠法國將亞爾薩斯·勞蘭兩省割與德國、㈡法國未被佔領區之空軍海軍根據地、在戰事未結束時交軸心國使用、㈢法國將其艦隊移交軸心國差遣、㈣法國將越南割與日本、㈤法國將非洲摩洛哥大部份割與西班牙、㈥義國所應得者爲都尼斯與阿爾及里亞一大部份及其他若干濱海土地、㈦法國殖民地置於德義法三國代管制之下、惟此制將於戰爭終止時檢討之、同時蘇列克電訊亦謂、據可恃消息希特勒已向法國提出條件如下、㈠越南割與日本、㈡摩洛哥割與西班牙、㈢義國據都尼斯與阿爾及里亞一部份及濱海阿爾卑斯山地一部份、㈣德國佔亞爾蘭斯勞蘭與起自瑞士而至北海之區域、㈤戰事未了時、法國空軍與海軍根據地歸軸心國使用、㈥法國殖民地由三國代管至戰事終止時、再規定代管辦法、（三十日路透電）

◉蘇列克　據此間觀察家之意見、希特勒在弗洛倫斯會晤義相墨索里尼、力勸其抑制義國對法土地之願望、因此結果、德法協定乃克告成、義國原欲對取法國之科西嘉·薩伏伊·與都尼斯、惟聞依此新協定、法國得保持科西嘉與薩伏伊、而尼斯或亦可保全、至於都尼斯則無所聞、惟義國對於都尼斯、或尙未放棄原來慾望、衆信義國或已提出取償於希臘之條件、德國對法之其他讓步、聞包括㈠法國保存勞蘭、但非亞爾薩斯、㈡維希政府移回巴黎、及㈢佔領區與非佔領區界綫北移在內、法國爲報答起見、將擔任於德國領導下在經濟與政治上之合作、以建立以制英爲目的之歐洲新秩序、以言軍事上合作、則法國或將以其地中海沿海與法屬北非之海軍根據地交與軸心國、衆信法屬殖民地陸軍如不遭英軍攻擊、則決不致對英作戰、惟法海軍之參戰、則未始無可能性也、（三十日路透電）

◉羅馬　正當義軍賡續向希臘推進之際、可靠方面語記者稱、希特勒元首與墨索里尼首相對

# 英履行援助諾言 希臘大爲興奮
## 希首相電覆邱吉爾
## 駢肩作戰爭取勝利

◉雅典　希臘首相梅泰薩斯頃覆英相邱吉爾星期一日來電稱、吾人極端信任偉大英勇之盟約、而將根據三千年前在吾人現所保衛的聖地上樹立之正義正道與自由原則、獲取共同之勝利、吾人更以同樣之毅力與決心、反對背信的敵國之侵略、而向最後勝利邁步前進云、（三十日路透電）

◉貝爾格勒　據此間接雅典報告、希臘國王已覆電英王、稱謝於其對希臘所允許之援助、希臘首相梅泰薩斯亦覆電致謝英首相邱吉爾、（三十日海通電）

◉倫敦　今日此間希臘公使館某發言人談稱、雅典方面對希臘軍事行動之進展、認爲滿意、該使館目下雖接情報甚少、惟希臘軍隊對於首相梅泰薩斯之文告、均踴躍響應、該文內稱、文明世界皆贊助之、該發言人又稱、梅氏所抱三軍用命、重顯一九二一年時戰績之希望、決不致成爲泡影云、（三十日路透社電）

◉瑞京　據倫敦「每日電聞報」載稱、關於英希兩國參謀部之合作計劃、目前可以實行矣、兩國軍事專家亦已討論希臘對於海岸砲隊之需要、該報繼稱、英國已竭力爲希臘設備射程頗遠之新式大砲云、（三十日海通電）

# 土耳其 國慶紀念
## 英美元首電賀

◉倫敦　英王昨電土耳其總統伊斯美將軍、祝土耳其共和國立國紀念、該電切言英土兩國之友誼、並祝大土耳其國運昌隆、（三十日路透電）

◉華盛頓　羅斯福總統昨日致電土耳其總統伊斯美、慶賀土耳其之國慶紀念節、（三十日海通電）

◉開羅　中東英軍總司令華維爾將軍、頃在土耳其紀念日發表廣播、稱許大戰後土耳其之復興及進步、並代表英軍向土耳其共同袍及協約國致意、（三十日路透社電）

# 英土談話
## 謁見土耳其外長
## 英近東軍總參謀

◉安加拉　土外長薩拉卓格魯星期二日晨接見英大使許閣森、大使並介紹中東英陸軍參謀長史密斯少將進見、午後英大使與薩拉卓格魯二次談話、（三十日路透電）

# 甘納第大使廣播演說
## 請迅速重整軍備
## 擁護羅斯福連任

◉紐約　現在紐約之美國駐英大使甘納第、今日播音、竭力擁護羅斯福總統之連任、氏堅持美國必須並能夠置身戰事之外、但謂祇賴海洋爲抵抗威脅文明各反動勢力之屏障、則殊嫌不足、倘使美國能迅速重整軍備、將可不捲入戰爭漩渦、由英人觀點而言、最有害之步驟、將無過於美國之參戰、因如此則一切原料勢必將留於美國、而援英之力量必將大受限制、氏又否認美國對英有任何秘密擔任、將可置美國於戰爭、因英國所希望於美國者、不在人力、而在機械、氏最後力請投票人擁護有經驗之領袖羅斯福總統、並拒絕與其對立之新進、（三十日路透電）

# 希保邊境 安靖如恒

◉保京　保加利亞國防部長達斯加洛夫將軍、昨向此間報界代表稱、保加利亞之南部邊境異常平靖、保國邊防軍官佐會應土國當局之邀、出席阿里安諾波所舉行之土國國慶日慶祝會、可見兩國之關係仍極友好、此間相信、在土國邊境不受威脅之時、土國當不致干涉義希戰事、土國陸軍部長阿里幹亦向報界宣稱、在需要之時、土國軍隊決保衛土耳其民族之國土榮譽及權利、星期一日斯丹埠至南國京城之特別快車、因希臘方面之拒絕、未能通過希境、但昨日之火車則已准通過矣、（三十日海通電）

# 德軍一批 續抵羅境

◉南國京城　據羅京電訊、續有火車載德兵及高射砲等、開往羅馬尼亞之甲賽及叶托薩尼、又據「鐵衛團報」載羅京電訊、謂德軍官一批由羅特略權將軍率領已抵該處、（三十日路透社電）


中國新科學眼鏡業首創家

精益

爲目光計請戴精益眼鏡

驗光準確可靠　磨琢精良合度　質地純粹高超　價格誠實公道

驗光主任有三十餘年經驗專驗疑難目光　凡歐美新出眼鏡無不由敝公司首先發行

驗光眼鏡光度準確磨琢精良每副祇售二元起

精益公司 上海南京路

分公司 重慶 香港 北平 濟南 天津 漢口



# 三友補丸

## 老價發售祇有今天

老價每瓶二元五角　祇限今天

新價每瓶三元　自明日起改售新價

三友補丸·係國藥複方製劑·補力到達全身·絕無偏勝之弊·而有面面俱到之功·藥力王道·不偏不倚·不膩不燥·補力偉大·補腦補血·補肺補氣·服法簡便·晨昏各服五粒·幼兒可加糖化服·三天見效·三瓶見功·男女老幼·四季咸宜·

三友補丸 善補大虛大弱 可去小毛小病

主治一斑

頭眩耳鳴　氣血虧損　善忘怕冷　胸悶胃呆　心臟虛弱　神精衰弱　病後體弱
眼花心跳　精神疲倦　失眠盜汗　痰核瘰串　小兒遺尿　腰背痠痛　婦女血虧
老年氣衰　勞傷過度　四肢乏力　痰旺氣喘　防禦凍瘡　先天不足　後天失調

孕婦服之，易生易養　產後服之，早復健康　奶娘服之，奶水充足
嬰兒服之，活潑可愛　學童服之，名列前茅　小姐服之，面容秀麗
青年服之，青春常存　中年服之，身心舒泰　老年服之，無病無痛
將婚服之，精神充沛　結婚服之，雙方美滿　壽翁服之，越老越健

送禮：三友補丸最好·送者助人康健·受者非常歡迎

以三友補丸，賀壽慶，婚嫁，週歲，新張，榮任等，皆極相宜，用送人情節禮，酬知己，報師恩，慰勞苦，以及外婆贈送外孫，子女敬奉雙親，無不好到極點·

通信購買·以當日郵戳爲憑·

三友實業社啓　上海南京路浙江路東　電話購買九七〇八八



自由農場A字消毒牛奶　餘額無多　定飲從速　電話三〇四三〇


江蘇上海第二特區地方法院公告　第四四七號

爲公告事案據安樂產業公司聲請執行已故業主柏年所遺後開財產等情據此合亟登報公告如有對業主安樂產業公司之財產者限於登報之日起至登報完畢後二十日內來院聲明逾期無人聲明異議本院即准予安樂產業公司發給執管遺產特此公告　計開柏油行合夥份兩股每股本國幣八佰五十元　中華民國二十九年十月三十一日

# 美首次徵兵 在華盛頓抽籤
## 三萬人入選聽候甄別
## 兩美籍華人被徵服役

◉華盛頓　美國承平時代第一次徵兵抽籤、昨日正午開始、可於今晨八時完全結束、第一號碼於昨日由陸長史汀生上校當羅斯福總統及其他名人之前抽出、第一回抽取入伍者有三萬餘人、將於十一月十八報到、聽候甄別、抽至半數時、入選之名流有紐約證券交易所總經理馬丁、全國馳名廣播歌星陸詩、電影名角摩利目與查爾生、前世界運動大會游泳錦標得主秦銀幕明星克拉勃、前駐德大使之姪季拉德、著名提琴家之子齊姆巴立斯特、電影名星史蒂華特、以及名小說家曼痕之子、（三十日國際社電）

◉紐約　美政府大員昨在華盛頓、用抽籤之方法、決定應徵兵士入伍之先後、羅斯福及全體閣員均到場監視抽籤、當由陸長史汀生抽第一籤、所得者爲一五八號、財長摩根韜抽第二籤、司法部長賈克生抽第三籤、餘籤由其他官吏抽定之、羅斯福親自宣讀抽籤所得之號碼、並當場向觀衆發表短篇之演說、其主旨爲美國動員全國之人力與物力、俾得保衛美國之自由、爲維持和平計、全國皆聯合一致云、（三十日海通社電）

◉紐約　美徵兵抽籤、昨日開始、羅斯福總統誦讀自富有歷史之金魚缸中所抽出之紐約區第一名被徵人員之號碼、此第一號之被徵官員、係一美籍之中國青年、名袁昌章、青年於各新聞記者擁集門前、告以渠之名字、已登歷史記錄之際、不禁大爲吃驚、嗣乃以簡捷之語答各記者云、「予自當往焉」、紐約中國城之官方、並已宣稱、將作火炬遊行、以慶祝此中國青年之榮譽、（三十日合衆電）

◉華盛頓　美國陸軍徵兵、昨日舉行服務者抽籤、第一籤爲一百五十八號、該號係二美籍華人所有、一居於芝加哥、名顏松航、係一侍役、有一妻一子在香港、一名袁昌章、住紐約中國城、（三十日路透電）

◉紐約　美國華僑袁昌章昨晨忽聞門外高呼「請君入伍」之聲、啓門、即新聞記者及攝影師多人將其包圍、新聞記者告以陸長史汀生親手抽出之第一籤爲一五八號、查閣下當爲本屆入伍之第一名、特來道賀云云、袁君恍然大悟、（三十日海通社電）

# 美陸軍部發生大火
## 傳係破壞者所爲
## 軍事秘密險被焚

◉華盛頓　陸軍部堆存若干密碼電文之邃屋、星期二晚間失愼起火、現時該建築四周均有軍隊防守、因若干方面傳此項火災係出於破壞者所爲、（三十日路透社電）

◉華盛頓　今日上午四時、美陸部發生大火、危及軍事秘密、重要密碼、陸軍部大多數辦事處暨陸長辦公處等、大火係起自陸軍大樓、陸長史汀生暨大部分職員之辦公處均在其中、該大樓之邃屋三間及無數之文件及檔案、均被焚毀、當火起後火勢會有一時、似將籠罩該大樓全部、並將焚毀極重要之軍用秘密電碼、然各救火團體所有之全部滅火器械奮力施救、始將火勢控制、而使此等重要秘密電碼暨其他要件得以保全、參謀主任馬沙爾、於火起後三十分鐘即至、飭起火原因、應即予以調查、衆信此火必起於電碼間之鄰近、然電碼間則未受損、救火員救火時、街中行人佇立而觀者無慮數百、馳往援救之救火機約有三十餘、救火員均使用平生之力以控制火勢、下午四時五十分、參謀主任馬沙爾至、又令兵士五百人幫同施救、（三十日合衆社電）

# 德機四襲倫敦 被擊落三十架
## 義巨型機助戰經逐退
## 英機同時攻德境目標

◉倫敦　航空部公佈、星期二日在英境被擊落之德機、共計二十八架、同晚又有轟炸機兩架被毀、（三十日路透社電）

◉倫敦　航空部公報云、星期二日敵機在英空被射落十一架、英方亦喪失戰鬥機二架、惟駕駛員一人無恙、夜間又擊毀敵轟炸機一架、敵方昨派戰鬥機與戰鬥轟炸機四次圖襲倫敦、英戰鬥機多隊加以截擊、僅少數敵機竄入倫敦區、投彈無幾、多落市郊、物質損害與生命喪亡均微、敵機更圖進襲樸資茅斯、未逞、遭英機擊散、未聞有彈擲下、（三十日路透電）

◉柏林　德機昨續炸倫敦、並轟炸中東印度船塢及滑鐵盧車站、發生大火、並擊中倫敦及英國南部與中部之軍事目標、當時與英國驅逐機作戰、擊落英機六架、德機一架失蹤云、（三十日海通電）

◉柏林　消息靈通方面稱、德轟炸機「數百架」、星期二晚曾在英倫作有效空襲、第一批波海峽襲英之機、業已歸返原防、又德意志新聞社稱、英倫空戰中、德機並曾擊落英戰鬥機六架、（三十日合衆電）

◉倫敦　德戰鬥轟炸機、昨空襲倫敦、竟日不退、力圖擊破英京之空防、德方犧牲甚大、德機與英機損失之比爲三與一、聞義機曾初次參加昨日之空襲、據傳有巨型轟炸機九架、已被證實爲義空軍所有、據英軍界方面消息、此九架義機、由德戰鬥機六十架護衛、圖越肯德郡海岸、但彼等旋被英方高射砲火逐退、（三十日國際社電）

◉倫敦　航空部宣佈、英機昨晚又襲柏林、雖在氣候惡劣之下、英轟炸機曾襲攻德境目標多處、內有數處係在柏林區域、（三十日路透電）


徐重道國藥號　總分四號合　十週年紀念　今日一天大減價

補腎固精丸　肝胃氣痛散　清血解毒藥　止咳杏仁精　婦女調經藥　小腸疝氣丸　五淋白濁丸　立止頭痛粉

總號上海愛文義路泥城橋西　電話九一一三三號

接方送藥　代客煎藥

美 半月出品

# 絢香綢

本品爲現代藝術化的織物花樣有栩栩欲活之姿顏色以錯綜變化而盡態極妍質地堅韌而柔軟恰合時令與風尚爲當前絲織物中罕有之傑品

## 美亞織綢廠

上海發行所 天津路二〇七號

電話 九四〇〇〇號

各大公司及綢緞號經售

廿九年十一月一日發行

# 法租界內 兩法院安靜如恆

## 照常審訊案件絕無異狀 外傳一切謠諑盡不可信

空穴來風之法租界境內高三分院及特二法院兩法院、昨日已被接收之說、經向多方調查、迥非事實、昨日全日、兩法院民刑各庭、仍照常審理案件、毫無變更、所謂接收之消息、閱滬自某西報之紀載、其中所述各節、縻靦之似頗動人聽聞、但昨據與法院方面接近者表示、事實勝於雄辯、法院之一切如常、訴案之照常受理、固爲有目共覩之事實、如輕信毫無根據之謠傳、以爲將有不可抗拒之勢力來臨者、則其神經未免過敏矣、

### 法總領事表示合作

據消息可靠方面傳出、新任法總領事馬傑禮抵滬後、曾一度拜會高三分院院長楊鵬、此雖爲外交官員履新伊始之禮節上的訪問、但聞馬氏於談話之中、曾有所表示、其大要爲維希政府與中國政府睦誼甚殷、法租界內之中國合法機關、法方自仍一本既往、予以至誠之合作云云、觀此、外傳法租界警務當局與法院方面已有隔膜之說、不攻自破、更無待於詞費矣、

### 法院當局否認一切

平明社記者昨爲法院被接收事、於昨日下午、赴西愛咸斯路高三分院趨訪該院負責方面、就上項消息叩詢意見、承其以極慎重之語氣否認此訊、據稱、此項謠傳、大約起於一週以前、緣日本新總領堀內干城於旬日前向法租界當局司法顧問杜格提出非正式要求、將法租界兩法院移交、杜當時不加可否、僅將此項要求、允許轉達行將來滬之法新總領馬傑禮、迨馬總領抵滬、對於此項要求、當經拒絕、並表示須維持現狀、事隔三四日、法駐華大使戈思默由重慶致電新總領馬傑禮稱、法院問題、須絕對維持現狀、乃外界不明眞相、謠諑紛紜、實則並無其事云、又據特二法院負責方面表示、外報所傳、全非事實、記者復在該院及第二特區地方法院視察一週、兩院照常辦公、由捕房派有裝甲警備車嚴密保護、別無如何異狀、

# 各界準備慶祝國父誕辰

### 募寒衣代金期限展至十一月底止

十一月十二日國父孫中山先生誕辰紀念日、即將來臨、滬市各界、以環境特殊、除各學校屆時將舉行簡單紀念會集會、闡述國父革命功業外、並不舖張任何紀念儀式、惟各機關公團學校、仍循例休假、以表慶祝、各界爲效法國父革命精神、擁護國策、加速完成抗建偉業起見、除一致注重精神策勵、努力本位工作外、並秉全國節約建國儲蓄運動委員會成立週年紀念、加緊推行節儲運動、以促進國家建設事業、又滬市徵募寒衣代金五十萬元、自八月間開始徵募以來、因各界踴躍參加、卓著成效、依全國徵募總會規定、原定於今日截止、惟滬市環境特殊、且爲達到加倍呈獻目的起見、關係方面已決定將徵募寒衣代金期限、展長一月、至十一月三十日截止、各界激於愛國熱忱、決定個人繼續踴躍捐獻、

# 希領表示

### 義希戰事爆發後 全國一致抵禦侵略 必可保持雅典光榮

大中社記者昨日往訪法租界外灘九號希臘駐滬總領事館、詢問義希戰爭情狀、據總領事佘納拉脫斯氏稱、迄昨僅獲本國發來義軍已侵入本國之簡短公報、餘無可告者、佘氏態度、雖極沈默、但對戰事殊抱樂觀、彼深信其全國人民、必能團結一致、抵禦外來之侵略、以保持「雅典之光榮」、自義希戰事發生後、本埠希僑及關切者、紛紛赴總領事館探詢消息、致平素寧靜而充滿和平空氣者、今亦頓現較緊張忙碌之狀態矣、

# 浦東周振廷等紛率部衆反正

## 自知決無苟安圖存餘地 光復漢土亦豈異人之任

駐浦東所謂「和平建國軍」各部、近爲日方抽調赴浙西前綫作戰、曾聲言十日即可返防、不意事隔經月、音訊杳然、且有第二批抽調之訊、一般和平軍內部、頓呈動搖、又鑒於秦興炎部槍械全部被繳、徐鴻發部遭受監視、更覺岌岌可危、不可終日、乃相率反正、本月二十五日晚、「和平建國軍」第六團特務連連長周振廷・第七連連長王永泉・第八連連長金方初・第九連連長蘇錦文・第十連連長楊縵雲、率同部下五六百人全部反正、業與中央取得聯絡、開始游擊、據聞該部各幹部皆屬健全之熱心愛國份子、故首先發難云、茲覓得周振廷等反正通電、照錄如下、（銜略）鈞鑒、竊振廷等痛以形勢困迫、蠖屈艱危、不得已忍辱一時、然無日不在策勵部下、蓄銳待時、邇來日方兵力支絀、泥足愈深、乃抽調浦東部隊數千、前赴浙西作戰、驅使國人、自相殘殺、稍具人心者、安忍出此、振廷等目擊心傷、自知決無苟且圖存之餘地、且將永爲國族亂世之罪人、爰即親率部下反正、現已蒙中央派員領導、許以自新、所望受編各軍、咸能奮發、相率來歸、光復漢土、豈異人任哉、臨電神馳、不盡依依、周振廷・王永泉・金方初・蘇錦文・楊縵雲・率部下同叩酉有、

# 愛領署文卷點交蘇聯代表

## 司法行政部電法院遵辦

愛沙尼亞國自於本年九月間併入蘇聯、所有愛國在華之權益、均歸蘇聯保護、本埠愛領館卷宗、前經蘇聯駐日大使館派員來滬點收未果、當即狀請法院扣押、業於本月十八日由法院執行、各情迭誌本報、茲據可靠方面消息、國府司法行政部日前電令高二分院、飭將愛領署之一切文件交蘇聯代表點收、該院奉令後、已通知第一特院遵辦、

# 法大使館重要聲明

### 否認法德談判謠傳

哈瓦斯社本埠消息、法國駐華大使館、頃於本日在此間發表聲明稱、「關於法德兩國所進行之談判、本埠各報所載消息、其性質顯屬別有用意、本大使館茲願將法國負責方面所發出之正式否認、重言以申明之、所有關於㊀法德進行初步和議、㊁法國領土轉讓、㊂法國以軍略根據地聽由德國或義國借用、㊃法國本部或屬地任何地方主權剝削之一切謠傳、均屬向壁虛構、絕無根據」

# 美撤僑輪預定艙位近四千人

### 美政府不欲助旅費 美僑團體籌劃補救

關於撤退美國在華僑民、美國政府業已派遣四艦東來、「蒙德萊」及「馬列波薩」二號、預定行程、可於下月二日及十七日先後抵滬、已誌前報、茲悉第三艘船「華盛頓」號、抵滬亦已有確期、爲下月十七日、運載美僑撤退、於二十一日駛往馬尼拉、二十三日到達、二十五日自馬尼拉直駛洛杉磯、約十二月八日可到、至關於

### 船票售價

雖經減低、現仍非全部、蓋多數美僑、在華就業、薪金均按法幣計算、而票價則爲美金、中美兩國貨幣比率、相差太大、故仍須再予核減、美僑回國後、就業問題、亦爲困難之一端、因一旦離華回國、須另謀棲枝也、以上二點、爲撤退上之困難、雖已由本埠美僑方面向華盛頓呼籲、請予考慮補救辦法、但聞美國務院已發表政府並無基金足以資助、美僑方面、雖略感困難、但本埠美僑申請預定艙位者、已近四千人、對於國務院此項通告、並無影響、蓋彼等已設法購得船票矣、據美國總統郵船公司當局稱、響應國務院之勸告、

### 準備撤退

返美之美僑約四千人、其情形並不因華盛頓之通告而有所變動、惟本埠美僑聯合會及美國商會、正在考慮此事、其中最大之困難、在於匯兌一項、蓋本埠美僑薪水階級之收入、均以法幣計算、而返美之旅費、則需美金、以彼等所有之法幣折合美金、固相差甚大也、

# 紹興各機關遷回 電訊剋日恢復

## 日向柯橋潰退遺屍纍纍 浙省征防空基金一千萬

竄據紹興城匝月之日軍、經華方有力部隊猛攻後、已突圍退向柯橋錢清一帶、舟山日軍二百餘已他調、定海日軍有撤退模樣、

### 城廂克復

自龕山三江口向東流竄日軍、於二十五日、自湔潡渚越過柯橋、竄紹興城郊後、即發生激烈戰事、激戰至二十六日下午、小股日軍百餘名、被竄入城區、發生巷戰、駐軍即轉移有利地形、開始向城區圍攻、新銳部隊、亦源源開到、二十八日拂曉起、華軍冒雨反攻、反復衝殺、先將東湖收復、繼續向五雲門進攻、日勢窮力蹙、在城南縱火掩護、華軍奮勇衝入城中、日猶負嵎頑抗、巷戰至爲猛烈、激戰至下午四時、日勢不支、突圍衝出西郭門、向柯橋錢清一帶潰退、華軍即收復城內各據點、並搜索殘日、一面派隊跟蹤、向西面追擊、日軍極呈狼狽、沿途遺棄軍實及屍體甚多、

### 機關遷回

紹興專員公署暨縣政府・縣黨部・警察局・等各機關、自二十九日起、相繼返城辦公、惟城內遭此洗劫、房屋被焚過半、難民流離失所、無家可歸者甚衆、亟待救濟善後、上海與紹興間電報、據大通社記者向美商通訊社探詢、尚未恢復、當由紹興城區電報機械撤離城區、尚未裝復所致、一二日內、即可恢復通報、至旅滬浙人、聞此捷音、靡不歡忻鼓舞、

### 防空基金

浙省府以日機近日到處肆虐、人民感受威脅日甚、良由防禦器械及消防用具、如高射砲救火車等、無力購備、查全浙二千萬人民、以每人捐五角計、（無力出錢者由有錢者代出）即可立集一千萬基金、以之充實防空設備、不僅消極的足以減少損失、且可積極地予以打擊、特擬具詳細辦法、省府又以現時各縣所收防空經費、如防護設備費・會員徵募費・違反防空法令罰金・及歷年徵收之房捐等、名稱既不統一、保管亦無專人、稽核動支、兩感困難、決組織防空基金保管委員會、直隸省基保會、所有關於防護上之各種款項、統由該會經管收支、

# 公共租界中西巡捕明日檢閱

### 在萬國商團操演廳

公共租界警務處中西巡捕、將於明日下午二時十五分、假福州路萬國商團操演廳、舉行每年一度之檢閱、本年度之檢閱

# 添輪行駛

## 滬越航綫仍重要

### 已臨時租用船隻

滬越航運、自滇緬公路開放後、越南雖已失其對中國內地之重要性、但所產之米煤、須運滬銷售、而本市布疋日用品等物、亦爲越南所需要者、故滬越航運、仍佔重要地位、

㊀法商增輪行駛滬越㊀ 自日軍在海防登陸後、英商輪隻奉海軍部命令放棄滬越綫航運、本埠英商輪隻、即改駛香港暹邏新加坡等處、而法商輪乘時興起、駛越之法輪、除業已駛往越南之金第安及雅斯外、法國郵船公司並臨時租用船隻、以應需要、行駛上海海防西貢之間、今日又有到滬者、爲貨船松泰號、而該公司經理之朋名克號輪、明日亦可到滬、該兩輪此次由越駛滬、載有貢米及貫珠米、迨卸貨完畢後、仍將繼續駛越、上月間滬防復航時、英商駛越輪隻、約每週二艘、目下法商駛越輪隻、總數僅有五艘、故此後或有增加之可能、

㊁達得南輪駛新航綫㊁ 法公司郵船達得南號、停航西貢已久、現該公司在遠東另闢新航綫、各情已屢誌本報、茲悉該郵船自西貢起程、經小呂宋來滬、昨午抵埠、停靠虹口順泰碼頭、乘客亦有七八十人、該輪約下月四日、自滬赴神戶、約出月十二日回滬、屆時航擱一日、即赴小呂宋回返西貢、嗣後該輪即由西貢起程赴小呂宋、由小呂宋來滬赴日、由日間運米來滬、由滬赴小呂宋返西貢、來回香港均不停靠、

# 集團購米自動舉辦

探悉下月初旬、約有二號西貢洋米十五萬包左右、抵達上海、該項米糧成交價格、據稱每包爲七十九元、同時近日各米業行號乘此外滙鬆動、洋米產價做落之時、咸紛紛委託各該洋行代爲電洽、成交巨量貢米、上海米糧評價委員會常務委員朱子香氏、昨曾建議於該會、以將來洋米來源、不無問題、同時國內產米區產價不一、及搬運困難、大量運滬、似鮮把握、雖盛傳有弛禁可能、爲求未雨綢繆計、深盼各界踴躍參加集團購米、或自動發起集團購米、勿再將每日所需食米、仰賴於各米號、關於洋米評價原則、給以百分之五合法利潤、雖經兩租界當局核准、上海米糧評價委員會曾於前日召開會議從長協商、僉以目前米市場成立之洋米市價較諸產價低落五元左右、若將洋米評價原則、苟期付諸實施、則市價勢將遞增五元一擔以上、非但不能將米價予以評低、且將市價增高、終非善策、故該項原則待洋米市價看高時、再予以實施、俾有所限制、屆時收效定必較大、故該會已着手調查洋米產價、即日函報兩租界當局備查、同時將供諸需端、俾各界知曉、昨晨米市場閉做後、復繼續下落、據悉此純係來源湧旺、人心軟弱所致、

# 救主堂舉行諸聖節夜禮拜

上海救主堂於十一月一日夜七時半在越主教路新堂舉行首次諸聖節大禮拜專爲紀念故世聖品人及男女信徒等、是晚禮拜、非常莊嚴隆重別緻、備有特別追思禮文、爲海上全教會中不可多得之禮節、並由區牧朱葆元博士演講、且佐以男女禮樂社社員六十餘位、之最新聖歌、欲一觀斯禮拜者、屆時務臨該堂、

◇ ◇ ◇

# 節約建國儲蓄擴大宣傳週

## 十一月十日起定期一週 節儲目的已達四分之三

國府頃電飭所屬云、據全國節約建國儲蓄運動委員會呈略稱、該會爲積極推進節儲運動起見、擬自十一月十日起十六日止、爲全國擴大宣傳週、請轉知所屬切實協助等情、除分電外、爲特電達、務希切實協助、並與所在地節約建國儲蓄分會密切連繫、以利進行、

### 預定總額

中中交農四行暨中央信託局郵政儲金匯業局、已規定推進節約建國儲蓄綱要、二十九年度各行局增收節約建國儲蓄總額、定爲國幣二萬萬元、計分中中交農四行及中央信託局共一萬五千萬元、郵政儲金滙業局五千萬元、務於本年年底以前、達到預定數額、特准豁免節約建國儲金利息所得稅、以鼓勵人民踴躍儲蓄、昨向銀行界探悉、節約建國儲蓄、各行局業已收進一萬五千萬元以上、所以預料本年度決能超過預定數額二萬萬元、海外各地、並已設立節儲分會、

# 越南歸客談 日軍無法侵滇

## 當地法人反對屈辱協定 日在越南抱有經濟野心

字林報云、某旅客游越南後、前抵上海、據談稱、法國維希政府對於日方要求、完全屈服後、法屬越南雖仍由法人管轄、而法國三色旗亦高懸、惟街頭日兵充斥、日方軍用飛機、亦翔翔空際、日方現屯兵於越南東京區、並接管三處飛機場、以鞏固其地位、同時竭力籠絡當地民衆、駐海防與飛機場之日兵、估計數以上、

### 對日屈服異常沮喪

越南法方人士、因維希政府與日方訂立屈辱協定、頗爲沮喪、而抱必敗之悲觀態度、外來援助之希望、業已放棄、諒山戰事、因法日雙方內部紛亂而起、蓋協定於九月二十三日午後三時簽定、至午後十時、忽有日軍一路、擅自行動、進攻諒山、發生戰事、共歷三日、惟法方所發命令、自相矛盾、致僅某數地點增加抵抗、嗣後日軍在海防登岸、未遇抗拒、

### 不滿現狀同情抗戰

越南境內法人、同情於主持抗戰之戴高樂將軍者頗夥、殊不滿於現況、但彼等所處地位、不容其聯合行動、以反對越南法當局擁護維希之政策、越南境內法人與外僑不足四萬人、總人口則達二千三百萬人、土人於政局、漠不關心、

### 日方希冀攫取資源

日方對於越南、在經濟上亦抱野心、已派出經濟使節團、料將與越南方面商訂物物交換辦法、俾能進取越南之煤、錫、鎢與米等物、泰國則乘人之危、向越南索還「失土」、雙方曾數度衝突、幸未釀成重大戰事、泰國所提要求、原頗苛嚴、現已修改、乃希望不用武力、得其欲取之地、今料越南與泰國不致發生嚴重戰事、

### 華方截路鞏固邊防

至以中國而言、已將滇越鐵路截斷、橋樑炸燬、以固邊防、惟越南日軍並無窺滇之象、僅派機往北部根據地飛往中國轟炸、由於地勢關係、日軍若圖從越南侵華、非常困難、

# 法當局處罰鍰

### 米煤柴各業抬價

十月三十日、平價委員會及警務處與衛生處代表、共同前往法租界內多家米店柴店煤店視察、凡各商之售價、有不合於該會所規定之限價者、均經處以罰鍰、

# 氣候潮濕感冒流行

## 昨晨霧氣瀰漫

本埠自寒流過境後、氣候即復趨和暖、昨晨起瀰霧氣、浦江內霧氣瀰漫、渡輪均懸燈鳴號、以免釀禍、至中午始形消散、惟因低氣壓過滬影響、氣象至爲惡劣、陰晦、雨絲斷續、終日天色、最低溫度則已升至五四・三度、且氣候潮濕異常、致感冒等症頗見流行、街頭露屍、每日仍有三十具左右、

廣東 位元堂 扶正養陰丸

專治日久咳嗽陰虛內傷咳血吐血等症 此丸確實功能續命若以價值而論誠不祇抵百萬金錢深願患症者安心購服必有無限生機金石之言萬勿作以尋常廣告視之

各埠均有代售 上海執發處國利行啟

▲地址靜安寺路四二五號二樓 電話三三三七九

顏黃肌瘦者能面色紅潤體重增加

血虧救星 肝精良劑 「民誼」血必紅 注射劑 內服液劑

緣貧血病患者、推其原因、乃由於缺乏肝臟中之造血要素、此種病患、尤以婦女爲多、因婦女因月經及生育上之種種緣故、消耗血量極多、原有肝臟造血機能難以補充其消竭、如不積極加以增殖血源、貧血病即漸漸促成、而致面黃肌瘦、容顏衰老、青春喪失、回天乏術。

民誼「血必紅」注射劑及內服液劑、係由新鮮童牛全肝、用科學方法抽出之造血特效成份與乙種維他命之合併製劑、主治各型貧血病、萎黃病、產後及老年之調補、可獲有極明顯之效果、服用七日後、血質即逐漸良好、紅血球及血色素成份、迅速增高、面色漸趨紅潤、體力體重亦與日俱增矣。

各大公司藥房均售

上海民誼大藥廠出品

廠址：新閘路辛家花園 電話：六〇一〇六至八

華樂飯店 不日開幕

愚園路七九二號 電話二〇〇七六

㊀眞馬寶 平喘建殊功

老年體衰、積痰難化、每致呼吸不順、哮喘頻仍、稍稍勞動、上氣不接下氣、更覺痛苦、重者日夜不寧、寢食難安、幼輩見此苦況、心良不忍、然而替代無方、

三角牌眞馬寶、爲化痰平喘治本之藥、日吞一服、即可輕鬆、能早晚各一服、見效尤速、每組三服、每服一元。

五日治喘記 承索即奉……此册係三角牌眞馬寶治喘實驗錄

三友實業社啟 電話購買九七〇八八

請飲 可口可樂 美味怡神⋯老少歡迎 Coca-Cola

唐拾義發明 久 經驗四十餘年 咳 有華咳防瘵之功 丸

## 徐叔良被綁案 兩主使犯逮捕 與餘匪押候併案審理

勞神父路上海毛織廠主甬人徐叔良、家住滬西愚園路愚谷邨七十七號、本月十八號徐在寓所門口、突被綁匪數人、持械將徐架去、致函勒贖二十萬元、嗣經靜安寺捕房華探長湯堅、姚元龍、探目倪家鳳、朱雞卿等、在華格臬路南京旅館拘獲綁匪李瑞堂等五人、又在法華鎮十八號救出肉票、連同看票之李廣泰、一併拘解特一院訊押、茲在改期中、經探員查得此案實係前在徐廠中服務之甬人許傳寶起意、串同七浦路二〇七弄二十四號金龍毛織廠職員楊先德同爲、乃將許楊二人逮捕、昨晨解送特一院、請求羈押、庭諭改期併案訊理、

## 二百萬巨竊案 仍在偵查 日主關軍事法庭說 局方否認有此建議

據消息靈通方面對記者稱、關於美商瑞豐轉運公司棧房內、價值二百萬元之銅塊巨竊案、日當局建議、擬將此案交日方軍事法庭、解決物權所有問題、據悉茂生洋行法律顧問納爾遜、到庭作證、謂日軍司令部擬提出文件、「證明」此項銅塊並非係茂生洋行所有、但工部局高級官員昨日已否認日方曾對工部局及警務處提出此項建議、據彼等指出、工部局警務處祇能在被承認爲合法之法庭內出席、故如欲警務處出席此項法庭、必須工部局考慮此一原則、同時瑞士領事方丹乃爾對記者稱、渠決不撤銷惠爾特之拘票、據警務處西探稱、對從犯彭特、仍在調查中、第一特院定十一月七日將第二次審理該案、

## 普益公墓 開設經濟墓穴

普益公墓係上海普善山莊所創設、已歷有年所、因取費低廉、久爲滬上人士所稱道、旋因滬戰發生、曾經一度停頓、現已整理就緒、並鑒於滬上殯舍均屬暫厝、欲覓地安葬、需費甚鉅、爲適應一般葬戶經濟能力起見、爰增闢經濟墓穴、納費分甲乙兩種、甲種國幣八十元、乙種國幣四十元、包括墓地運費灰土葬工在內、手續簡便、辦理完善、墓址在大場眞大路及南大路兩處、辦事處設在六馬路普善山莊內、

## 女申曲家 被控竊盜上訴 楊炳華始亂終棄 丁婉娥判刑不服

女子申曲家丁婉娥（今年三十六歲住敏體尼蔭路新首安里二十一號）、自與乃夫丁少蘭脫輻後、即與杭州人楊炳華（三十七歲綽號案目小楊）姘識同居、迄已八年、雙方感情尙稱融洽、詎至本年春、丁發覺姘夫在外另結新歡、不禁醋海生波、從此家中

**時起勃谿**

、嗣經雙方爭鬧脫離同居關係、最近楊以丁婉娥擅將渠私置之紅木大床、梳妝檯、五斗櫥、衣櫥、各一隻、藉詞委託紅木作修理竊去、滅跡於辣斐德路二十一號、一再向丁追究、堅不承認、楊乃延律師代理在特二法院刑庭、自訴丁竊盜罪、初審判決丁婉娥竊盜處拘役四十天、緩刑二年、丁奉判後、當庭

**聲明不服**

、而自訴人方面亦以量刑太輕、不足以示懲戒、故雙方同時向高三分院提起上訴、此案昨由吳庭祺庭長偕顧吳兩推事開合議庭審理、首由被告丁婉娥偕金煥穎律師到案供稱、自訴人楊炳華係一案目出身、全賴被告維持生活、該項紅木傢具、原爲

**本人之物**

故並無竊盜行爲、請求准予撤銷原判、宣告無罪、自訴人楊炳華亦委律師代理到案、庭上核詞諭知辯論終結、定期本月三十一日再宣判、

白濁花柳專科 ●戴德醫師● 一勞永逸的白濁根愈法 ▲診所北京路四川路口大樓 ▲診時上午九時至下午六時 非常時期門診僅收號金四角 科目：兼治梅毒下疳橫痃及新法無痛割除包皮

[illegible]

## 滯貢防客貨退港滬 突遭日軍阻止 越南法當局本已准許起運 首批裝輪貨件竟被逼起岸

自廣州淪陷後、越南海防、即爲通中國內地總樞紐、故滬防、港防、航運驟然繁盛、惟由海防運至內地車輛缺乏、致海防貨物堆積如山、不下二萬餘噸、不料今夏日軍要求越當局封鎖滇越路運輸、日軍復在海防登陸、以致由越通內地交通中斷、堆儲海防西貢之貨物、不能運往、商賈損失至鉅、近悉將儲貢防之貨運回港滬、冀減損失、乃推派代表赴越接洽、本已得越當局准許、故即擬起運、第一批開裝中通航運公司經理之挪輪Essi號運滬、詎竟遭駐越日軍阻撓、將已裝船之貨、復行起出、商人聞訊、萬分惶恐、認於法不合、現正積向越當局交涉中、

## 少女沈雪珍 險遭誘賣 拘獲四犯候究

寓居東法華鎮之十七歲北平女子沈雪珍、近被皖婦張薛氏串同乃夫張其發、及友鎮江人戴金生、常州人張寶生等、將渠從家誘出、擬將沈女賣往靑島、作神女生涯、案發、十月二十日被匯司捕房中西探在克能海路滬寓旅館及勞合路五四號等處、將張薛氏夫婦暨戴張二人先後逮捕、連同沈女、一併解送第一特區法院羈押、沈女暫送濟良所留養、一昨黃日昇推事開刑三庭研審、捕房律師張天蔭依誘拐幼女販賣營利等罪起訴、請予嚴究、繼據沈女稱、當時由被告張薛氏向吾謂、現有家波萊紗廠招傭女工、可得優等工資、被渠誘惑、不料若輩不是好人、欲將吾賣往靑島、藉詞作跳舞生涯、吾不願、在滬寓旅館與張薛氏爭吵、由捕房探員到來救出、質之四被告、供詞支吾、庭諭仍分別還押、聽候宣判、沈女交其母沈金氏領回、

## 華南中學教員 投稿詐財 判罪准予緩刑

南京路華南中學教員無錫人洛家華、及四川路六七〇號禮和洋行買辦間收賬員蘇州人薛錫華二人、得悉愛多亞路浦東大廈五一九號房間食兒失學救濟所主持人張國權（家住法租界假慈路四九〇弄二十六號）、有借該慈善機關之名義、在各電臺播音募捐、得來之巨額捐款、僅十分之三入賬、十分之七被其舞弊吞沒、作爲購置自備汽車及嫖賭之用、薛洛二人遂擬慈善家文藝稿一篇、在本埠報端披露、然後再剪貼披露之文稿、投寄張國權、嚇其約期補助內地工作之路費一千元、張接信後無法祇好約薛洛二人在斜橋美華酒家守候付款、詎事被成都路捕房知悉、乃派探赶往美華酒家將薛洛兩人拘獲、解特一院依恐嚇罪起訴、業已訊結、昨晨提案由鍾清推事判決薛錫華洛家華共同以恐嚇使人交付財物、各處徒刑八月、准予緩刑三年、抄獲犯罪證據均沒收、

## 刦車發現 車夫與路人被縛 亦自行鬆綁脫險

前日下午六時、被匪刦去之美華汽車公司之（一七八二〇號）汽車、於昨日下午三時發現於虹口齊物浦路丹陽路附近、由另一汽車公司出差汽車經過該處、瞥見知該號汽車係美華所有、乃電話報告該公司、由公司報告捕房、前往領回、至該車司機人張寶生被匪逐下汽車、即由兩匪將其拽至虹鎮、用繩將張寶生綁在電桿木上、當綁時、有一行路人經過該處、綁匪恐其報捕、不問情由、即將其拖至電桿木旁亦用繩綑綁電桿木上、兩匪即揚長逸去後、經兩人自行設法鬆綁、即往捕房報告、

## 大學生始亂終棄 登門叩頭謝罪 毆傷岳母小姨判處罰金 離婚之訴雙方試行和解

住公共租界檳榔路一八七號之本地人趙鉅章、今年廿二歲、在光華大學肄業、去年與女同學王維珍（今年亦二十二歲、無錫人、住北山西路五八三號）發生戀愛、未幾、即發生肉體關係、王與趙躭度春風、即暗結珠胎、王因懷孕、被家長發覺、

**迭受責難**

至今年正月十七日、王徵得家長同意、正式嫁與趙鉅章爲妻、結婚後、夫婦間情感尙好、惟翁姑時常以不堪入耳之言詞、辱罵王氏、謂王氏未出嫁即懷孕、顯非規矩人、至廢歷二月二十二日、王氏赴外祖母家白相、夜深歸家、被翁姑拒絕進門、當夜王氏因被驅逐而返居母家、至閏月二十七日趙鉅章亦至岳家、稱、彼亦被

**家長趕出**

、無處棲身、王氏商得家長同意、即在岳家閣樓同居、至廢歷七月初二日、趙因岳母責難、又邀王氏出外、當夜同宿遠東旅館、房間費用係王氏典質手鐲給付、當時王氏已大腹便便、趙忽對於王氏之生活、置之不顧、王氏離母家數日、即赴中德醫院分娩、產生一孩、醫藥等費趙亦不付、王氏不得已、又懇求家長付醫藥費、將伊母子們

**接回調養**

、王氏撫戀愛之結晶小寶寶住母家後、趙仍覬覦妻子者時人、詎至八月初四、趙因向王氏要求百餘元學費未遂、發生口角、王氏之母及妹維華、出來勸解、趙竟邀其胞兄趙樹虹、將岳母及小姨均打傷、致被控於第一特院刑事庭、趙昆仲均被判處罰金在案、因此、王氏以趙已無夫妻情義、近延鄭麟同律師具狀第一特院民庭

**訴請離婚**

、而趙則請求同居、聲明如王氏堅欲求離、非出二萬元不可、關於離婚之訴、法院昨由陶推事開民一庭傳訊、被告趙鉅章未到、原告王維珍本人亦未到、由其代理律師鄭麟同到案聲稱、本案發生後、被告已於數日前由親友陪往原告家、點香燭向原告母親叩頭求宥、本案或有和解可能、請求展期、庭諭照准、

## 天氣報告

徐家匯天文臺昨日午後四時三十分、氣象報告云、山東此間與遼東天氣、有勁峭而轉和緩之西北至東北風、局部薄霧、又昨日午後三時前廿四小時內、本埠氣溫、最高七六·三、最低五·四、去年同日、最高六三·二、最低五五·二、

## 教育消息

## 國民體育會議決案 請教部編撰領袖健康體操

（重慶航訊）全國國民體育會議、於十月十五日閉幕、通過要案七十三件、均將交由教育部採納施行、內有一案、明定九月九日爲國民體育節、已誌本報、茲將重要決議案錄下、

㈠體育行政類 一、體育行政改進案、二、請中央頒發戰時國民體育實施方案（以增强抗戰力量）案、三、擬請從速編輯國民體育叢書案、四、體育工作人員、應予保障案、五、釐訂體育人員服務守則案、六、請教育部確立體育人員養老制度獎勵辦法案、七、請修正國民體育法、以適應時代需要案、八、增進體育效率實施辦法案、九、如何加緊推行戰區國民體育案、十、重慶市政府夫子池公共體育場改建模範新村、請予制止、以利國民軍事教育及體育訓練案、

㈡體育師資類 一、培養師資案、二、獎進體育學術研究案、三、請撥庚款培養師資案、四、體育研究機關亟應設置案、五、請教育部從速會同有關機關辦各種短期訓練班案、六、請教育部設立中央國術體育特別訓練班、嚴格補助體育師資案、七、體育師資極感缺乏應如何謀補救案、

㈢學校體育類 一、學校體育改進案、二、擬請教育部通令全國大中小各級學校列國術爲必修科案、三、改進中等學校體育設施案、四、改進專科以上學校體育行政組織案、五、擬請改善體育訓練方法（以期普及國民體育）案、六、請政府舉辦靑年假期集中訓練案、七、擬定國民體育必要科目提請大會公決案、八、擬請舉辦小學兒童體格測驗案、九、擬請加測初高中學生六千人、以完成合乎統計原理的運動技能標準案、十、擬請完成女生體格測量及運動技能標準案、十一、擬訂各特種性質學校體育實施方案（呈請國民政府實施、以促進教部範圍以外各種學校體育普及案、十二、體育設備宜求經濟化案、十三、學校體育術科、宜予改進以適合目前國之需要案、

㈣社會體育類 一、社會體育推行辦法案、二、爲促進社會人士對於體育之認識起見、應致力於文字宣傳（雜誌報章）藉以發揚體育眞諦及偉大之作用案、三、政府對於民衆體育社團及業餘運動團體應積極予以輔助與鼓勵案、四、訂定國術課程爲國民體育案、五、擬請教育部會同各有關機關商討於各縣普設公共體育場（兼作公民集合宣傳社教娛樂場所）及建立其管理機構案、六、請於重慶市設立中央體育場、以供市民運動及運動大會之用案、七、擬請定期舉辦國民健康檢查及運動技術測驗案、八、請政府嚴禁早婚、規定身體過於衰弱與有暗疾之男女不准結婚、並不得參加各種考試案、九、我國體育應提倡大衆活動、同時注意個別需要案、十、編定國民體育教材統一訓練案、十一、擬請激勵公務員及各級學校教職員注重體育、用增工作效率並促進國民體育案、十二、如何加緊推行戰區國民體育案、十三、請軍政部會訂春冬季壯丁體育督辦法通飭施行案、十四、請教部編撰領袖健康體操一種、並貢獻領袖案、十五、請明定九月九日（重陽）爲全國國民體育節（以養成崇高體育風氣案、十六、澈底推行國民體育、以健身强種案、

㈤其他 一、整理國術教材案、二、編定各級學校國術教材案、三、請定柔術集錦爲全國民衆早操案、四、全國各省市縣亟應限期成立國術教練所、以便推行國民體育案、五、爲適應抗建需要、各省市教育行政機關應普設國術館提倡固有國術、以健强民族體魄案、六、發展國術以普及國民體育案、七、國民體育、應切實推行我國固有之射擊等術門角跳遠舉重案、八、衛生教育改進案、九、遴選省份、衛生教育急宜設法推行案、十、請行政院通飭各省市縣政府增設縣村衛生機關、或流動醫療案、十一、改善社會一般衛生習慣案、十二、擬請規定有關體育之各種衛生習慣條例、通令各省市公私立學校各運動場所及負責體育指導人員、對於運動人員之體育衛生勤加指正、以利體育功效案、十三、如何促進全國國民對於身體健康之注意案、十四、如何保持及增進國民身體之健康案、十五、擬訂高中畢業生體格標準參考表案、十六、各級學校及社教機關推行日光浴或日光操案、十七、體育與衛生教育應切實聯繫案、十八、請厲行禁止早婚條件以健强民族案、十九、請確定各省市衛生教育行政系統案、二十、體育師資訓練應注重生理、及衛生學科案、二十一、童子軍教育改進案、二十二、組織戰地體育服務團赴前方工作、藉以調劑將士生活增强作戰效能案、二十三、爲建設大衆軍、發展滑翔運動、推進民間航空教育、擬請於最短期間籌設中國滑翔協會請討論案、

## 學校彙訊

▲民生補習農夜校 本市北京路四二四號民生中學附設之民生農餘補習農夜校、辦理完善、教授認眞、現有學生達千數百人之多、第五屆將於十一月一日開學、有英文國文商業廣告書及日文等科、不下十餘種、聞本屆英語會話等班特請滬上富有教授經驗之西人擔任、近日報名者、頗爲踴躍、各班餘額已無多云、

▲光厦小學 福煦路嘉爾鳴路口光厦小學、本學期自張敎導方主任銷假復職後、關於敎導方面、頗多新設施、本學期除已舉行寫字算術英語等各科競賽外、並於上星期舉行時事競賽會、各級平均成績均極優良、尤以六甲學生、平均分數達九十一〇八、

愛蓮堂藏古今名人書畫展覽 日期十月廿九日起十一月四日止 地址虞洽卿路寧波同鄉會四樓

# 體育新聞

## 大千盃慈善籃球 本星期日下午舉行 主力戰百樂門戰滬星 門劵明日起開始預售

大千學社爲成立兩週年紀念而發動之慈善籃球競賽、自開始籌備以來、進行極爲順利、已定本星期日（三日）下午、在聖母院路大千世界舊址舉行、被邀參加主力戰之全滬盟主百樂門、及新興勁旅滬星隊、自接受邀請以後、均已勵兵秣馬、積極備戰、滬星方面、並電邀遠處天南之國手蔡經雄來滬助陣、蔡氏業於月初離濱、預計行程可於一二日內抵滬、屆時或能趕及臨陣、至於百樂門方面、亦有所部署、以期加强號召之精彩、現離教院董事長袁履登氏爲慰勞起見、定今晚七時假四馬路大西洋西菜社歡宴雙方球員、倘惟參加女子表演之對手隊、尙須今晚方可定奪、故定盛會結束當晚、另行設宴慰藉、屆時並當再請體育新聞界參加、同伸慶祝、至於門劵方面、除規定普通劵一律每劵五元、已由大千學社各中堅分子、熱忱向各方推銷外、並另設特別榮譽座十號、每號定價百元、以供各大善長之競購、定明日起開始發售、代售地點、當於明日各大報披露、惟普通劵額、暫定一千張、目下推銷已逾半數、明日供公開發售者劵額、勢必不多、欲購定須捷足、方可向隅、至於目下一切儲備事宜、該社已組織一委員會專責處理、委員人選、爲顧崧齡、李象賢、李善生、劉偉綸、沈藍田、應郁立、潘鴻鼎、程志良等九人、並請袁履登氏、擔任大會主席、所有雙方陣容、

## 孤軍營運動會 今日閉幕

孤軍營運動大會、昨爲比賽最後一天、情況較前更形熱烈、田徑賽王長林又連獲百碼及三級跳遠兩項冠軍、按王一人自辦冠軍五項及亞軍二項、不愧爲該營田徑怪傑、接力兩項、八百公尺冠軍第一大隊、一千六百公尺異程接力冠軍第二大隊、團體操結果單槓第一劉保亭、木馬曾國良、雙槓朱勝忠、徒手操第一大隊得首席、國術第二大隊優勝、籃球決賽於下午三時舉行、分甲乙丙三組、甲組第一大隊以三十一對十三大勝第二大隊、乙組第二大隊以二十七對二十五力克第一大隊、丙組第二大隊輕取第一大隊、結果爲二十七對九、又表演方面、競走健將周如泉作一英里表演、成績爲八分二十二秒、管友文加入一千公尺障礙賽表演、成績三分十五秒五、該項運動會全部秩序均告完畢、僅足球決賽一項、定今晨舉行、並將於十一時舉行閉幕給獎禮、十一時、由裁判員組織之足球隊與該營混合隊作表演賽、至此快告功德圓滿、茲探錄昨日比賽結果及今日節目如下、

▲昨賽結果（百碼）王長林·劉耀庭·雷鑫海·朱校存·謝雄·史庭華、十二秒五、（跳遠）劉一陵·党仁傑·陸應斌·余長壽·張保生·王文川、二米五九、（三級跳遠）王長林·劉一陵·劉耀庭·張文湧·陳祖談·程道生、十米八一、（三千公尺）陸應斌·張應祿·朱勝忠·滬大山·周少山·張靑軒、十一分九秒八、（一千公尺障礙）朱勝忠·王文川·陸應斌·唐伯年·孔祥德·張靑軒、三分二十八秒六、（壘球擲遠）李寶生·歐文卿·劉保亭·陳德松·江順治·鄧保生、六十六米〇七、（八百公尺接力）第一大隊、第二大隊、一分五二秒四、（千六百公尺異程接力）第二大隊、第一大隊、三分三十四秒八、（單槓）劉保亭·朱勝忠·曾國良、閻俊明·朱從禮·朱振濟、（木馬）曾國良·朱校存·王金玉、朱勝忠·劉保亭·段清河、（雙槓）朱勝忠·劉保亭·周俊明、王金玉·盧光容·曾國良、

▲今日節目 ㈠足球決賽 晨九時 ㈡閉幕禮 十時正 ㈢足球表演 十一時

## 下月十一揭幕 硬球杯個人乒乓賽

棋佈乒乓會舉辦之硬球盃個人乒乓錦標賽、昨假大三星召開二次職員會議、由陳霖笙主席、當即審查參加會員四十餘人之資格、結果錄取球藝優秀之十人、並決定於下月十一日開始角逐、揭幕賽將請上中西女子名將參加表演、屆時爲壯觀瞻起見、推馮蟾初負責製辦全體裁判員制服、馮文彬君贈大錦旗一面、茲探錄十員戰將名單如下、程叔銘·胡一萍·楊開運·毛勇·翁志超·馮蟾初·范秉卿·胡中法·徐俊彥·夏克煜、

## 五中乒乓隊成立

南京路中華第五職業補習夜校、「組織「五中乒乓隊」、經籌備就緒、於昨晚七時在該校大禮堂舉行成立典禮、到隊員八十餘人、首由教務主任彭若谷致詞、繼請指導陳霖笙演講「學生對乒乓運動之重要」、最後全體投票選舉、當選出馮蟾初爲隊長、毛勇爲副隊長、楊培堂爲文書、邵躍瓊爲會計、喬慶生、吳少靑爲交際、周伯庸、吳紹周、余庭桂、張錫寶爲幹事、毛錫麟、張紹棟、蔡勤爲招待、公請彭若谷爲領隊、並定本星期日測驗各個球藝、挑選最精銳者分爲甲乙組爲正式隊員、又推馮蟾初負責製備全體制服、並規定每星期六日雨天、爲練習時間、歡迎各界函約比賽、又女子組正治手進行中、現校方歡迎該校各女生報名參加云

江企張療養館 館址：一海格路五四一原丁香花園 電話：（全部）七七〇九六 七七〇九五八 七一三〇九四八

張近樞醫師 病愈照常應診 本醫師此次因病停診多時、致勞病家枉顧、深爲歉仄、茲病已康復、即日起照常應診、門診上午十時至下午九時、診所卡德路一五四弄廿一號、電話三〇九四八

痔科陳澤祺醫師 醫院 時絕無痛苦痊愈迅速 治療期內可以照常工作 人特創絕無痛苦療法專門根治肛門內外一切痔瘡痔漏肛瘻肛門裂痛等症不論新起久患均可包治痊愈保證斷根永不復發 時間下午兩時至七時 診所：南京路石路口華英藥房 西首中法藥房隔壁大世界斜對過 電話九二八五九

內科 婦產科 余大偉醫師 以最合理方法 排除不育障礙 以最穩安治療 恢復孕育本能 診所：南京路石路口華英藥房 時間：下午一時至四時 電話：九三三四〇 生育 節育 一次施術 終身有效 毫無痛苦 不礙月經 不礙性慾 仍可隨時恢復受孕

德國 恤蘇爾 治療 氣喘·哮喘·心臟擴大性呼吸困難·氣急·咳嗽·胸悶 華商廣濟西藥行

立愈 腦漏病 鼻漏鼻菌·阻塞呼吸·臭水淋漓·常流膿汁·頭暈目眩·無論新久

蘇州 張愼夫 瘋科 老 門診 出診 診所

逢痛即止 快過打針 唐太平（醫學博士）止痛丹

華商股票市價

| 股票種類 | 進價 | 出價 |
|---|---|---|
| 紗布交易所 | 42.50 | 43.00 |
| 中國銀行 | 78.50 | |
| 交通銀行 | 92.50 | |
| 新華銀行 | 80.00 | |
| 華商電氣 | 7.00 | 7.25 |
| 閘北水電 | 7.10 | 7.35 |
| 漢冶萍 | | 8.10 |
| 中興煤礦 | 125.00 | |
| 永安公司 | | 15.50 |
| 三友實業 | 21.25 | 21.75 |
| 振泰紗廠 | 108.00 | |
| 寧紹商輪 | | 13.25 |
| 南洋烟草 | 15.25 | |

上海華商證券交易所第七號經紀人 裕興證券號 地址 九江路大陸商場二樓廿二號 電話 九二一六一 九二三六六

運用資金
適日銀行低減存息此保資金凍結之現象本號聘有經驗宏富之專門人才代客運用資金可獲優厚利息較諸存息誠有天壤之別本號邊已往服務精神經營
現期棉紗 烚赤美票 佣金便宜 墊款息低
股票滙票 公債貨幣 行市準確 手續簡捷
各種存款定息尤較優厚如蒙惠顧竭誠歡迎
每晚六時至六時四十分由新新玻璃電台週率八〇〇播送當日行市
上海錢兌公會福字會員
華孚銀號 北京路三〇四號 電話九〇一七四 轉接各部

商業新聞
漢口路亞西亞廣告公司精製幻燈片廣告價廉美
永孚紗號 福星銀號
期紗 現紗 負責 保根 烚赤 美票 統一 公債 存放 貼現
行市公開 佣金克己 消息靈通 結賬迅速 代客墊款 取息低廉
●地址● 二馬路證券大樓六樓四〇五號
電話 九七六二六 九五三七九

## 金融

### 外匯現貨無軒輊

外滙昨日市況，滙豐掛牌，悉無上落，英美滙暗市，走勢徘徊，乃以外行吃胃未見減弱，雖投機商一貫拋塞，而有來者不拒之態，晨初仍見帶硬，美滙到六元〇九三七五，迨至午刻，忽傳「新中央銀行」開幕，此說雖不足置信，而市面已呈恍惚，且因同時沙遜等力購，價乃回平，期貨見緊，較爲顯著，結果收盤，英金仍三辨士九〇六二五，美滙六元〇三一二五，期貨美滙微軟〇三一二五，英金不變，

### 美匯期貨略緊

晨初以倫敦大條、近遠期均平，紐約銀價仍平，倫敦生金呆定，滙兌英對美不動，對滬長一五六二五，美對英未更，對滬跌三分，對法無市，中央掛牌各滙如舊，銀行晨開現貨賣價，英金三辨士九〇六二五、美滙六元〇三一二五，較之上日收市，英美兩滙均平，開後投機商仍有吐賣，市面帶鬆，計外行有利及華行東亞大陸等吸進本月份美滙價爲六元〇六二五至〇九三七五，滙豐掛牌勿動，白銀平衡稅揭曉亦無增減，此後華行吃胃仍佳，計入外行本月份美滙均爲六元〇六二五，而投機商又塞予外行下月份美滙六元〇六二五，迨至十一時過後，忽傳所謂「新中央銀行」者有開幕之說，雖屬無稽，人心已稍虛弱，加之沙遜等猛納，外行俱扒，市面回平，期貨略形軟化，計沙遜入外行本月份美滙爲六元〇六二五及〇三一二五，並外行進日行三井同月份美滙均六元〇三一二五，收盤價英金期現爲三辨士九〇六二五，美滙現貨六元〇三一二五，本下月份告六元，結果較隔昨收盤，英金悉無榮辱，美滙期貨微緊〇三一二五，現貨不分軒輊，午後週三無市，

### 香港英平美鬆

香港三十日（週三）電，今晨滙市開盤告平，英滙現期貨及日滙現貨均無變動，美滙現貨仍站二十三元〇六二五、遠期十二月期開出爲二十三元一二五、申滙現貨降二元、爲三百八十二元，十時二十五分告平，美滙現貨硬〇六二五、爲二十三元一二五、申滙現貨續降一元、爲三百八十一元，十一時三十分告平，各滙概無榮辱，下午週三無市，

### 天津滙市平定

天津三十日（週三）電，今晨滙市開盤告鬆，倫敦及紐約電滙，均站原盤，申滙現貨降一元七角五分、爲一百〇二角五分，「聯鈔」暗盤賤二元一角五分、爲八十三元一角五分，

### 金市欲跌又止

昨烚赤金市暗盤，因美滙由鬆轉緊，市勢先跌後轉漲，五千五百元大關數次破入後即回出，晨開即低爲五千四百九十五元，本月美金六元〇九三七五難賣可結，賣勢更湧，證券幫售小至五千四百五十元，及有利多空氣轉來，且美滙在中外各行及沙遜吸扒下，緊至六元，市勢爲之激昂，銀號金號多頭加碼，盤升至五千五百五十元，收市五千五百三十五元，續升十五元，半日交易共三千兩左右，下午週三無市，閱現貨仍照期貨高二十餘元，飾金闕金等均平，

### 半日有百元上落

晨初以滙市報長，買戶不前，銀號先塞予金號十兩、爲五千四百九十五元作開盤價，比上日已小二十五元，續因銀號證券幫傾售下跌至五千四百五十元，但以外滙穩定，人心回昂，而金號等多戶競撈，價即回上直挺，計銀號對做二十兩，爲五千五百三十元，嗣略挫落數十元，計銀號沽予金號二十兩，爲五千四百八十元，時買戶忽湧，尤以金銀號多頭力扒，未幾銀號進銀號二十兩，升達五千五百五十元高價，結果銀號又對做十兩，爲五千五百三十五元作收盤價，較上日計漲十五元，午後週三無市，半日有一百元上落，現金號之本牌金較烚赤高十餘元，收進低三十元，現標金照掛牌金低五六十元，均鮮做開，

### 首飾金始終不動

銀樓首飾金每兩兌出價，始終未更，計大同行仍懸五百七十元，新同行與上價相仿，收進約低三十光景，

### 外幣後市見好

昨日外幣市況，惟烚赤市價，先跌後漲，英美金鎊微升五角，英金票仍鮮進出，市價站平，美金票初曾退至十五元六角八分，嗣因紛傳「某銀行」即將成立，大衆需要旺盛，市價步漲，晚市高至十五元九角一分，比上日軋升一角一分，香港票回起四分，日金票仍不乏需要，市價續挺漲，晚市高至一元五角半分，比上日計漲三分，朝鮮票供求均勻，市價站平，晚市仍爲一元二角四分，

### 銀準會代理至中票據交換

上海銀行業聯合準備委員會，昨日通函各交換銀行，於二十九年十一月一日上海至中商業儲蓄銀行開始由該會代理票據交換，並編定代理號次爲（五〇）云，

上海聯合公司總經理 中國銀業製造廠
中國牌立德粉（即鋅鋇白又名洋鉛粉）
●裝璜堅固 種類 分30% 22% 15% 12% 六A種 B
優點 粉質細白 度份準確 吸油量小 遮蓋力強
裝璜 分五會二會二種 ●售價公道
如蒙賜顧請向各顏料號及漆號辦公並直接發售不做採金號油漆公司
小樣向各顏料號函索即奉
◀兼備該廠又一榮譽出品▶
中國牌沉澱炭酸銀
沉澱硫酸鋇及各種鋇物鹽類

## 證券

### 內債買氣重振 外股潛勢亦佳

#### 捷報飛來

統一公債暗盤，昨日市況，內消息良好，捷報頻傳，某大戶之現貨流出減少，多頭漸露頭角，買意復又萌動，市氣緩步挺進，散空扒補絡繹，可見檯面籌碼雖各債供求錯綜，但價格終呈反騰，當晨初開出，先因鴻大承康及散戶頗有傾塞，故走勢堅中帶平，入後供給轉稀，買戶多感興趣，乃樂茂順昌同康力加拉抬，市價一反而堅，好起半元左右，丙種重出五十九元以外，午後波動稍定，交易亦較淸閒，賣戶爲鴻大同順承康久孚相繼拋出，而順昌同康茂泰聯益則有收進，全日市價起伏結果，丁種因前日未有做開，獨小五角外，其他一律回好三角半至七角不等，成交約一百五十餘萬元，

| 類別 | 最高 | 最低 | 收盤 | 比前日 |
|---|---|---|---|---|
| 統甲 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 統乙 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 統丙 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 統丁 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 統戊 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

股票交易，成交國貨銀行二十二股，價爲五十八元五角，

昨日衆業股市，成交雖少，唯勢則佳，會德豐經前日回風後，昨日向上，一度有重創新高價之象，但被拋空家與獲利了結者所止，餘股若英聯怡和及怡和啤酒等俱甚穩定，群泰木行股漲至四十二元收盤，橡皮股奮發，

倫敦二十九日（週二）電，今日中國外債及遠東英商各公司股票掛牌行市，仍告平滯，行情概無變動，

### 會德豐等派息

英商正廣和有限公司，定於十一月十二日分派一九四〇年份普通股中期股息，每股國幣二元五角，英商會德豐有限公司定於十二月五日分派裁至一九四〇年三月底止一年度之中期股息，每股國幣五元，又該公司經理之英商茂泰有限公司定於十二月四日分派一九四〇年中期股息，每股國幣四元，又上海拖駁有限公司亦定十二月四日分派一九四〇年份普通股中期股息，每股國幣四十元，及優先股上半年股息，計年息三厘五毫，合規元一兩七錢五分，

## 紗花

### 紗價破一百元關 一日間跌落三十餘元

紗市疲，且跌風漸起，此因客銷不暢，同時稍有利於空頭謠諑，因之市態軟弱，及空方拋賣活躍，目前紗市多空兩方，皆有相當的力量，上升已久，或有一度盤旋，亦未可知，查棉紗今日有一千九百八十件，運往香港，

現紗晨開人氣尙佳，二十支雙馬爲一千二百三十二元，少頃漲至一千二百三十二元，旋後因外滙放長，實需淸濟，又復跌至一千二百二十元，但空頭活動抵補，又漲至一千二百五十五元，豈料交易所行情不佳，浮多又來了結，檯面尤鬆，市況直跌至一千二百〇七元，

午後棉紗市續趨下落，且跌風殊熾，傳言交易所二十支雙馬始做一千二百〇七元，繼敲破二百元關口，爲一千一百九十五元，最後做到一千一百九十七元，有人要進云，

查半日間成交統計五千九百三十包，行情二十支雙馬跌十七元，茲將各幫口買去之額量分列如左，

| 幫別 | 包數 |
|---|---|
| 香港 | 二〇〇 |
| 溫州 | 三〇 |
| 同行 | 五、七〇〇 |
| 統計 | 五、九三〇 |

### 巴西棉定一批

現棉情形稍帶平疲，因紗市回下，人氣略鬆，且巴西棉訂開一批，所以廠方需要不旺，同行納胃亦滯云，

外棉市價，紐約棉市市況形活躍，後又因歐洲消息之不穩定，及一部份股票價格之堅定，致空頭抵補，結果收盤價格較上日漲二三磅音，印度連同預測漲一羅比，

滬埠外棉交易，日來繼續靜寂異常，各方俱以滙兌之未能穩定，故咸抱觀望態度，然市上原棉存底之不豐，棉價不致下跌，目前之情況，祇呈呆滯之象也，

## 雜糧

### 喜吃奶油五香豆 蠶豆交好運 黃豆依然不景氣

近來市上奶油五香豆頗盛行，故落令之蠶豆，竟然鴻運亨通，市氣堅緊異常，加以來源匱之，底積枯薄，（約大小粒青白貨祇有七八千包）銷場有出口、本街閩戶搜辦，故潛勢頗緊俏，昨成交吳江揀青五十包，價爲二十六元五角，通貨三百包，價爲二十三元，南翔青蠶三百五十餘包，價爲二十一元一角至二十一元八角，崇明青蠶百餘包，價爲二十元零六角半，沙蠶二百包，價爲二十四元至二十四元五角，嘉定白蠶三百餘包，價爲二十二元三角，

黃豆市面頗不景氣，銷場又不暢，來源則不斷，以致萎疲之勢，依然存在，昨祗成交天津豆二百四十包，價爲四十元至三十九元五角，及靑島豆五十包，價爲三十四元五角，

## 糧食

### 新到八千噸米 苞米占五千餘噸 一般米價尙屬平定

昨日有大批洋米，由西貢裝法輪達得南號直接運來，已預誌昨報，茲悉該輪已於昨日中午抵滬，運來洋米八千噸中，計有苞米（卽珍珠米）五千零六十七噸，洋米二千三百二十四噸，停靠虹口順泰碼頭起卸，又悉法公司貨輪松泰號今日亦可到埠，聞自西貢運來大量洋米、苞米，計有九千噸之鉅，米之確數容輪到後續報，（祖）

洋米近日到頭不絕於途，而本市存底逐見加厚，銷路除本街舖作稍有點綴外，客圍胃口早經停頓，卽投機浮戶亦以市價步落中無利可圖而歇手，市面乃乘自然趨勢，逐次盤削，國外定貨二號西貢卽裝祇七十一元，惟因近期船位不足，昨資多洋行接洽之五百噸貨早晨尙有七十一元之喊聲，或須改遲裝船，英華司回籠貨因定價低廉，繼以七十元零五角跌開一百五十噸，現貨高次各檔在早市步降中曾有店囤趁低問津，故結果祇盤小四五角，成交數則有七八千包，

新粳尖及客秈野稻等共到一千五百餘石，內中客秈種祗六七十石，頃刻提高半元至一元，時貨稀胃香，粳及野稻供求相仿，僅呈定局，杜羊尖亦然相仿，計開靑角窰種七十五元七十四元半，崑山新粳七十一元半至七十元，原包七十七元至七十三元，泗涇野稻七十九元至七十七元，杜尖斛見六十六元半至六十四元，廠特七十一元，羊尖六十六元，南港早破原包七十八元，破粳並無變化，常幫高破售八十五元，斛見七十七元至七十元，糯米等邊去路依然滯澀，而市上洋糯頗多，貨主均有鬆脫之意，致國糯遂被帶疲，同落五六角至元許，閑宜溧白元七十五元，常丹七十四元半至七十三元，香港特自七十二元次至六十八元，

### 粉廠供量增多

▲麵粉 昨日粉市不甚暢旺，蓋自近日廠方供量增多之局，本街需用頗爲寬裕，更有普通洋粉在市搭銷，故市面已少進展，回籠貨老車棧單十八元七八角，本街偶有點綴而已，洋粉以定貨在途不久將到，人心亦虛弱，統市除英廠粉批出八九千包外，其他交易頗稀，市面尙在看軟中，

▲小麥 昨市依然㨪持，查內地來源久稀，國外來貨亦靜，在滬日粉市看疲聲中，市面欲收亦難，各廠進價，大都限制原盤，而供者寥寥，除少數附近麥偶有零星解送日廠外，其餘概無正式交易，

## 疋頭

### 棉布期貨交易 廠貨已占少數 概多現墊

廠布昨市平穩，蓋近來同業交易，槪多現墊，故屆月底交割期，市面殊少風波，售盤粗細布色布漂布大盤不動，小額手貨每疋漲二角半之譜，浙閩幫添辦色布色斜等二百餘件，粵港幫辦漂布等二百數十件，北路烟台幫辦粗布斜紋絨一百數十件，南洋幫辦色布漂斜等五千餘疋，三十一日有疋頭三百八十件運香港，

東布昨以取引所紗價又跌，浮戶鬆售，龍頭細布回降每疋七角半，至三十六元四角半，收盤中檔細布與細斜僅跌四五角，蓋本街實銷未衰，同業仍有乘廉收進，交易尙盛，四君子嗶嘰收盤價每碼一元一角三分半，

## 煤炭

### 大連炭乘隙而入

柴炭市場，自溫炭告罄後，無貨應市，交易幾如停頓，市上雖傳大生輪已進甌江封鎖綫，但因初次通航，水腳奇昂，柴炭粗物，一時亦難裝運，惟日昨某洋行有大連草包炭抵埠，在市場兜銷，每包售日金十四元，（合法幣念二元出外），因成本昂貴，殊稀交易也，

## 絲茶

### 中茶開始買茶

今庚皖浙贛各省紅綠茶自改歸中茶公司接辦後，據屯溪來信，該路紅綠茶已於本月十五日起，開始採辦，聞祁門紅茶頭批貨定價三百三十元，二批貨定價二百十元，三批貨定價一百二十元，屯溪發源抽珍定價二百一二十元，普通珍眉定價一百六十元，其餘各路貨均依等級定價，照現時價格，較上年提高百分之十五，一般茶商對此，均認爲滿意云，三十一日有茶葉三百四十二件運香港，

## 糖市

### 糖價平穩如舊

昨糖市趨勢平平，公會劃盤，現貨二四粗白本棧七十二元，外棧七十一元七角，轉口對五十七元五角，未成交，太古車白B嚜西棧七十元五角，東棧七十元，DY嚜西棧六十六元三角，HX嚜東棧六十五元五角，HM嚜西棧六十三元五角，荷赤現貨起初五十四元，後回爲五十四元，路貨十一月十八日打單者五十四元五角，升一角，

## 南北貨

### 蜜棗升十餘元

蜜棗近因到貨無繼，市上存底漸見單薄，因此價乃回振，前後步升十餘元，現市行盤，嘉興禿禿售一百五十元，上下檔照例加退，

## 市價

二十九年十月三十日星期三

◉金融 ◉金銀
大同行飾金 兌出五百七十元 收進五百四十元
新同行飾金 兌出五百七十元
大同行紋銀 六元五角
新同行紋銀 五元九角

◉貼現與拆息 比上日
貼現 八元半 平
拆息 一角二分 平

◉中央掛牌
海關金單位 [illegible]
又合英金 [illegible]
上海標準金價 [illegible]
中國純金收買價 [illegible]
英純金每盎斯 [illegible]
白銀平衡稅 [illegible]
（以上英金一先令二辨士半計算）

◉滙豐掛牌
（以上法幣一元計算）
（以上法幣百元計算）

◉海外各國銀價（廿九日電）
大條近期 [illegible]
大條遠期 [illegible]
美銀價 [illegible]
印銀現貨 [illegible]
印銀近期 [illegible]

◉海外各國五滙（廿九日電）
◉各國貨幣（下午六時行情）（單位元）
◉天津匯市
◉香港匯市
◉證券 ◉中西股票
◉華商股市（以上由中國股票公司供給）
◉紐約股票 二十九日紐約電，今日股市情形同，本國商業消息之佳，有助於人心，外國政治發展，均有影響，

◉紗花 ◉現紗
◉外棉 ▲美棉 十月廿九日電
◉橡皮 二十九日紐約電，橡皮市況微而略軟，稍有掉期交易，
◉公用 債券 物品

◉疋頭 ▲粗布（每疋）（單位元）
◉糧食 ◉米市
◉雜糧
◉美麥 二十九日芝加哥電，麥市因獲利結束，華南街抛賣，遂告回跌，
◉油餅
◉絲市 ◉海外

## 申報船期表

今日到埠者
歐洲郵船 定期 泰 西貢 法郵
香港小呂宋 亞士總統 十一月一日 美國
立芝總統 十一月六日 美國
太平洋郵船 世界班 哈立遜總統 十二月十七日 美國

定期出口者
歐洲郵船
香港小呂宋 亞士總統 十二月一日 美國
太平洋郵船（神戶橫濱檀香山舊金山） 柯立芝總統 十一月三日 美國
批亞士總統 十一月七日 美國
世界班 哈立遜總統 十一月十日 美國
南洋北班 X
南洋南班 X
北洋班 X
寧波班 X X
內河班

申報分類廣告
聘請 待聘 召租 徵求 召頂 出售
每日刊費五角 每行五角 二行起碼四行爲限 電話接洽 信箱免費

徵求
找尋女孩 今有七歲女孩名范月鵝，身穿藍紅條子小褂白底紅花脚著灰色印花布鞋，於十月卅日上午十一時半由法租界環龍路一三五弄（卽裕福里）出外走失，如有仁人君子見之報信者酬洋一百元，送到者酬洋五百元，決不食言，上海法租界環龍路一三五弄（卽裕福里）一號大陸公司
尋犬 茲於十月十五日走失雄性黑白花狗一頭（名寶貝）如有仁人君子遇此犬請通知山西路口松同里廿三號李宅謝洋拾元，送到者謝洋廿元，本主人愛犬如命
大東信託所 代打文件，代辦手續，出租信箱，代登廣告，接洽電話94651
徵件 某君年21歲，中程度，本地籍，現擬覓女士作終身伴侶
徵女友 某君大學畢業年34，誠實，在商界任職，擬徵求年20至34之間女子，有意者請投函本報信箱1813號
徵友 某君蘇籍，任職工程界，擬徵求學術研究之女友，有意者請投函本報信箱1818號
徵學友 某君擬於中區辦公前一小時8-9教授英文翻譯，文牘閱報等課，投申報1817信箱
徵男僕 西人需北平籍男僕一人，須潔誠實，略會英語及燒菜，月薪三十五元，願就者投函申報1817號信箱
徵中國建築 茲徵求上海中國建築師協會出版之中國建築雜誌，全部或另冊出讓，請開明價格來函，四八三弄十四號萬君接洽
徵合作 本廠製練大批滋補品之原料，以前售與藥房批發，今擬與實業家合作，或代理，請函博物院路15號
現金徵求小汽車 茲擬徵求小汽車一輛，最好一九三九年小型，願相讓者請投函本報第一八〇九號信箱可也
徵求新式水汀省煤鍋爐 六尺十二尺或五尺十七尺左右鍋爐一只，一切附件完全，最好連烟囪進水帶，有意出售者請附詳細說明書圖樣，函送廈門路尊德里八號
徵求脚踏車包車與磅秤 兹需雙人脚踏車包車一輛，須有七成新爲合格，請來函愛文義路鐵橋永康里五十一號
徵求包車 如有九成新包車一輛願讓者，請打電話八〇二〇〇
徵求粘性白土 請電三一四八一任君洽
重價徵求房屋 茲需要房屋一幢，須四川路以西，北京路以南，蒲石路以北，至威海衛路止，如有願讓者，請先打電話九六五五或函接洽
徵求房屋或寫字間 茲徵求中區房屋一幢或寫字間，並負責有頂費，有意者請函或電話
徵屋 弄堂房屋一二間，有意出租者請即電話六二二四二與李君接洽
徵頂住宅 如租界內三層小洋房，有二上二下，設備佳者請開明頂費月租投函郵政信箱三七七號范君
徵租空地 現有某公司欲租空地約四畝，有大小作爲棧之用，地點最好在英租界之內，有意者請投函本報信箱1814號可也
請登申報徵求廣告 每日每行刊費五角 二行起碼四行爲限 電話接洽九三一四五 信箱免費

聘請
聘請女職員 數位以中學畢業而能講英語者爲合格，供給膳宿，月薪二十元至四十元，願就者請詳述履歷投函福州路教育館合則面洽
招請 某女職員四位營業收銀員四位，年齡十八至廿八歲須能說日語，待遇月薪三十元供膳宿，如有合意者請隨帶履歷於每日上午至下午在狄思威路一四〇八號購買大衆食堂
招請跑街 本公司聘請跑街專準備油類物料上等化學用各色江西路三三一號內房間接洽，有兜銷能力及經驗者望即至
招添木螺絲車工人及 某廠擬招添較大木螺絲工人數名，凡自問技術純熟，品行端正者請將上述投函本報一八〇八信箱合則面洽
招木螺絲車及修理工人 某大木螺絲廠擬招考姓名年紀籍貫履歷並二寸半身照片二張，投函本報1815號信箱合則函約工資從豐
看護生 內外科及產科醫師聘十八至念五歲女性初中程度能說滬語國語有保證供膳宿不供宿願就者請附履歷及二寸半身照片乙張寄靜安寺路靜安別墅40號李君轉
教員 聘中級級任一位須有教學經驗，請證明文件寄至北浙江路372弄15號接洽
聘英法文通信員 一位兼教師能寫英文商業信件爲合格，每星期工作八小時時間任便，願就者請開履歷投函郵局信箱1996號 月酬卅
待聘 東吳大學學生願與人補習初中代數幾何理化，需要者可開明地址課目，時間，酬報寄郵政信箱763號
請登申報待聘廣告 每日每行刊費五角 二行起碼四行爲限 電話接洽九三一四五 信箱免費

營業
上海企業銀公司 圓明園路一三三號 電話15946 14879
美票證金最低 ▲每條烚赤 ▲每百美票
烚赤交易迅速 收證金三百元
●小額部 五十元開戶 無須介紹
●如有熟戶及相當擔保證金，略可減低
▲本公司辦理放款，押款，貼現，汽車押款等
▲本公司現聘請交際員三人，請投函接洽
紹屬旅客注意 本公司因鑒於非常時期特爲旅客謀便利起見，總臨本全返鄉路線凡紹屬旅客欲返鄉者請日到紹（姓昌貿易公司）接洽，並可保證旅行，日期大通路大成里四號 電話35379轉 克三請一
新式字體代打文件 全滬獨一 寰球打字服務部 中英文打字，以服務爲主，收費低廉，地址卡德路191號 電話接送31164 與衆不同，不取送力
專打代打文件 無比精美 油印清晰 横直急件 並出門服務 五〇二號 電話三一五五研究中國打印 會會鄉東浦 六二〇九東
出借小說 專有盡有 新聞路戈登路角 電話34518 應有盡光書社
房東注意 如有餘屋可分租或頂讓，一切費用，並可登廣告代辦，不取任何費用，所得委託本所介紹，浦東同鄉會四樓四〇八號上海房屋代辦所
時裝公司注意！ 大批三駱駝牌英國長毛絨，顏色齊備，售價極廉，貝禘鏊路一四二弄二號
做襯衫裁縫注意 本行出售各式襯衫府綢花樣有一百數十種，愛多亞路70號不論零碎，貨色剪足，麥司限路購貨速交迅速，請向法租界洋行接洽
大喜牙膏 味香蘭留 迎歡人人 券禮兌空 獎開月月
新開西人按摩院 白克路708號大華戲院後門對面
尚有分類廣告轉入本報第十版

# 申報分類廣告

接第九版

一心頂禮摩訶毘盧遮那如來盧舍那如來大准提菩薩唵折隸主隸准提降伏息災增益敬愛娑婆訶

## 營業

華昌衣莊 重價收買 粗細皮貨 地址：四馬路石路口 電話 九二七〇四

專收新舊上等皮貨 北平客寓河南路三八七號願出高價收羅家藏上等皮貨願出讓者請打電話94919接洽

◉收買皮衣 綢緞舊衣金銀珠鑽請至黃金大戲院後面霞飛路十八號新昌電話接洽：八六四三八

西紳之托重價收買古玩字畫 古磁古銅碑帖舊書玉器翡翠紅寶藍寶紅木傢俱雞血田黃圖章端硯 上等皮貨 鼻烟烟壺顧繡格絲地毯象牙犀角雄精 福煦路汾陽坊四號樂廬面洽同孚路口

肖創收買舊貨 領袖 36007 中西木器鋼琴地毯馬達銀箱打字機照相機縫衣機千里鏡收音機皮貨◉請打電話接洽愛文義路赫德路興業社

最高價收買舊貨 木器衣服西裝皮貨鋼琴地毯馬達打字機收音機古董書籍縫衣機五金電料銅鐵床銀箱火爐應有盡有 靜安寺路1755大昌公司 電話38955接洽

代客收買舊表 如有舊鐘表金表夾表鋼表或當票代贖請至二馬路大新街轉角◉鑫威鐘表公司◉

現金收買西藥 專收各種西藥原料零星大宗一律歡迎請見貨論價 比樂拾高先施公司後面永華藥房內中華西藥行

現鈔收買西藥 高價專收各種西藥及原料零星大宗一律歡迎請電話九三二〇九號 馬路新惠中旅社五五豐商行

收買存摺 銀行存單押單會單公債股票 南京路慈淑大樓520和豐銀號 電話97415

專辦火柴盒片 本號現欲採辦火柴枝及盒片如有經售者請到愛多亞路德慶里四號接洽 和公行啓

當票換鈔票 請打電話一八二三七接洽 處江西路二三五九號二樓二三號 上午九時至下午五時止

代製針藥 各界如有委託代製各種針藥者請於每日上午向新閘路九二〇弄七四號陳君面洽

華新日曆批發 日曆連底版每百十七元 上海海寧路九九七弄三八號電話四〇四二三

## 出售

四大廠老牌煤球 平價 三天每担六元八角半 每噸一百卅七元 二担起送一噸為限 廉貨無多欲購從速 電話七六五〇三 上海煤球聯合公司啓

高等經濟耐久 現貨定做皮鞋 男式 中人 小孩 特價發售 另有優待辦法 電話三七〇六〇 保豐行皮鞋部 小沙渡路一六六弄九號 即愛文義路口恩慶坊內

辣椒廉售 茲有大批辣椒零售批發均可接洽處 東熙華德路五七一號新亞商事公司 電話52474

◉製造油漆機廉讓 十八吋平石磨兩套 十六吋三滾磨五套 廿二吋攪拌機四套 1.5吋半地軸一套 五馬達一架 看樣在東嵊路三三九號 每星期一三五下午二時至四時 電話接洽一四六七九號

偉大犧牲 ★★★★ 袍料 ★★★★ ▲華花呢▼ 1丈4尺 另售五元四角 源興廠 電話購貨62599

平價毛巾 每打三元九角 天津路阜成里七號

◉絨線廉價出售 絨線每磅十五元 花色分八種 藍咖啡藏青茶綠大紅白元色鵝黃 總數祇有二百磅整 零售批發均可 欲購從速 地址 定盤路二八三弄三號 電話二一六三六號 懋

棉絨線廉價出售 今有五支湧運來雙股線質地柔軟以及四支六支八支52支等粗紗細紗各牌全備無不應有盡有 廈門路愈德里52號 電話95965章君接洽

◉絨線編結 不論衣帽襪手套圍巾等請撥電話21577即派員前來接洽 貨價色樣包君滿意 舊線亦可拆結如新 勤益編結社 大西路43B

▲臘繩出售 外國鉛絲芯每捲足五百碼價三元 用紮各種貨物非常相宜經濟美觀如有意者請至四馬路西中和里四號鄭介記電話94419

出讓 實用紅木大八仙桌二博古椅八方几四擱几一副實價國幣四百元又應八燈 機留聲片華南電爐價合亦賣如欲買者請至 路東康悌路郵局對面四五五弄二號面洽 玉呂班

▲秘密客 發明神秘算術全套五角公開教會能精年歲數目準確非常 在維爾蒙路一四四號新村發售電購八四七六

死 人謂一死皆消滅豈知死後竟確有魂靈 高吹萬先生為國內有數之文學家近年得鬼人通術所著吹萬樓日記詳載陰世實情一字不虛 大新街時報館三樓寄售

房票 甲大房東適用乙二房東適用 法家著作中西皆備每本五角 九江路雲南路安康里14號德民社

占課捷徑 壬學述古 每部二元 河南路三馬路口九華堂裕記扇莊經售

機製草紙廉售 物美價廉尺寸分大小二種計8½×8½每捆十二刀每刀九十張每捆價四元五角及8½×4¾每捆十二刀每刀一百八十張價同零整批發極誠歡迎請向白克路二二八弄四十五號接洽電話94629厚豐啓

◉機車出讓 茲有英國Rudge紅手牌機車一輛因車主離滬在即願割愛出讓漆全新連邊車用油節省欲購者請打電話79860王君轉 恕不接洽時間上午九時至四時

◉售車胎 全新32X6FT8k加重外胎兩只 廉價出售 接洽處勞合路六十二號電話九四六〇一號

英國開寧牌勃萊會滾鍍鎳鹽廉售 愛多亞路二七四號電話一六七六九 培豐公司

開維斯先達機 茲有織造開維斯機數部出貨簡捷如需單購先達機亦可 廣東路念號三樓三二號接洽

蟋蟀 茲有精勇促織數十盆無暇給養願予出讓有意者請到威海衛路674楊少玉君接洽

中央會單廉讓 半會一份已繳16月存洋96元願犧牲出讓 東方滙理銀行賬房間胡君接洽電話11326

全新脚踏車出讓 另件俱全請向北京路三五弄內張君接洽

仿造各國洋燭機器 放盤七折 盆湯衖橋北首永昌電話41376

160 180 襪針廉售 又66/87Faber五吋算尺 請撥電話31481汪洽

出讓 茲有中央儲蓄會半會已付八月願以廉價出讓電話三四二〇四四顧君接洽

▲房地產

道契基地 坐落英法二界潘家路及西摩路 適合建築公館之用 住宅區環境優美交通便利 大小數畝分至十餘畝 價出售 有意者至北京路255號四樓蔡益餘君接洽

▲善鐘路空三層洋房 榮康別墅 即可搬進 售價國幣五萬五千元 二樓俱備 廣福公司 電話一六八二一七號

讓 江西路南京路口朝南房屋一間住家寫字間均宜 邑廟市場特五號電話二三五五二 周啓

◉請登申報出售廣告 每日每行 四行為限 二行起碼 刊費五角 電話接稿 信箱免費

## 招生

欲學打字請入寰球 最宜 歷史悠久 規模偉大 教法新穎 校址南京路日昇樓大新公司 一卡德路191號

▲亞達無線電公司裝修實習班 第七屆夜班招生 無線電收音機 為謀求職業與業餘研究之良機 本公司鑒於無線電收音機年銷十餘萬具舶來品類不一而走創國人自製之收音機亦復產銷暢銷國產機件因之抬頭然而裝置與修理人材則大感缺乏爰設此班為一般謀求職業者預備實用技能以及為有志研究者備一入門階梯日起報名十一月三日截止十一月五日開班有高小以及初中以上程度者皆可加入函索章程附郵二分地址上海南京路88號電話14243

口琴 全國第一獨奏專家 王慶隆 負責教授 報名從速 簡章備索 初級下午班 初級夜班 特開星期晨班 明日開班 高級四日相繼開班 地址▲卡德路王家沙花園14 中華口琴會

日文 京都帝大畢業願於業餘教授標準會話文法程度初高均可 漢口路曼伏大樓37

## 飲食

午晚皆備：經濟西餐 南京路冠生園食品公司樓下西餐室，為便利中區各界飲食起見，特設經濟西餐，午晚皆備，價分一元，一元四角，二元，二元八角等四種，均備。上午奶茶，咖啡，下午西點，特製派克力蛋糕，錫蘭紅茶，新鮮奶油，每客自五角起，配料麪包，鹹牛利麪，等。冠生園食品公司西餐部啓

振農公司經理 元元A字消毒牛奶 ▲餘額無多 欲定從速▼ 地址大西路四八五 電話20755 21542

蟹 青春餐室出售大蟹 山西路五二號 電話九三六八六號 購貨隨接隨送

首先宋桂記菜 電話九一八八七 北泥城橋鴻福里四十八號 延高等應有盡有

天然補品 立達蜂蜜 每瓶定價一元五角 紫雲英蜜 柏蜜一元 批把蜜三元 二元 不取送力 派克路一二四號 電話九七三一九 ▲總發行所

今有老牌油燜筍 裝箱照本出售 卯頭聽均有零批 天后宮橋北首洪福里二號A 歡迎如欲買者請向華一行接洽可也

## 汽車

經濟小汽車出售 1929年蘭腦四門小轎車一輛最合經濟代步之用 每介侖可走廿英哩願售國幣一千六百元 有意者請來電話接洽33860號 馬霍路73號廣啓

出讓一九四〇年別克四門大轎車 1940 Buick Deluxe Sedan 因車主離滬 欲購者請函本埠郵政信箱八三二號

轎車廉讓 茲有一九三七年克來斯勒七座拉牌轎車一輛完好如新願以國幣一萬五千元廉讓 有意者請至虞洽卿路七一五號接洽

汽車出讓 茲有1934年四門汽車一輛機件最佳 觀引擎極佳願美金280元廉讓 哥倫比亞路平武路66號電話23455王君接洽

汽車出售 茲有一九卅二年福特四門汽車一輛水油全新節省 欲購者請至靜安別墅73號電話6252徐君接洽

## 召盤

糖果食品店召盤 茲因店主無暇兼顧願將店基生財全部廉讓一千三百元 有意者請向新閘路赫德路四九七號接洽

## 召頂

▲第一特區 寫字間招頂 茲有寫字間兩間在四川路附近交通便利 有意者請投函郵政信箱一〇六九接洽

洋房出頂 康腦脫路近膠州路有新式洋房出頂衛生設備俱全頂費八千五百元請先至江西路181號201室向黃君接洽 時間每日上午九至十一時下午二至四時

門面召頂 新閘路中段大門面一間附近電話裝修大燈頂價有意者請電三七〇八四接洽 9383B

新屋分頂 新近完工新屋靜安寺路中段浴室廚房及衛生設備俱全欲頂者請打電話一四二九一

◉召頂寫字間 五樓五〇四及五三七號兩間 電燈應齊全合意者請至該處面看或電話七六一張君接洽 時間上午九時至下午五時

◉寫字間召頂 茲有四川路中央大廈內大寫字間一間有水電電話傢俱均極廉合高尚行號之用 有意者請電話一四八一三李

▲第二特區

店面召頂 法租界高等住宅區公司房子附近店面連生財花邊貨物召頂 內附斗室廚房及水汀 頂費九千元 請至法租界貝當路292號（高恩路口）接洽 下午四至六時

市房召頂 匯豐銀行別墅 勒貝路 兩底兩樓 有欲租者請 電話九六二六八接洽

◉廉頂 呂班路法國公園附近三層樓房一幢裝修二大房間 租金低廉 不滿四十元 接洽處愛多亞路九四〇號捷克

召頂 茲法租界有二層樓房屋浴室全新衛生設備俱全欲頂者請電話45671徐轉

遺精聖藥 鐵門固精丸 食色性也孰能無之所欲不遂夢遺失精 固精丸金湯白克路80號華粹藥行電話九五五四五

一百卅年老牌 鄭福蘭堂 眼藥 一種眼病必有一種治眼藥 本堂各種眼藥 山東路口

百病消 外用點眼 沙眼 各科

(見瀛壖同治十二年本報) 六十七年前 惜丐行

丐兮丐兮胡至此，行乞窮途誰使是。衣衫藍縷不由人，擊筑吹簫南北市。日中枵腹乏饔餐，征逐羣塵惡可已。猶有襁褓倚門旁，匍匐哀求井上李。無何薄客施家，一介之與猶龍覷。及今寒夜更堪憐，短夢未成眠復起。只因徹骨北風寒，床頭莫覓蘆花被。吁嗟若輩徒坐嘆。雖有善者樂為施，一隻雞為千鈞恃。竊願公子度隨躍，出花入柳伊胡底。肯將衣粟給他求，堪拯一生於萬死。君不見周家仁政首窮民，鰥寡孤獨均得止。惟願舉世師文王，自求多福貽孫子。嶺南龔正書院留心人楊春田拜草。

郁良心堂北號 北山西路二五〇號 一七接方送藥代客煎藥（藥送附還）證明道地 電話四一〇五

補腎超群 惟他補腎多 未老先衰 腎虛貧血 性慾減退 陽萎 每瓶三元 五天可服 白克路80號華粹藥行 電話九五五四五 即送

外科專家 張贊臣 寓白克路成都路東首西祥康里三七號 電話三四二五二

小兒咳嗽 陳氏專門小兒咳嗽神效貼

金雞痞疾膏 鄒傑製 華氏止痛散 北山西路電話44105

療肺電氣機 最新發明科學療肺法 用吸氣直取療法 德國醫學博士昭診所 成都路白克路

◉安全區高尚洋房召頂 座落法租界最優良住宅區新造大小房間 電燈電話浴室衛生設備俱全 法租界

召頂 霞飛路（近麥琪路）新建三層洋房一幢環境幽美 衛生設備俱全 電車直達 合宜 有意者請至該處接洽

◉請登申報召頂廣告 每日每行 四行為限 二行起碼 刊費五角 電話接稿 信箱免費

## 召租

◉店面召租 南市候家浜家 有意者請

▲第一特區 大寫字間出租 茲有福州路四川路口大寫字間一所 內有電燈 有意者請至北蘇州路

分租 茲有寬大後客堂一間水電俱全 租價八十元

新造店面召租 同孚路七十四號新造店面 有意者請接洽 電話32819

召租 北京路浙江路口 有意者請

兆豐花園 附近

新屋召租 大西路43B

寫字間召租

大房間 出租

▲第二特區

新建洋房及市房召租 地點：法租界麥琪路 建築：新式

召租

分租

百樂門

## 娛樂

## 拍賣

瑞和洋行 禮拜五拍賣

收音機

大椅

地毯

禮拜五拍賣

## 聲明

郭義暉律師代表雙輪利記牙刷股份有限公司合夥人聲明退夥

徐永仁啓事

許葆元啓事

緊要啓事

沈啓明聲明

元生染織廠啓事

退保聲明

王廷森啓事

緊要聲明

## 遺失

遺失保壽單據聲明作廢

遺失聲明

遺失聲明

遺失存摺聲明

▲存摺

▲提棧單

▲支票

遺失聲明

遺失單據聲明

遺失聲明

大隆製絲廠啓事

遺失匯票聲明作廢

源記莊遺失聲明

徐士浩律師代表安裕

▲存單

▲股票

▲圖章

遺失圖章聲明

匯泉湧魏文卿印鑑

遺失圖章

遺失圖章作廢

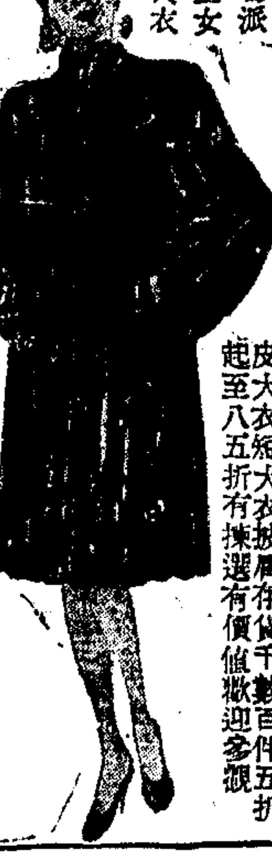
## 醫藥

氣喘

補陰固精丹

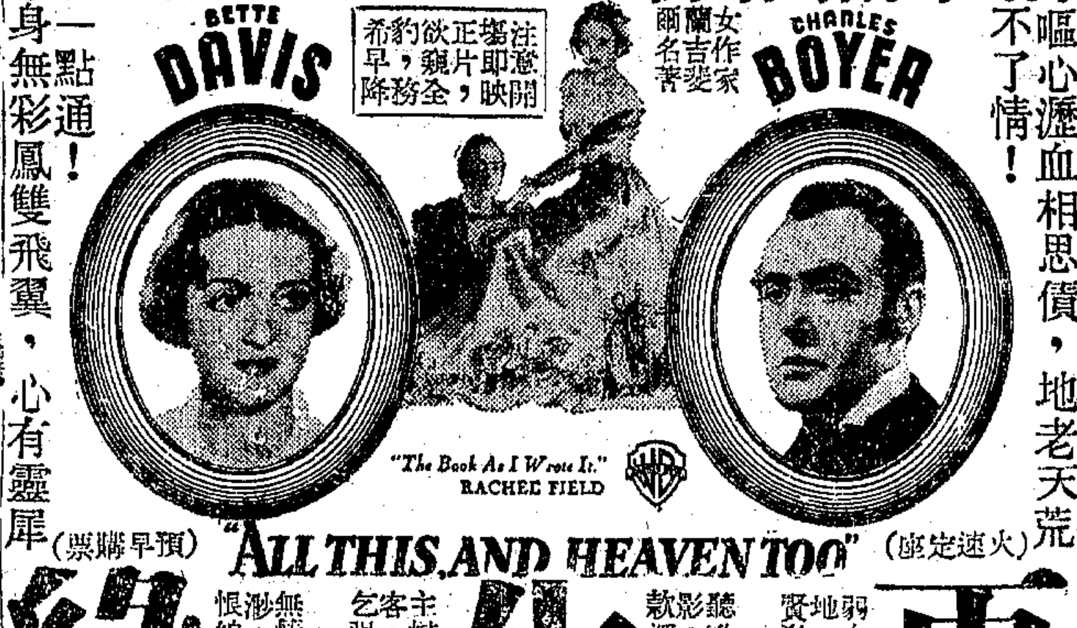
最近出版 風行全國 五彩精印 裝訂優美 四版發售 中國分省新圖 每冊特價五元外埠郵費另加 發行所 上海漢口路三〇九號申報館

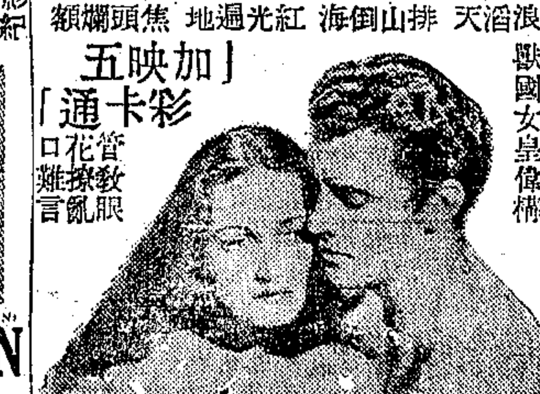
今日最後一天向下列各大戲院訂閱「亞洲影訊」全年祇收二元介紹定戶三份贈閱一份

陳長記 電話一七二八七
真實大減價一星期
摩登女士們之好消息！選製禦寒新裝請到陳長記皮貨號（四川路四六五號）（寧波路轉角）
具有三十五年悠久之歷史 先進西裝女式皮大衣專家
1941好萊塢派流線型女式皮大衣
白獺皮大衣每件499元
紅狐皮短大衣每件499元
黝鼠皮大衣每件349元
染色松鼠皮大衣每件349元
染色香灰貂皮大衣每件199元
灰紫羔皮大衣每件199元
洋貂皮大衣每件175元
真玄狐皮每隻149元起
●其他各種皮貨應有盡有新型西裝女皮大衣短大衣披肩存貨千數百件五折起至八五折有揀選有價值歡迎參觀


大光明 電話二四二六〇
今天榮譽獻映 二時半 五時半 九時一刻
實耗兩百萬金五彩神話巨片
比國文豪梅特林克名著世界各國均有譯本
十四歲明星秀蘭鄧波兒不朽傑構
如此巨製十年一見！如此名劇十年難忘！
青鳥 THE BLUE BIRD
綠林火窟 極樂世界 雲霄帝國 豪華天宮

神仙女投胎 船能言 犬通靈 貓
狂舞之夜 美妙歌舞 熱情旋律 輕快熱烈

南京 電話八四一二三 國泰 電話七二七五七
兩院同時 今天榮譽獻映 （日）二時一刻 五時半 （夜）九時正 映足兩小時半 並不加價
蓓蒂黛維絲 卻爾斯鮑育
兩位巨星初度合演不朽偉構
女作家蘭吉爾名著
注意 正片即開映 欲窺全豹 希早降 務請早降
嘔心瀝血相思債，地老天荒不了情！

"The Book As I Wrote It." RACHEL FIELD
ALL THIS, AND HEAVEN TOO
再生緣 （預早購票）（火速定座）
十大名片冠軍：驚倒「亂世佳人」！創售座最高紀錄！美矣善矣至矣盡矣蔑以加矣

大上海 電話九二二二二
今天特准獻映 三時 五時半 九時一刻
全部五彩熱艷無敵片
白浪滔天 海倒山排 紅光遍地 焦頭爛額
加映五彩卡通
一點通！身無彩鳳雙飛翼，心有靈犀

主演 桃樂珊拉摩 Dorothy Lamour "Typhoon"
清溪裸泳 一片春色 枝頭雙棲 萬種溫柔
颶風捲怒濤水漫孤島 烈焰逼九霄火洗荒林
火水島 加映 新聞
一男一女天堂大水大火地獄

大華 電話六〇七七七
今天榮譽獻映 二時半 五時半 九時一刻
頑皮到絕頂……聰明到絕頂
鄉里誹笑 學校黜退 賢母督教 刻苦成人
電影皇帝米蓋羅納空前偉構
紀念大發明家安迪生的史獻

Young TOM EDISON
◆米高梅榮譽大貢獻◆
父母子女亟宜一看
攻他山之錯 作立身之本
在課堂鬧火燭 請隣童吃藥粉
人人說他闖禍坯！個個說他不成材！
安迪生 幼年
俠醫熱腸 劉理拉透 亞斯娜納
用藥石刀圭治人病！用金玉良言撥人心！

新都 綠寶 新新公司附設
時間 日三時 夜八時
座價 一元二角 八角 六角
施春軒 領導今天名角日戲 人面桃花
今天夜戲 痛 好戲究竟做勿坍！
最後一天公演 劉一新編導 啼笑皆非 ◀倫理奇情佳劇▶
明天公演 張愉子編導 廳長夫人
時間 日二時半 夜八時半
座價 四角 七角 一元二角 二角
訂座電話 九四四四四 電話 九〇六三七

## 隨筆

### 未完成的傑作

水亢

「怎麼，你就那麼悄悄地走過去了嗎？你不翻翻這個？不跟我們一同寫上一點嗎？」

「還未完成的傑作」！——是一部多麼偉大的史詩呵！充滿了不斷的，火熱的鬥爭：人對自然，人對人的鬥爭！善和惡，光明和黑暗，公理和強權的鬥爭！

「血肉的鬥爭！生的歡喜！死的悲哀！」

「我們的祖先們不息地創造它。但其中也有努力破壞的，那就是有幾葉上的關於暴力的讚美，獨夫的謳歌。」

「但我們到底由野蠻而到達文明！」

「只要翻一翻！再想像一下：這「未完成的傑作」，是經過了多少隻手的創作，整理，竄改，塗抹！耗費了多少人的心血！

「現在是應該我們來創作，整理的時候了。我們有現成的，多出色的主題：「集團和集團的鬥爭！集團對自然的鬥爭！」

「某些人，某些集團，要把它竄改，塗抹。打擊他們！打倒他們！這時代那裏再容得暴力的讚美，獨夫的謳歌？

「如果需要流血，流，儘流，為了使這「未完成的傑作」更豐富，更完善。

「怎麼，你害怕嗎？請你翻翻。或者跟我們一同寫上一點，這不只是使你「留名」的事呀！

「我們要努力把它弄得好一點，在交代我們的子孫們之前。猶如我們的祖先把它授給我們一樣。」

## 自由談

## 家庭

### 憶大哥

劉雲

神志模糊的時候，眼前常常現出大哥的影子，仍舊和先前一樣的憔悴和幽默。耳邊也散播着大哥所愛唱的「畢業歌」的洪壯的歌聲。還是因為大哥所給予我的印象太深了，所以我的腦海中始終刻着大哥的影子，永遠不會消滅。

勇敢的有為的親愛的大哥，他居然打碎了天倫聚歡之樂，忍痛離開了他生中最敬孝的人——母親，分別了最鍾愛的弟弟和妹妹，投向祖國的懷抱裏去了！這是一九三九年九月三日的一個月色淡暗的晚上所發生的事情，到現在還沒有接到他從遠地寄來的佳音，不知現在飄流在何方。

在故鄉，一個初夏的早晨，血紅的太陽，慢慢地從東山升起，大地上的一切都表現出生氣，漁兒浮在澄清的水面上自由地游着，大哥枯瘦的手，挾在我的肩上，我挾了二本小說書，拿一袋餅乾，和大哥拿了三根釣桿，唱着「漁光曲」，跟在我們後面。走到屋後的池塘邊放下了釣竿，坐在樹陰下的太湖石上，大哥右手撫摩着我的頭頂，左手握着二姊的手，帶着鼓勵的口吻說：「二妹雲弟，你們的天資比我聰明得多，而且你們沒有遭受巨大的封建侯襲，因為在你們知事的時候，家庭的封建思想，差不多已經給我克服了，所以你們的思想是很純潔的，我要幫助你們走入正確的道路，使你們將來成個有用的人。」這是三年前的事，如今偶一涉想，此狀如在目前。

的確大哥幫助了我們學術上的成就，介紹我們讀正當的書籍，領導我們過集團生活，參加音樂會，運動會。那時的我，小心中沒有一刻不懷着天真的快樂。臉上露出天真的微笑。

和大哥分別的時候，他握着我的手很懇切地說：「希望你們跟着我的腳印走上光明的大道。」二姊是有志氣的，她真的在一星期以前跟着大哥的腳印走了，剩下來的只有他們孤獨可憐的弟弟——我。我不知大哥的生死存亡，沒法見到他那枯瘦的面頰，只能拿了他的照相瘋狂地大哭一場！

不知何年何月，大哥的手再能夠撫摩着我的頭頂，左手握着二姊，坐在樹底下的大湖石上。

◆ ◆ ◆

龍虎牌 兔子駱駝絨
永不脫毛 各大公司 綢緞呢絨 布疋等號 均有出售
（附註）真正老牌龍虎駱駝絨 圖樣商標 背面貼有兔子 碼印及藍色長方 識別請注意
上海緯綸毛織廠出品

上海內科兒科醫院
為社會服務舉辦兒童健康檢驗免費壹千名
本院自國慶日起開始為社會服務特舉辦兒童之身體健康檢驗一千名凡為父母者均欲知其子女之是否康健請前來參加所有號金X光透視結核反應一切化驗如大小便血痰等完全免費惟為避免擁擠而致工作之先起見請於每日上午九時起至下午五時止來院登記以便編定日期再行專函通知來院檢驗 敬希各界公鑒
上海內科兒科醫院 院長 儲麟蓀 謹啓
地址 霞飛路一八二七號（福開森路電車站口）
電話七九八二八

新光
上午十時 開始售票
兩部全映 今天三場 二時半 五時半 九時 注意 並不加價
雄視影壇 唯一艷情鉅片
請先買票 提早到場
滿滿滿
王熙春主演 孟麗君 上集下集
不惜犧牲 上下集一併開映

精彩無比 春明出品
皇帝扮太監 大將得嬌妻
編導 屠光啓

滬光 電話八四〇五六
切切勿再錯過
最後兩天 （日）二時半 五時半 （夜）九時一刻
（日）七角 一元 一元四 （夜）八角 一元 一元半
張翠紅 觀世音

昇天一幕 完全彩色
關絅之 嚴幼祥 監製導演
華藝光榮鉅片
現已開始售票 明天夜場獻映
萬人喚起行出來的空前俠義鉅片
紅線盜盒 蘭君 孫敏 主演

## 小說

### 舞后的歸宿

霍桑探案 程小青著

#### 第十章 皮鞋問題

霍桑道：「他穿的什麼衣服？」

老毛道：「當然是西裝。」

我暗忖「當然」的字樣不免有些可疑。趙伯雄在早晨被捕的時候是穿着中裝的。不過他釋放以後，又換穿西裝，那也說不定。我向霍桑說：「如果是他，這倒又麻煩。你想崔廳長的保證可靠不可靠？」

霍桑瞧着地上的李老頭兒，緩緩地說：「我不願意借重他的保證。我要親手捉住這傢伙。不過先決問題，這回事是不是他幹的，還待研究。」他用手指指地上的李芝範。「槍彈還在他胸膛裏，不會透過——我想他不會死，也許他還能說話。」

我答道：「如果能說話，那最好。不過那姓趙的傢伙，無論如何，總有把他找來的必要。你說要親手捉住他，有沒有把握？」

霍桑道：「以前沒有，現在却不同了。」

這時候一陣波叭波叭的聲響，醫院裏的救護車已開到了。倪金壽就從那車上跳下來。他先驚慌地瞧瞧地上的李芝範，才向霍桑說話。

「不得了！又是一件血案！那怎麼辦？」

霍桑答道：「你別慌。現在先把他送到醫院裏去，也許還有救。」

倪金壽向那車上幾個穿白色制服的人招招手。兩個人便照樣抬着昇牀下來，走到李芝範旁邊。不到三分鐘功夫，那汽車已載送李芝範往醫院裏去。

霍桑先向老毛揮揮手叫他進屋子裏去，隨後向倪金壽說道：「據老毛說，他聽得槍聲奔出來時，還瞧見趙伯雄的背影。」

倪金壽驚呼說：「什麼！又是他幹的？這個人有着某種靠山，委實吃不消他。」

霍桑道：「是不是他幹的，這還難說。不過我們總有再見趙先生的必要。」

倪金壽向街的左右望了一望。「松泉跟荷生在那裏？他們總應當瞧見。」

（一五二）

## 婦女

### 盡量參加社會活動

人韋

我們並不是極端主義者，說什麼婦女要踏上社會須待整個社會解放之後才能實現，而放棄了目前可能的，局部的改進；我認為：即使動員一個或者二個婦女去參加社會活動，那對於整個婦女解放運動就是一個助力。根據這個原則，那末像陳銘君的那位「富有組織力」的夫人，是應該儘可能來替社會做些事情的，「萬事起頭難」，婦女參加社會活動的鐵門已略被打開的現在，你還裹足不前嗎？

所以我的結論是這樣：曾在學校讀過書或者沒有讀過書的，而現在是等在家中「配人」的年青女子們，趕快從家庭里跑出來，去到社會上做你能夠做的事情。家有傭人的知識婦女們，也應該儘可能來做些家庭以外的事情。這不但是鍛鍊你們自己，也是為你們的女孩子開條生路呵！

### 設若

鍾肯

設若人生是在演戲吧，我將立在台上作正義的呼喊！

設若人生是一片浮雲吧，我也將凝成雨滴掉向大地！

### 代郵

水田，丁一心，請示尊址。編者

祗有今天開映

麗都 電話九四二一〇
二時半 五時半 九時一刻
拉娜透納領銜 劉亞理斯等合演
融鳳騷酸辣於一爐
女性羣象 社會眾生相 女性面面觀
塗脂抹粉 賣弄風騷 飽食足衣 淫樂恣情
星期六五至映 佐麥克利，南姍凱來 妙趣鉅片 娶妻記

電話八五二〇五
二時半 五時半 七時半 九時一刻
安秀麗丹領銜 六位小大亨大會演
百鍊鋼化作繞指柔
美人的魔力
「唔」功施展 才術首貼耳
打打打，相打本經，作正一驚 劇家常便飯
緊張飛行艷情鉅片 命道夫 史谷脫 神鷹大隊

電話一七一〇〇
二時半 五時半 九時一刻
威廉亨利主演 緊張偵探社會鉅構
引狼入室
比強盜更強 比毒蛇更毒
約翰茄爾領銜 安秀麗丹 夢裏鴛鴦

金門 電話七四四五六
二時半 五時半 九時一刻
溫毛立斯主演 緊張刺激社會鉅片
戳穿海上賭窟黑幕
海上賭窟
賭徒的天堂 賭王的水塞
偵探滑稽奇情鉅片 華倫 威廉 毒玫瑰

北山西路 山西
二時 四時 七時 九時
四角 三角 二角 兒童
恐怖偵探滑稽巨片
四集化身姑娘
袁美雲 韓蘭根 化身姑娘 關宏達 化身廚子
太平間裏死人復活 嚇人到極點

卡德路 卡德
今天 二時 四時 七時 九時 二角半
武俠巨片 飛劍女 滿身絕技
明天 張翠紅 民間故事第一巨片 顧也魯 梁山伯 祝英台

康悌路 榮金
兩角半
二時 四時 七時 九時
岳飛盡忠報國 大戰金兵
岳飛 槍挑小梁王 宗澤 怒斥張邦昌

福煦路 九星
二時 四時 七時 九時一刻
播茜 拉蘭 主演
緊張刺激巨片 重見光明
下期映 血濺瓊宮

平安
兩時 五時半 七時 九時一刻
喬埃勃郎 作
滑稽香艷巨片 魔窟秘艷
留心笑痛肚皮
明天映 神秘人鬼 怪異世界 巨製

金城 貴州路口
今天三場：二時 五時半 九時一刻
映一場滿一場
周曼華 周舒適 慕容婉兒 合演
夏霞 孫景璐 客串
秦淮世家
綺羅隊裏竟是脂粉地獄！絃管聲中度盡血淚生涯！
監製 曾萬鏞 導演 張石川 原著 張恨水 編劇 范烟橋
金星劃時代光榮巨片

國聯 愛而近路447號 電話60084
有獎券座 祗餘七場 欲享巨獎 惟請從速
李梅熹 李麗華 破格合演
藝華名片 哀情名片

苦子大團圓，拭眼淚笑嘻嘻。
座價一元
二時半 五時 七時 九時一刻
明晚獻映 兩大巨片 王先生夜探殯儀館 三娘教子
詳情請閱巨幅廣告
票根獎券 特獎獨得落地收音機及亞米茄金表 頭獎四十九個各得派克筆及瑞士表

中央 六馬路 雲南路 電話九二七八〇號
二時半 五時 七時 九時一刻 四場
價目：四角 五角 六角
最新名片 二輪獻映
金星影業公司 一鳴驚人 古裝艷史 哀歷巨片
吳村導演 顧蘭君 白雲領銜傑作
李香君
烽烟遍地 家家離亂 深宮歌舞 夜夜元宵
（今日贈券限五時七時通用）

今天日夜開映
光華 電話二三五五三〇
二時 四時半 七時 九時
珍妮麥唐納 奈爾遜埃第 最佳作
至尊哀艷偉構 百看不厭 桃花恨
明天映 女皇帝 李綺年 張翼

西海 電話三四七三四
二時 四時一刻 七時 九時一刻
馬徐維邦編導 談瑛 梅熹 會銜
麻瘋女
明天映 絕代佳人 胡蝶 王引 主演

明星 電話三〇五九〇
二時 四時一刻 七時 九時一刻
派拉蒙 物克立最新驚險大傑作 勝過泰山奪寶記
泰山得寶 幕幕驚險 處處駭人

恩派亞 電話八一〇六二
二時 四時一刻 七時 九時一刻
華成古裝熱烈歷史片 陳雲裳 梅熹 合演
秦良玉
下期映 幸運魚 蘇聯神話鉅片

滬西 新閘路池浜路口
明天准映 中國首席大明星 胡蝶 重返銀幕 榮譽作品
絕代佳人
陳圓圓 重國家不重愛情 吳三桂 愛美人不愛江山

亞蒙 白爾路太平橋 電話八四六一四號
時間 二時 四時半 七時 九時一刻
座價 上樓 下座 四角 六角
情節委婉可誦 描寫曲折有致
陳雲裳 梅熹 王元龍 主演 卜萬蒼 導演
瀟湘秋雨
傑作之傑作 巨片之巨片 無限幽情 滔天大冤

辣斐 辣斐德路貝勒路口
今天四場 二時 四時半 七時 九時一刻
座價 四角 五角半
周璇 領銜主演 從皇甫少華比箭起 至顧君與孟麗君團圓止 舒適
●全部一次映完 ●法界第一輪開映！
孟麗君
真假莫辨 大將失色 黑白混淆 啼笑皆非 當然是：國華鉅片

卡爾登（昌興公司）
今天（日場）時間 二時 四時 最後一天
座價 三角 四角 五角
瑪琳德麗 卻爾斯鮑育
樂園思凡 "Garden of Allah"
明天開映 蓓蒂黛維絲 主演 女人女人

浙江 四馬路浙江路
今天開映四場 二時 四時半 七時 九時一刻
座價 三角 四角五分 四角五分 五角 連看 不恕
陳雲裳 劉瓊 孫敏 徐莘園 領銜
十位大明星大聯合演
費貞娥刺虎
忠貞壯烈！山河變色！
新華 新無上至 悲壯美妙 大出品

杜美 電話七七五八〇
二時 五時半 七時 九時一刻
五角 七角
野玫瑰
中文字幕 俠義歌舞愛情鉅片
明後天映 卡洛夫 還魂借屍

今明 祇有
一時半 三時半
一角 二角及半
新紅星 李麗華 嚴化 韓蘭根 主演
民間故事 無上上品
二笑
唐伯虎點秋香（必看之列）

# 卡爾登大戲院

電話 三三五五五三 三四六六七 ▲晶司興公▼ 跑馬廳派克路

（座價）二元五角 二元 一元 七角 ◆日夜一律◆（注意）日場電影節目請閱當日影戲欄廣告

（時間）日戲十二時半 夜戲六時 上午十時開始售票

▲今天（星期四）夜戲▼ 陸鶴聲 史文恭 姜雲霞 楊碧君 五花洞

張月亭（洪承疇）林硯紋（佟后佳）王英武（黃得功） 高百歲（順治） 高麒麟童（冒辟疆） 王熙春（董小宛） 王蘭芳（董氏）李鑫甫（陳王郭）劉韻芳（錢謙益）

# 全部董小宛

◀闊別經年千萬觀眾渴望悲壯香艷宮闈名劇▶

▲明天（星期五）夜戲▼ 陸鶴聲 冀州城 李鑫甫 姜雲霞 楊碧君 梅龍鎮

# 更新舞台（斌記）

夜戲價目 四角 八角 一元 一元四角 地址牛莊路

# 李萬春領導 組織健全 永春社劇團

今天夜戲六時半起

王桂武 投軍別窰 劉斌升 姜鐵麟 于義亭 花蝴蝶 裘盛戎 草橋關 李菊儂 王鴻福 四郎探母 坐宮 起解 見娘 止 李萬春（超馬）藍月春（飛張） 全部轟動 ◀闊別八年・再度重逢▶ 兩將軍 桃逢敵手 將遇良才 舞台之上 兩將軍威

明天夜戲上午十時售票

王桂武 賢孝子 李菊儂 六月雪 王鴻福 魚藏劍 王永昌 裘盛戎 刺王僚 張永祿 陳富瑞 姜鐵麟 李藍（飾安）飾馬 萬月 春春（飾）玉龍 張富有 劉斌升 谷玉蘭 馬玉龍復仇家 幼年成名 稱霸劇壇 廿載 權威 唯一 佳奏

李劇預告 全部陰陽魚 苗疆造反 俠建雄辦劇情離奇功義 （注意）（切演）（密期）

# 黃金大戲院

地址：八仙橋 電話八四一一四

日戲座價 四角 六角 一元 一元半 二元 三元（連捐） 夜戲座價 五角 八角 一元 一元半 二元 三元（連捐）

# 新艷秋 周嘯天 茹富蘭 俞振飛

◆今天夜戲◆ 筱玲紅 大溪皇莊 芙蓉草 小三麻子 會稽城 袁世海 茹富蘭 劉斌崑 孫盛武 五人義 周嘯天 李克昌 大戰太平 新艷秋 俞振飛 韓金奎 李世霖 趙志秋 ◀全部▶ 販馬記（哭監）（寫狀）（三拉）（團圓）

◆明天夜戲◆ 朱寶康 大收關勝 小三麻子 單刀赴會 茹富蘭 高盛虹 張連廷 文武華 周嘯天 芙蓉草 珠簾寨 袁世海 新艷秋（飾紅女）俞振飛（李靖） 飾（拂女）李世霖 紅拂傳 ◀風塵三俠▶

# 大舞台

鑫記 二馬路 電話九〇二〇〇 九〇二〇〇

（票價）二角 三角 六角 七角 一元 一元二角 一元六角

今夜獻演 對號入座 七時開演 ◀林樹森領銜十六大名角通力演出▶

神鞭將夜探碧霞山，山頂開打 炮轟戰艦全軍覆沒，劉提殉國

# 第五集 神怪 劍俠傳

日場電影 保羅茂尼 大地 ◉票價 二角五分 三角五分 四角 ◉時間 二時 五時 ◉下期開映 陳雲裳 木蘭從軍

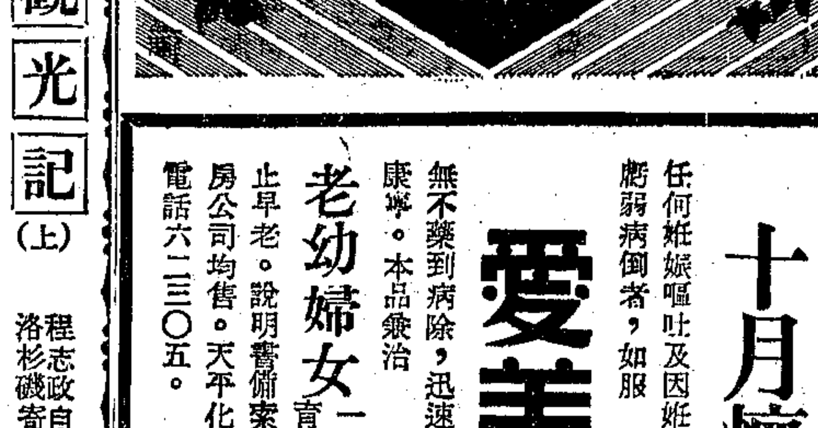

## 好萊塢觀光記（上）

洛杉磯寄 程志政自

為了要觀光名聞全球的影國首都，記者在歸國途次特地繞道到美國西南部的洛杉磯城。

好萊塢在一般人的理想中，總以為是一座很大的摩登都市；實際上它不過是洛杉磯城附近的小鎮罷了。是一個深秋的早晨，記者在旅館晨餐之後，很興奮的打聽到好萊塢的途徑，原來好萊塢離開洛杉磯約莫十哩光景，電車公共汽車都可直達，記者乘了二十分鐘的公共汽車，遠遠便望見對面幾座蔚然深秀的山峯，林薄間矗立着一排霓虹燈字母，仔細一看，原來是 Hollywood and（好萊塢）幾個大字。

我們如果就字義去解釋，那麼好萊塢正是「冬青林」的意思，原來好萊塢的氣候，終年皆春，彷彿有些像新加坡。而山勢迂迴，樹木蓊翳，又頗擅林園之勝，稱它為「冬青林」是再適合沒有了。由洛杉磯到好萊塢，沿途滿植椰樹，迎風搖曳，更增加了無限的詩情畫意。



◇平克勞斯貝的住宅◇

不久，我們的汽車便到了好萊塢中心的好萊塢大街，當我在街頭躑躅的時候，似乎發生了一種異樣的感覺，覺得在熙熙攘攘的人羣中必定有發現幾顆亮晶晶明星的可能。所以我一面走，一面留心着往來不絕的行人，結果雖然沒有遇到什麼明星，但的確看到不少的美麗女子，大概就是候補明星吧。

好萊塢鎮上的繁華，是不言可喻的，商店裏的珠光寶氣，十足顯示出這座影國首都的特色！記者在好萊塢街走了些時，忽然看到一所「中國戲院」（Graumans Chinese）這是好萊塢鎮上最講究的電影院，卻不是中國人開的，為什


# 遊藝界

# 十月懷胎三月吐

任何妊娠嘔吐及因妊娠而起諸種異常性輕重症候乃至虛弱病倒者，如服

# 愛美西施 AEMESIS

無不藥到病除，迅速恢復健康，久服防小產並保母子康寧。本品兼治

老幼婦女一切虛弱症，不育症，助長少女發育，促進全身健美，調經養血，防止早老。說明書備索。小瓶卅粒，大瓶百五十粒，藥房公司均售。天平化學製藥廠，戈登路一〇六三，電話六二三〇五。


## 茹富蘭論（上）

唯唯

◇從北方武生說起 北方武生自楊小樓俞振亭相繼作古，尚和玉年老退休後，拏現在的情形講，可以分成兩輩人物，老一輩的是周瑞安孫毓堃茹富蘭，小一輩的是李萬春・吳彥衡・劉宗揚・楊盛春・李盛斌・高盛麟・王金璐・傅德威諸人。如果要在藝術方面，以目前而論，下絕對的斷語的話，小一輩的沒有一個比得上老一輩，至於老一輩的三個人中，周瑞安演戲過火，自不及孫茹兩人，孫茹二人相較，則各有千秋，難分軒輊，最近茹富蘭應聘來滬，內外行人士一致贊美，風頭之健，幾乎以往所來之諸武生之上，可見「有目共賞」，爰將富蘭之藝分而論之。

◇根基 茹富蘭為茹萊卿之孫，茹錫九之子，萊卿坐科小榮椿科班，得楊榮壽之真傳，榮壽為近三十年來武生第一家，是故富蘭家學淵源，不同流俗，富蘭坐科富連成，原習小生，後改武生，在科時得蕭長華董鳳年親授，小生戲文武不擋，程連喜出科後，富蘭繼連喜而為富連成當家小生，演「奇雙會」「羣英會」「戰濮陽」等小生戲，在科時即負盛名，改武生後，以「金鎖陣」「金蘭會」二戲開蒙，繼學楊（榮壽）派傑作之「探莊」「夜奔」「蜈蚣嶺」以及「狀元印」「挑滑車」「麒麟閣」等為把戲，則係萊卿所傳，故富蘭雖係出自富連成，但其得自富連成者，為小生戲，其武生戲悉係家傳，亦即間接藝宗楊榮壽也。

◇優點 今之一般後起武生，根基皆不及前輩人物，此並非每況愈下，最大原因，即今之教師無一能及過去之老先生也。同時亦因受潮流之支配，今之科班已不若昔時之嚴厲，而後起人物，正因失却嚴厲之管束，而難奠定良好基礎。

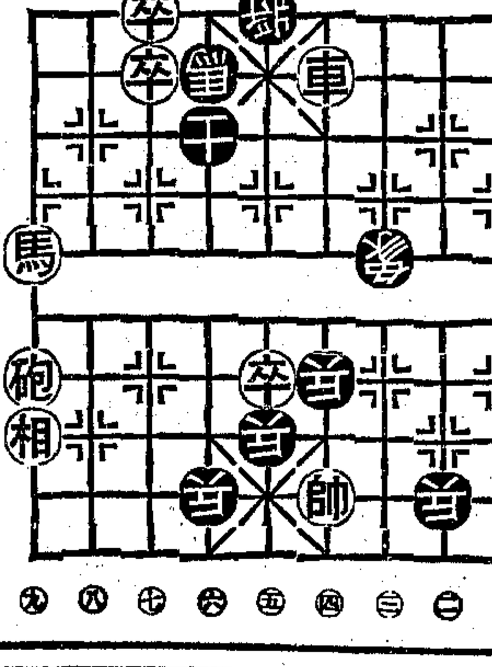
◇簡訊 ㈠二馬路大新街新旅社內新樂宮越劇場，內部設備完善，座位舒適，准於今晚開幕，台柱有筱荷花馬亦琴龐天紅葉香廳等。㈡「秦淮世家」公映後，觀者一致贊許，茲單行本一冊五角，各報販均售。

## 棋苑

莆田連學正編

### 第二一八局 以進為退

朱銘源擬 紅先和



吹簫引鳳着法如下（紅先和）

車三平五 士四進五 卒三平四 將五平四（變） 卒四平五
車三平五 車五退六 砲五進八 砲二退五 砲五進一
砲三平五 兵四平五 帥四平五 士五退六 卒六進一
將四進一 帥五平六 士六進五 （和）

變 將五平四 車五退一 象九進七
卒四平五 砲三平五 卒六進一 砲五退三 卒四平五
砲五退六 卒五進一 將四平五 卒六平五 將五進一（黑勝）

曉色雲開着法如下（紅先勝）

砲一平九 士六退五 車一進九 將四進一 馬三退五
將四進一 車一平二 馬八退七 車二退二 將四平五
車二平三 士五進六 車三平四 將五退一 馬五進七
將五平四 馬七進八 將四平五 砲九平五 （勝）

將有謝着象棋譜大全初二三集，願廉價出讓，可函至天潼路唐家弄四三弄四號俞竣瀛君可也。


# 國聯 明晚

兩鉅片一次完部獻映 一映九時一刻

今天開始售票！

更訂座價 星期一至五日戲三角夜戲一律一元 星期六星期日及假期一律一元七角 日夜

# 王先生夜探殯儀館

新創一格別開生面 恐怖滑稽性片

屍積如山 蠕蠕而動 怪光四射 奪魂蝕魄

一面笑煞 一面嚇煞 湯傑（導演）

湯傑 殷秀岑 張琬 倉隱秋 洪警鈴（主演）

當代伶工生宗正鬚 言菊朋導演

# 三娘教子

言慧珠（三娘） 言少朋（老薛保）

一門三傑合作結晶 銀壇奇珍 梨園佳話

中國聯合影業公司出品

# 滬光 明夜 九時一刻 獻映

電話八四〇五六

巨片當前！不容遲疑！ 上午十時開始售票！

# 紅線盜盒

煌煌巨著 宣傳已久

# 顧蘭君 孫敏 韓蘭根 白虹（主演）

兵侵潞州 軍勢危殆 紅線盜盒 一舉成功

劇力如萬馬奔騰

一面是不納忠諫認賊作父 一面是出生入死任勞任怨

張善琨（監製） 魏如晦（編劇） 李萍倩（導演）

華成出品 中國聯合影業公司發行

# 大世界（榮記）

門票二角 一律送雜誌一冊 民國捐在內

桃花劇團 舞 有聲平劇 高峯舞廳 冰場溜 新運動 電影 日戲 新地獄 開映 珠簾寨 忠孝閣 冀州城 夜戲 十三妹 落馬湖 公雞

SY 光躍身神機

童子團 朱泉根 石根根 劉稱子 鄧雲國慶 蕭飛鵬 女狀元 雙珠鳳 夏義布 茶娘 寶五妻 趙夫笑 短唐飛

治兒團 紹興戲 聯社友 南方戲 維揚戲 天不怕 勿耽子 雙珠報 換太氏 同張嫂 擱樓劉 刁艷冰 白虎梅 二度院 鳥龍

田雙弄 蓮萊梁 朱芳會 羣文慶 鄧神社 小新華 愛東明 倪 泰 研 嘻 笑嘻 扯鈴 越劇 蘇灘 平劇 滑稽 四術 奇技 口技 滑稽

# 天韻樓 永安

今起票位分角二每位二角 ㄅ次梯每五二電門日正

東新影戲場 日夜開映 國產配音著名巨片 通天河 南部影戲場 日夜開映 世界大片 傑作 花開時節 大京班 郭坤泉 張國威 張翠琴 侯育臣 于占元 義旗令 八義圖 古城會 青鳳亭 （日）（頭）西奇 （夜）漢俠傳 碧蓮團 紹興文戲（日）二本文武香球 （夜）殺錯 繁華團 標準話劇（日）奪愛 （夜）馬介甫 聯合社 化裝申曲（日）四本方卿 （夜）四本夏同善

# 大來 北京路貴州路 電話九二一二號（？） 袁雪芬 馬樟花

今天日戲後本 趙五娘 今天夜戲全本 梅花戒 皇后 廣西路雲南路 95912 越劇 姚水娟 皇后 （日戲）全本 好哥哥 （夜戲）蔣老五殉情記

# 浙東 北京路浙江路東首 92534

越國鐵軍 筱桂芳 今天日戲 全部繡鴛鴦 今天夜戲 刁劉氏 大遊四門 明夜獻演 楊貴妃 賜丹桂照萬一劇

# 新樂宮越劇

二馬路大新街新旅社 電話九一二二〇 九一二二八轉 九一二二九

今夜開幕

花旦皇后 葉香廳 小生巨宿 龐天紅 滑稽大王 魏筱雲 唱做老生 俞巧雲 花旦魁首 筱荷花 小生巨宿 馬亦琴 今夜准演 沉香扇

▲注意 一日夜 三看御妹 二日夜 綉鴛鴦 仁義緣 盤夫索夫▼

專差送票 今天十時開始售票

# 天蟾舞臺

四馬路雲南路 今夜獻演

酒樓 計埋名隱姓 偏遇全祖光 言語喉嚨出 大力初會天霸 當面罵足山門 施智收服莽夫 大鬧洞房 金大力扮新娘 雄美娘拜堂 新郎假鬼 先想惡消魂 開心不得小地

全本 九鑌鏢 黃天霸

黃天霸 捉拿 隆基 天霸三探王莊

# 共舞台（榮記）

愛多亞路大世界東 電話定座 專差送票 絕對號入座 公開 座價 日戲一律五角 夜戲一律二角 五角 角六角 一元 二元 七角 一元 連捐在內 老鐘六點半開鑼 毫無雜費 票價之外

定座電話 八五八八九 八四八〇八

今夜務請早臨

# 第八集

趙如泉（主演） 尼姑開堂 子公濟 嫖客 充邪氣 嚎頭 白玉艷 翻只打子刀鎗 真，三檯，真 金素雯 女扮男裝 表情獨一

# 濟公活佛

王少樓 于宗瑛 飾譚宗旺 劉香妙（飾病體全愈准於今夜同時登台）

月下盜嬰胎 三探絕虎寨

# 東方 話劇

日戲夜場 三時半 八時 說明書 座價五角七角 電話92270 今夜初次公演 緊張哀艷名劇 重相見

# 大中華 中曲劇場

四馬路大新街中華飯店 電話九〇一一〇

老鐘 日場二時 夜場八時 四角 八角 二角 一元

專電話定座 差送上 上午十時開始售票

文月筱 筱月珍（領導） 病愈照常登台 濱文

今天日夜開映 筱文濱 無匹拿手好戲 陸雅臣 賣娘子 岳母 求更五鬟

明天日夜獻演 邵濱孫編 筱文濱導演 悲慘之夜

徐醉梅新編恐怖悲劇 秋燈孤魂

# 璇宮

愛多亞路 成都路口 浦東大廈 電話 三六九九六五

票價 一元六角 八角 以上對號 四角 兒童全票 日夜一律

日戲 三時 夜戲 八時 定座保留至開演前五分鐘

唐槐秋（領導） 中旅劇團 全體演出

最後一天 今天日夜開演

托爾斯泰（原著） 歐陽予倩（改編） 唐槐秋（導演）

人生悲劇 家庭慘史

# 慾魔

場裝設影式發聲消音四座椅中有新傳音機耳聽角亦清

# 辣斐

每天 日場三時 夜場八時 地址 辣斐德路拉都路西

票價 五角 八角 一元五角 十時座 專差送票 定捐

演期從速 ・・ 欲看從速

婦孺知名 觀眾熱烈 讚美 稱許 台詞 ——口碑載道 看過 研究 演技

# 葛嫩娘（明末遺恨）

忠貞，節烈，慷慨，悲歌，

魏如晦編劇 吳永剛導演

下期公演 人之初 不朽名劇

上海劇藝社演出

鑫記 二馬路 電話九二〇二〇 九〇二〇〇

大舞台

(票價)二角 三角 六角 七角 一元 二元 一元六角

今夜演獻 對號入座 七時開演

◀林樹森領銜十六大名角通力演出▶

神鞭將夜探碧霞山，山頂開打　炮轟戰艦全軍覆沒，劉捷殉國

第五集

神怪劍俠傳

日場電影 保羅茂尼 大地 ◎票價◎二角五分 三角五分 四角 ◎二時 四時開映◎ 下期 陳雲裳 木蘭從軍

---

黃金大戲院 地址：八仙橋 電話八四一一一

日戲座價 四角 六角 一元 一元八角 二元 三元(連捐)　夜戲座價 五角 八角 一元 一元八角 二元 三元(連捐)

新艷秋 周嘯天 茹富蘭 俞振飛

◆今天夜戲◆ 筱玲紅 大溪皇莊　芙蓉草 小三麻子 會稽城　袁世海 茹富蘭 孫盛武 劉斌崑 五人義　周嘯天 李克昌 戰太平　新艷秋 韓金奎 李世霖 俞振飛 趙志秋 ◀全部▶ 販馬記 (哭監)(寫狀)(三拉)(團圓)

◆明天夜戲◆ 朱寶康 大收關勝　小三麻子 單刀赴會　茹富蘭 高盛虹 張連廷 武文華　周嘯天 芙蓉草 朱簾寨　袁世海 新艷秋(飾紅拂女) 俞振飛(飾李靖) 李世霖 紅拂傳 ◀風塵三俠▶

---

更新舞台 地址牛莊路 電話 97177 96057

夜戲價目 四角 八角 一元 一元四角 一元八角 二元八角 三元五角

李萬春領導 組織健全 永春社劇團

今天夜戲 六時半起：王桂武 投軍別窰　劉斌升 姜鐵麟 于養亭 花蝴蝶　裘盛戎 草橋關　李菊儂 王鴻福 四郎探母(坐宮 起解 見娘止)　李萬春(超馬) 藍月春(飛張) 全班協勁 兩將軍 ◀闊別八年•再度重逢▶ 棋逢敵手 將遇良才 舞台之上 兩威將軍

明天夜戲 上午十時售票：王桂武 孝子賢　李菊儂 六月雪　王鴻福 王永昌 魚藏劍　裘盛戎 刺王僚　張德祿 陳永瑞 姜鐵麟 李萬春 藍月春 萬春 玉龍 谷玉蘭 張富有 劉斌升 馬玉龍 佟家塢 幼年成名 稱霸劇壇 廿載權威 唯一佳奏

李劇預告 苗疆造反 俠雄建功 雌雄辯 劇情離奇 (密意)(切演)(注期) 全部陰陽魚

---

卡爾登大戲院

(時間) 日戲二時半 夜戲六時 (上午十時開始售票)

(票價) 二元 五角 二元 三元 一元 七角 日夜一律 (注意) 日場電影 節目請閱電影廣告

▲今天(星期四)夜戲▼ 姜雲霞 楊碧君 五花洞　張月亭(洪承疇) 林硯秋(佟佳后) 王英武(黃得功)　高百歲(順治)　王麒麟童　王熙春(董小宛)　王蘭芳 李鑫甫 劉韻芳

全部董小宛

◀闊別經年 千萬觀衆 渴望悲壯 香艷宮闈名劇▶

▲明天(星期五)夜戲▼ 李鑫甫 姜雲霞 楊碧君 梅龍鎮 冀州城

電話八四〇五六

滬光 明夜 九時一刻 獻映

巨片當前！不容遲疑！ 上午十時開始售票！

煌煌巨著 宣傳已久

紅線盜盒

顧蘭君 孫敏 韓蘭根 白虹 (主演)

兵侵潞州 軍勢危殆 紅線盜盒 一舉成功

劇力如萬馬奔騰

一面不納諫 一面認賊作父　一面出生入死 一面任勞任怨

(監製)張善琨　(編劇)魏如晦　(導演)李萍倩

華成出品　中國聯合影業公司發行


## 好萊塢觀光記(上)

程志政自洛杉磯寄

為了要觀光名聞全球的影國首都，記者在歸國途次特地繞道到美國西南部的洛杉磯城。好萊塢在一般人的理想中，總以為是一座很大的摩登都市，實際上它不過是洛杉磯城附近的小鎮罷了。是一個深秋的早晨，記者在旅館晨餐之後，很興奮的打聽到好萊塢的途徑，原來好萊塢離開洛杉磯約莫十哩光景，電車公共汽車都可直達，記者乘了二十分鐘的公共汽車，遠遠便望見對面幾座蔚然深秀的山峯，林薄間矗立着一排霓虹燈字母，仔細一看，原來是 Hollywoodland（好萊塢）幾個大字。我們如果就字義去解釋，那麼好萊塢正是「冬青林」的意思，原來好萊塢的氣候，終年皆春，彷彿有些像新加坡。而山勢迂迴，樹木蓊翳，又極擅林園之勝，稱它為「冬青林」是再適合沒有了。由洛杉磯到好萊塢，沿途滿植椰樹，迎飛搖曳，更增加了無限的詩情畫意。

◇平克勞斯貝的住宅◇

不久，我們的汽車便到了好萊塢中心的好萊塢大街，當我在街頭躑躅的時候，似乎發生了一種異樣的感覺，覺得在熙熙攘攘的人羣中必定有發現幾顆亮晶晶明星的可能。所以我一面走，一面留心着往來不絕的行人，結果雖然沒有遇到什麼明星，但的確看到不少的美麗女子，大概就是候補明星吧。

好萊塢鎮上的繁華，是不言可喻的，商店裏的珠光寶氣，十足顯示出這座影國首都的特色！記者在好萊塢街走了些時，忽然看到一所「中國戲院」（Graumans Chinese）這是好萊塢鎮上最講究的電影院，卻不是中國人開的，為什麼要用中國兩字來作院名，我也沒有詳細打聽，戲院的建築固然採取中國式，就是售票的女職員，也各人披上一套「雙龍戲珠」的中國式綢衣。最有趣的，是戲院前水門汀上，印着許多大明星的足印手印，由各人在印的下面，簽上自己的姓名，還寫上一兩句話，都是給院主的。娶了四次妻現在正鬧着離婚的約翰巴勃摩亞，不但留了手印，腳印，還親自印上面部的輪廓，我細細看看，有些明星已經不在人世了，有些老牌明星，現在已不再現身影幕了，前者如范朋克，後者如麗琳格許，秀蘭鄧波兒最近退隱，她的小手腳也特別值得懷戀。

## 游藝界


十月懷胎三月㊀吐

任何姙娠嘔吐及因姙娠而起諸種異常性輕重症候乃至羸弱病倒者，如服

愛美西施 AEMESIS

無不藥到病除，迅速恢復健康，久服防小產並保母子康寧。本品兼治

老幼婦女 一切虛弱症，不育症，助長少女發育，促進全身健美，調經養血，防止早老。說明書備索●小瓶卅粒，大瓶百五十粒，藥房公司均售。天平化學製藥廠，戈登路一〇六三，電話六二三〇五。


## 茹富蘭論(上)

唯唯

◇從北方武生說起　北方武生自楊小樓俞振亭相繼作古，尚和玉年老退休後，犖現在的情形講，可以分成兩犖人物，老一輩的是周瑞安孫毓堃茹富蘭，小一輩的是李萬春，吳彥衡，劉宗揚，楊盛春，李盛斌，高盛麟，王金璐，傅德威諸人。如果要在藝術方面，下絕對的斷語的話，以目前而論，小一輩的沒有一個比得上老一輩，至於老一輩的三個人中，周瑞安演戲過火，自不及孫茹兩人，孫茹二人相較，則各有千秋，難分軒輊，最近茹富蘭應聘來滬，內外行人仕一致贊美，鳳頭之健，幾乎以往所來之諸武生之上，可見「有目共賞」，爰將富蘭之藝分而論之。

◇根基　茹富蘭為茹萊卿之孫，茹錫九之子，萊卿坐科小榮椿科班，得楊榮壽之眞傳，榮壽為近三十年來武生第一家，是故富蘭家學淵源，不同流俗，富蘭坐科富連成，原習小生，後改武生，在科時得蕭長華董鳳年親授，小生戲文武不擋，程連喜出科後，富蘭繼連喜而為富連成當家小生，演「奇雙會」「羣英會」「戰濮陽」等小生戲，在科時即負盛名，改武生後，以「金鎖陣」「金蘭會」二戲開蒙，繼學楊(榮壽)派傑作之「探莊」「夜奔」「蜈蚣嶺」以及「狀元印」「挑滑車」「麒麟閣」等靠把戲，則係萊卿所傳，故富蘭雖係出自富連成，但其得自富連成者，為小生戲，其武生戲悉係家傳，亦即間接藝宗楊榮壽也。

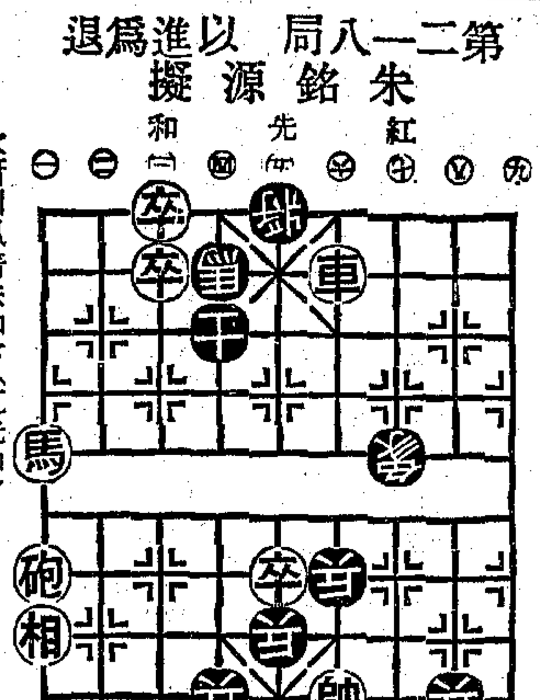
◇優點　今之一般後起武生，根基皆不及前輩人物，此並非每況愈下，最大原因，即今之教師無一能及過去之老先生也。同時亦因受潮流之支配，今之科班已不若昔時之嚴厲，而後起人物，正因失卻嚴厲之管束，而難奠定良好基礎。

◇簡訊　㊀二馬路大新街新旅社內新樂宮越劇場，內部設備完善，座位舒適，准於今晚開幕，台柱有筱荷花馬亦琴麗天紅葉香廳等。㊁「秦淮世家」公映後，觀者一致贊許，茲單行本一冊五角，各報販均售。

## 棋苑

莆田連學正編

第二一八局　以進為退　朱銘源擬



吹簫引鳳着法如下（紅先和）

車三平五　士四進五　卒三平四　將五平四(變)卒四平五

砲三平五　車五退六　砲五進八　砲二退五　砲五進一

砲三平五　兵四平五　帥四平五　士五退六　卒六進一

將四進一　帥五平六　士六進五　(和)

變

將五平四　車五退六　砲三進九　車五退一　象九進七

卒四平五　砲三平五　卒六進一　砲五退三　卒四平五

砲五退六　卒五進一　將四平五　卒六平五　將五進一（黑勝）

曉色雲開着法如下（紅先勝）

砲一平九　士六退五　車一進九　將四進一　馬三退五

將四進一　車一平二　馬八退七　車二退二　將四平五

車二平三　士五進六　車三平四　將五退一　馬五進七

將五平四　馬七進八　將四平五　砲九平五（勝）

將有謝着象棋譜大全初二三集，願廉價出讓，可函至天潼路唐家弄四三弄四號俞懷瀛君可也。


國聯 明晚

兩部巨片一次完映 九時一刻 獻映

今天開始售票！

更訂座價：星期一至五日戲座價一律七角，夜場一律一元；星期六星期日及假期日場一律一元，夜戲一律一元七角

王先生夜探殯儀館

新創一格 別開生面 恐怖滑稽性片

殭屍如山 蠕蠕而動 怪光四射 奪魂蝕魄

一面笑煞 一面嚇煞 湯傑(導演)

湯傑 殷秀岑 張琬 倉隱秋 洪警鈴(主演)

當代伶工 正宗鬚生 言菊朋導演

三娘教子

言慧珠(三娘) 言少朋(老薛保)

一門三傑合作結晶 梨園佳話 藝壇奇珍

中國聯合影業公司出品

---

榮記大世界

門票二角 一角 在內

桃花團 舞 高峯舞廳 溜冰場 新運動

有聲平劇 日戲 電影 開映 新地獄 珠簾寨 忠孝州 夜戲 十三妹 落馬湖 鐵公雞

SY隱光身神機

童子團 朱泉根 石根根 劉國棟 鄧慶 蕭飛 唐 治兒團 紹興戲 聯友社 南方戲 維揚戲

---

永安天韻樓

今起票位分角梯次 日門每二五電二正

東部 新影戲 日夜配音國產 開映著名巨片 通天河

南部 影戲場 日夜開映 世界偉大片 花開時節

大京班 郭坤泉 張國威 旗令 八義圖 古城會 青風亭 于占元 侯育臣 花翠翠

碧蓮團 紹興文戲 (日)二本香球 (夜)殺錯

繁華團 滑稽話劇 (日)奪愛 (夜)馬介甫

聯合社 化裝申曲 (日)四本方卿 (夜)四本夏同善

(頭本)西漢奇俠傳(夜)

---

大來 北京路貴州路 電話九二二二五號 袁雪芬 馬樟花

今天日戲 全本 五娘趙　今天夜戲 全本 梅花戒

皇后 北京路六合路 95912 越劇 姚水娟 越劇團 (全本)好哥哥 夜戲 蔣老五殉情記

---

浙東 北京路浙江路東首 92534 越國鐵軍 筱丹桂

今天日戲 全部 繡鴛鴦　今天夜戲 劉氏刁 大遊四門

明夜演戲 楊貴妃 贈丹桂 一劇照萬

---

新樂宮越劇 二馬路大新街新旅社 電話九一一二〇 九一二二八轉

今夜開幕

花旦皇后 葉香廳 龐天紅 小生巨宿 滑稽大王 魏筱雲 俞巧雲 老生唱做

花旦魁首 筱荷花 小生巨宿 馬亦琴 今夜准演 沉香扇

▲一日一夜 二日二夜▼ 注意號戲 繡鴛鴦 三看御妹 仁義緣 盤夫索夫

專差送票 今天十時開始售票

---

天蟾舞臺 四馬路雲南路

今夜演獻

九本金鐘黃天霸

酒樓 計全隱姓埋名 偶遇促狹光祖 三言兩語噱出　大力初會天霸 當面罵足山門 施智收服莽夫

大鬧洞房 金大力扮新娘 雄婦拜堂 美人想變惡鬼 新郎消魂

黃天霸捉拿隆基 天霸三探王莊

---

榮記共舞台 愛多亞路大世界東

電話定座 專差送票 對號入座 介紹公開

(日夜座價) 二角 五分 三角 五分 六角 七角 一元 一元二角 連捐在內 老鍾六點半開鑼

定座電話八五八八九 八四八〇八

今夜務請早臨

第八集 濟公活佛

趙如泉(主演) 白玉艷 金素雯

飾劉香妙(病體全愈准於今夜同時登台) 飾譚宗旺

王少樓 宗子琰 月下盜嬰 三探絕虎寨

---

東方話劇

日場 夜場 座價 五角 七角 電話 92270

今夜初次公演 張緊 哀艷名劇 重相見

---

大中華 四馬路中大華飯店 電話九〇九〇一 申曲場

筱文濱(領導) 筱月珍 專差送票 電話定座 上午十時開始售票 病愈登台照常

今天日夜開映 筱文濱無匹拿手好戲 陸雅臣 賣娘子 嘆五更 求岳母

明天日夜演獻 邵濱孫編 筱文濱導演 悲慘之夜

徐醉梅新編恐怖悲劇 秋燈孤魂

---

璇宮 愛多亞路 成都路口 浦東大廈

電話三六九六五五

票價 一元 六角 八角 日夜一律 兒童全票 以上對號 四角

日戲三時 夜戲八時 座位保留至開演前五分鐘

中旅劇團全體演出 唐槐秋領導

最後一天 今天日夜開演

托爾斯泰原著 歐陽予倩改編 唐槐秋導演

人生悲劇 家庭慘史

慾魔

場裝最新式擴音機 傳音清晰

---

辣斐劇場

演期甚暫 欲看從速

婦孺知名 觀衆皆能熟誦台詞 口碑載道 看過數遍研究演技

忠貞，節烈，慷慨，悲歌，

葛嫩娘

(即明末遺恨) 魏如晦編劇 吳永剛導演

下期公演 人之初 不朽名劇

上海劇藝社演出

卡爾登大戲院
電話三三五五六五七　跑馬廳派克路　▲昌司興公▼
座價　二角　五角　一元　二元　七角　日夜一律（注意）
日場電影節目請參閱電影欄廣告
時間　日戲十二時半　夜戲六時（上午十時開始售票）
▲今天（星期四）夜戲▼　楊碧君　姜雲霞　五花洞
張月亭（洪）　林硯紋（佟）　王英武（黃）　承勝佳后得功
高百歲（顧　治）　麒麟童（冒辟疆）　王熙春（董小宛）
王蘭芳（董）　李鑫甫（董）　劉韻芳（錢）　陳氏王郭謙益
全部董小宛
◀闊別經年千萬觀衆渴望悲壯香艷宮闈名劇▶
▲明天（星期五）夜戲▼　李鑫甫　姜雲霞　楊碧君　梅龍鎭

更新舞台（斌記）
夜戲價目　地址牛莊路
李萬春領導　組織健全　永春社劇團
今天夜戲（六時半起）
王桂武　投軍別窰
劉斌升　姜鐵麟　于義亭　花蝴蝶
裘盛戎　草橋關
李菊儂　王福鴻　四郎探母（坐宮　起解　見娘　止）
李萬春（超馬）　藍月春（張飛）　全部轟動
◀別闊八年・再度重逢▶　兩威將軍
棋逢敵手　將遇良才　舞台上之兩威將軍
明天夜戲（上午十時售票）
王桂武　賢孝子
李菊儂　六月雪
王福鴻　王永昌　裘盛戎　魚藏劍　刺王僚
張永祿　陳富瑞　姜鐵麟　李萬春　藍月春　谷玉蘭　張富有　劉斌升
馬玉龍鬧佟家塢
幼年成名　稱霸劇壇　廿載權威　唯一佳奏
李劇預告　全部陰陽魚　苗疆造反　俠義建功　雌雄難辨　劇情離奇（密切注意）（演期）

黃金大戲院
地址：八仙橋　電話八四一一四
日戲座價（連捐）　夜戲座價（連捐）
新艷秋　周嘯天　茹富蘭　俞振飛
◆今天夜戲◆
筱玲紅　大溪皇莊
芙蓉草　小三麻子　會稽城
袁世海　茹富蘭　孫盛武　劉斌崑　五人義
周嘯天　李克昌　戰太平
新艷秋　韓金奎　李世霖　俞振飛　趙志秋　◀全部▶　販馬記（哭監）（寫狀）（三拉）（團圓）
◆明天夜戲◆
朱寶康　大收關勝
小三麻子　單刀赴會
茹富蘭　高盛虹　張連廷　武文華
周嘯天　芙蓉草　朱簾寨
袁世海　新艷秋（飾紅拂）　俞振飛（飾李靖）　秋　李世霖　紅拂傳　◀風塵三俠▶

大舞台
鑫記　二馬路　電話九二〇二〇　九〇二〇〇
（票價）二角　三角　六角　七角　一元　二元　一元六角
對號入座　今夜獻演　七時開演
◀林樹森領銜十六大名角通力演出▶
第五集
神鏢將夜探碧霞山，山頂開打
炮轟戰艦全軍覆沒，劉捷殉國
神怪劍俠傳
日場電影　保羅茂尼　大地
下期　木蘭從軍

滬光
電話八四〇五六
明夜九時一刻獻映

巨片當前！不容遲疑！
上午十時開始售票！
煌煌巨著　宣傳已久
紅線盜盒
顧蘭君　孫敏　韓蘭根　白虹（主演）
兵侵潞州　軍勢殆危　紅線盜盒　一舉成功
劇力如萬馬奔騰
一面是不納忠諫認賊作父
一面是出生入死任勞任怨
監製　張善琨
編劇　魏如晦
導演　李萍倩
華成出品　中國聯合影業公司發行

## 好萊塢觀光記（上）

程志政自洛杉磯寄

爲了要觀光名聞全球的影國首都，記者在歸國途次特地繞道到美國西南部的洛杉磯城。

好萊塢在一般人的理想中，總以爲是一座很大的摩登都市，實際上它不過是洛杉磯城附近的小鎭罷了。是一個深秋的早晨，記者在旅館裏餐之後，很興奮的打聽到好萊塢的途徑，原來好萊塢離開洛杉磯約莫十哩光景，電車公共汽車都可直達，記者乘了二十分鐘的公共汽車，遠遠便望見對面幾座蔚然深秀的山峯，林薄間矗立着一排霓虹燈字母，仔細一看，原來是 Hollywood and（好萊塢）幾個大字。

我們如果就字義去解釋，那麼好萊塢正是

◇平克勞斯貝的住宅◇

「冬青林」的意思，原來好萊塢的氣候，終年皆春，彷彿有些像新加坡。而山勢迂廻，樹木蓊翳，又極擅林園之勝，稱它爲「冬青林」是再適合沒有了。由洛杉磯到好萊塢，沿途滿植椰樹，迎飛搖曳，更增加了無限的詩情畫意。

不久，我們的汽車便到了好萊塢中心的好萊塢大街，當我在街頭蹓躂的時候，似乎發生了一種異樣的感覺，覺得在熙熙攘攘的人羣中必定有發現幾顆光晶晶明星的可能。所以我一面走，一面留心着往來不絕的行人，結果雖然沒有遇到什麼明星，但的確看到不少的美麗女子，大概就是候補明星吧。

好萊塢鎭上的繁華，是不言可喩的，商店裏的珠光寶氣，十足顯示出這座影國首都的特色！記者在好萊塢街走了些時，忽然看到一所「中國戲院」(Graumans Chinese) 這是好萊塢鎭上最講究的電影院，却不是中國人開的，爲什麼要用中國廟宇來作院名，我也沒有詳細打聽，戲院的建築固然採取中國式，就是售票的女職員，也各人披上一套「雙龍戲珠」的中國式綢衣。最有趣的，是戲院前水門汀上，印着許多大明星的足印手印，由各人在印的下面，簽上自己的姓名，還寫上一兩句話，都是給院主的。約翰巴勃摩亞，在正鬧着離婚的。娶了四次妻現在不但留了手印，脚印，還親自印上面部的輪廓，我細細看看，有些明星已經不在人世了，有些老牌明星，現在已不再現身影幕了，前者如范朋克，後者如麗琳格許，秀蘭鄧波兒最近退隱，她的小手脚也特別值得懷戀。

遊花界

十月懷胎二月吐
任何妊娠嘔吐及因妊娠而起諸種異常性輕重症候乃至虛弱病倒者，如服
愛美西施 AEMESIS
無不藥到病除，迅速恢復健康，久服防小產並保母子康寧。本品兼治
老幼婦女一切虛弱症，不育症，助長少女發育，促進全身健美，調經養血，防止早老。說明書備索。小瓶卅粒，大瓶百五十粒，藥房公司均售。天平化學製藥廠，戈登路一〇六三，電話六二三〇五。

## 茹富蘭論（上）

唯唯

◇從北方武生說起　北方武生自楊小樓俞振亭相繼作古尙和玉年老退休後，羣現在的情形講，可以分成兩羣人物，老一輩的是周瑞安孫毓堃茹富蘭，小一輩的是李萬春・吳彥衡・劉宗揚・楊盛春・李盛斌・高盛麟・王金璐・傅德威諸人。如果要在藝術方面，下絕對的斷語的話，以目前而論，小一輩的沒有一個比得上老一輩，至於老一輩的三個人中，周瑞安演戲過火，自不及孫茹兩人，孫茹二人相較，則各有千秋，難分軒輊，最近茹富蘭應聘來滬，內外行人仕一致贊美，風頭之健幾乎以往所來之諸武生之上，可見「有目共賞」，爰將富蘭之藝分而論之。

◇根基　茹富蘭爲茹萊卿之孫，茹錫九之子，萊卿坐科小榮椿科班，得楊榮壽之眞傳，榮壽爲近三十年來武生第一家，是故富蘭家學淵源，不同流俗，富蘭坐科富連成，原習小生，後改武生，在科時得蕭長華薑鳳年親授，小生戲文武不擋，程連喜出科後，富蘭繼連喜而爲富連成當家小生，演「奇雙會」「羣英會」「戰濮陽」等小生戲，在科時即負盛名，改武生後，以「金鎖陣」「金蘭會」二戲開蒙，繼學楊（榮壽）派傑作之「探莊」「夜奔」「蜈蚣嶺」以及「狀元印」「挑滑車」「麒麟閣」等靠把戲，則係萊卿所傳，故富蘭雖係出自富連成，但其得自富連成者，爲小生戲，其武生戲悉係家傳，亦即間接藝宗楊榮壽也。

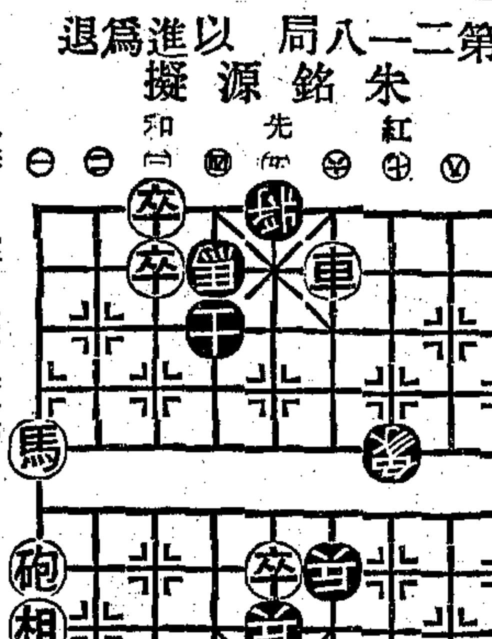
◇優點　今之一般後起武生，根基皆不及前輩人物，此並非每況愈下，最大原因，即今之教師無一能及過去之老先生也。同時亦因受潮流之支配，今之科班已不若昔時之嚴厲，而後起人物，正因失却嚴厲之管束，而難奠定良好基礎。

◇簡訊　㊀二馬路大新街新旅社內新樂宮越劇場，內部設備完善，座位舒適，准於今晚開幕，台柱有筱荷花馬亦琴龐天紅葉香廳等。㊁「秦淮世家」公映後，觀者一致贊許，茲單行本一冊五角，各報販均售。

## 棋苑

蒲田連學正編

第二一八局　以進爲退　朱銘源擬



吹簫引鳳着法如下（紅先和）

車三平五　士四進五　卒三平四　將五平四（變）卒四平五
砲二平五　車五退六　砲五進八　砲二退五　砲五進一
砲三平五　兵四平五　帥四平五　士五退六　卒六進一
將四進一　帥五平六　士六進五　（和）

變
將五平四　車五退六　砲三進九　車五退一　象九進七
卒四平五　砲三平五　卒六進一　砲五退三　卒四平五
砲五退六　卒五進一　將四平五　卒六平五將五進一（黑勝）

曉色雲開着法如下（紅先勝）
砲一平九　士六退五　車一進九　將四進一　馬三退五
將四進一　車一平二　馬八退七　車二退一　將四平五
車二平三　士五進六　車三平四　將五退一　馬五進七
將五平四　馬七進八　將四平五　砲九平五　（勝）

將有謝着象棋譜大全初二三集，願廉價出讓，可函至天潼路唐家弄四三弄四號俞懷瀛君可也。

國聯
明晚九時一刻
兩部鉅片一次完映獻映
今天開始售票！

更訂座價
星期一至五日戲三場一律七角　夜戲一律一元　星期六日及假期日夜戲一律一元七角
新創一格　別開生面
恐怖性滑稽片
王先生夜探殯儀館
屍積如山　蠕蠕而動　怪光四射　奪魂蝕魄
一面笑煞・一面嚇煞
湯傑（導演）
湯傑　殷秀岑　張琬　倉隱秋　洪警鈴（主演）
當代伶工　正宗鬚生　言菊朋導演
三娘教子
言慧珠（三娘）　言少朋（老薛保）
一門三傑合作結晶　梨園佳話　銀壇奇珍
中國聯合影業公司出品

大世界（薦記）
門票二角半一律　民捐雜送在內
桃花團　有聲　舞　平劇
高峯舞廳
溜冰場　新運動
電影　開映　新地獄
日戲　珠簾寨　忠孝州　冀城圖
夜戲　十三妹　落馬湖　鐵公雞
SY光隱身神機
童子團　朱泉根　石根根　劉福子　鄧國慶
蕭飛飛　唐鳳元
治兒團　紹興戲　聯友社　南方戲　維揚戲

天韻樓
今起票價每位二角　電梯每次二分
東部　新影戲場　國產配音　夜開映　名著巨片　通天河
南部影戲場　日夜開映　世界偉大影片　花開時節
大京班　郭坤泉　張國威　花翠翠　八義圖　古城會　西漢奇俠傳
碧蓮團　紹興文戲（日）（夜）
繁華團　標準話劇（日）（夜）
聯合社　化裝申曲（日）（夜）

大來
北京路貴州路　電話九〇二二〇五號
袁雪芬　馬樟花
今天日後戲本　五娘趙
今天夜全劇本　梅花戒
皇后　廈門路浙江路　95312
越劇　姚水娟　華越劇團
（全）好哥哥（本）
夜戲　蔣老五　殉情記

浙東
北京路浙江路
92534
越國鐵軍　筱桂
今天日戲　全部　繡鴛鴦
今天夜戲　刁劉氏
大遊四門
明夜獻演　楊貴妃　贈送丹桂照一劇萬

新樂宮越劇
二馬路大新街新旅社　電話九一一二二〇　九一一二二八轉
今夜開幕
花旦葉香廳　皇后龐天紅　小生巨宿
滑稽魏筱雲　大王俞巧雲　唱做老生
花旦首魁筱荷花　小生巨宿馬亦琴
今夜准演　沉香扇
專差送票　今天十時開始售票

天蟾舞臺
四馬路雲南路
今夜獻演
酒樓　大開洞房
九本金鏢黃天霸
黃隆基捉拿天霸三探王霸莊
金大力扮新娘

共舞台（榮記）
愛多亞路大世界東
電話定座　八九八五八　八四八〇八
日夜座價　二角　五角
今夜務請早臨
第八集
趙如泉（主演）
尼姑開堂　濟公充嫖客
白玉艷
金素雯　女扮男裝　表情獨一
濟公活佛
王少樓于宗瑛
月下盜嬰胎　三探絕虎寨

東方
話劇
今夜初次公演　重相見
緊張哀艷名劇

大中華
四馬路大華飯店　電話九〇〇九一
曲　申　場
電話定座　專差送上
筱文濱（領導）　筱月珍
今天日夜開映
陸雅臣
明天日夜獻演
悲慘之夜
秋鐙孤魂

璇宮
愛多亞路成都路口浦東大廈
電話三九六九五
票價一元六角　八角
日戲三時　夜戲八時
中旅劇團　唐槐秋領導
全體演出
最後一天
今天日夜開演
託爾斯泰原著　歐陽予倩改編　唐槐秋導演
人生悲劇　家庭慘史
慾魔

辣斐劇場
忠貞，節烈，慷慨，悲歌，
葛嫩娘（明末遺恨）
魏如晦編劇
吳永剛導演
婦孺知名　口碑載道
下期公演　人之初　不朽名劇
上海劇藝社演出